

## El Ayuntamiento dejó de negociar con Unión Previsora en agosto

El PP propone un convenio urbanístico para derribar la última planta del edificio

PÁG.7



Responsables de las instituciones participantes en la sociedad, tras la firma del protocolo

F. PEÑALOSA

## Primer paso del proyecto Segovia 21

La sociedad presentó ayer el futuro vivero de empresas

El proyecto Segovia 21 dio ayer su primer paso con la presentación de lo que será el futuro vivero de empresas, que estará en marcha en 2006. La sociedad, la Cá-

mara de Comercio y el Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma suscribieron ayer el protocolo de colaboración para hacer realidad el vivero.

PÁG. 9

### 11/EDUCACIÓN

#### Unos 180 arquitectos se interesan por las obras del campus

El concurso de ideas para la ordenación del campus de Segovia de la Universidad de Valladolid ha recibido 180 solicitudes de información y documentación realizadas por arquitectos interesados en presentar sus propuestas para la creación del nuevo espacio académico en las instalaciones del antiguo acuartelamiento Alto de los Leones de Castilla. El pasado miércoles concluyó el plazo establecido para solicitar las bases del concurso y el próximo día 18 de febrero concluirá el periodo marcado para presentar las ofertas. El elevado número de solicitudes, tramitadas desde diferentes puntos de España, hace pensar a los representantes de la UVA que habrá también una importante participación y calidad en los trabajos que opten a los premios finales y a la adjudicación del proyecto de obra. El vicerrector de Instalaciones de la UVA, Darío Álvarez, responsable de redactar las bases del concurso ha recibido la felicitación del Colegio de Arquitectos de Madrid, institución profesional que ha destacado el atractivo que tiene esta convocatoria tanto por el trabajo a realizar como por los premios y características de la propuesta.

### ADEMÁS



### 19/GANADERÍA

Junta y Ministerio advierten del riesgo económico que supone el mal de Aujeszky

### 8/TURISMO

El Patronato acude a Fitur bajo el lema "Segovia es culturas"

### 12/ECONOMÍA

Antonio Cristóbal, elegido presidente de la Asociación de Asadores

### 23/NACIONAL

La Audiencia Nacional revisará la excarcelación de etarras

### 27/INTERNACIONAL

Bush quiere "conseguir un mundo libre" en su segundo mandato

### PROMOCIÓN

Series Clásicas

TVE: Arroz y Tartana

PRIMERA ENTREGA 3,95 €



**AHORROS ENERGÉTICOS**  
ENERGÍA SOLAR - CLIMATIZACIÓN

C/ Móstoles, 84  
El Naranjo-Nave 90  
28942 Fuenlabrada (Madrid)  
Telf. y Fax 916 080 300  
www.ahorrosenergeticos.com  
E-mail: info@ahorrosenergeticos.com

SI TIENE UN SOLAR EN SEGOVIA (CAPITAL) PAGAMOS EL PROYECTO Y LA CONSTRUCCIÓN, Y LE DAMOS EL 33% EN APORTACIÓN O UN TERCIO EN EFECTIVO Y EL RESTO EN VIVIENDAS

Telf. 607 87 38 96

921443571

**KM 100**

Alfa Romeo 147 D  
AÑO 2003  
14.300 €

**Radio Iberpistas**

COPE

102.1 FM Castilla y León  
91.3 FM Madrid

Todos los domingos y festivos por la tarde y en operaciones salida y retorno.

iberpistas  
Su camino más seguro

**EDITORIALES DE PRENSA**

**ELMUNDO** En el "Los empresarios ante el Plan" dice que "el empresariado del País Vasco demostró ayer que es un fiel reflejo de la sociedad en la que está implantado al reproducir en su seno la fractura existente en torno al 'plan Ibarretxe' y, más aún la decisión en torno a la conveniencia o no de tomar partido".

**LA VANGUARDIA** En su editorial titulado "El socio del sur" afirma que "El Gobierno español ha concedido a este viaje real, el segundo oficial de don Juan Carlos a Marruecos, un relieve extraordinario, arrojando al Rey con un séquito que incluye a varios ministros y al presidente de la comisión de Exteriores del Congreso, Josep Antoni Duran Lleida, así como al presidente de la CEOE, José María Cuevas, al frente de un amplio grupo de empresarios con significativa presencia catalana.

**EL PAIS** En "La Iglesia y el sida" asegura que "a la Iglesia católica no le importa ir a contracorriente de los organismos internacionales y de la comunidad científica, que defienden la eficacia incuestionable del preservativo para frenar la mayor epidemia de la historia de la humanidad".

**LA RAZON** En "Mala noticia para el País Vasco" afirma que "aunque es cierto que el PNV no ha logrado el apoyo público de ningún empresario vasco, es hora de exigir a los patrones un paso adelante y firme contra un proyecto etnista, de exclusión y confrontación. Quedarse al margen, parapetado en la ambigüedad, sería dar la espalda a una ciudadanía que necesita el compromiso en defensa de la convivencia".

**ABC** Señala que "la política internacional es asignatura difícil y exige una cuidadosa ponderación del interés particular y del sentido de Estado. En el marco de una visita que concluye de forma satisfactoria es imprescindible extraer ciertas enseñanzas para evitar en el futuro errores impropios de una diplomacia madura".

**elPeriodico** Afirma que "La próxima secretaria de Estado ha propuesto que la relación de EEUU con sus aliados pase del monólogo al diálogo. Pero no ha modificado en los más mínimos su actitud en los temas polémicos que han acrecentado la brecha transatlántica, como Irak, la lucha contra el terrorismo o la proliferación de armas nucleares en Irán y Corea del Norte..."

**TRIBUNA**

FERNANDO JÁUREGUI

**Entre gallegos anda el juego**

**P**ERMANECÍ LO MÁS ATENTO que pude -la cosa no dejó de resultar algo aburrida, con perdón- a la entrevista que cinco periodistas de primera fila le hicieron al presidente del Gobierno en TVE 1. Las respuestas de Zapatero, modélico en las formas y en el tono, dejaron, empero, mucho que desear. Al final, comprobé que los periódicos del día siguiente, es decir, de este jueves, no se volcaban en lo dicho por el presidente, sino sobre otros temas... porque apenas dijo nada. Sus mensajes de tranquilidad carecen del contenido de lo concreto. Fue a TVE, en una de las raras entrevistas que un presidente concede a las cámaras cuando no está en campaña electoral, para no despejar las muchas dudas que existen en estos momentos cruciales de la vida española, para no hacer anuncio alguno de futuro. Al final, no faltó quien interpretase que lo que ZP quería era enviar un mensaje a ETA, en el sentido de que estaría dispuesto a negociar con la banda. Pero tal interpretación, hecha por algún colega por el que siento gran respeto, se me antoja excesiva. Y, en todo caso, si tiene que enviar un mensaje a la banda del terror, que busque cauces más directos, discretos y seguros, y no el plató de la televisión en la que va a cosechar tres millones de audiencia.

Al día siguiente por la mañana, este jueves por tanto, Mariano Rajoy, el líder de la oposición y presidente del PP, comparecía en multitudinario desayuno organizado por

Nueva Economía-Europa Press. Mucho empresario, mucho dirigente popular y bastantes periodistas. ¿Qué tenía que decir este hombre, el segundo político más importante del país, sobre su reciente conversación con Zapatero, sobre las 'ofertas' de Batasuna, sobre los rumores de conversaciones con ETA en busca de una tregua, sobre los grandes movimientos empresariales que se están produciendo en España, sobre las presuntas peleas internas en el Gobierno, sobre las enormes polémicas sociales en torno a la Iglesia y al preservativo, o sobre el dictamen de una parte del Consejo General del Poder Judicial sobre el matrimonio homosexual, por poner apenas unos cuantos ejemplos? Pues lo mismo que el presidente del Gobierno la noche anterior: apenas nada. Se salió por la tangente Mariano Rajoy, a veces con su conocida ironía gallega, tras una decepcionante exposición inicial de poco más de diez minutos, en la que galopó por los cielos de temas que exigen bajar muy a la tierra. ¿Qué tenía que decir sobre el escándalo BBVA-Sacyr, que llena las páginas de los periódicos? "Pienso lo mismo que ustedes, que son inteligentes". ¿Y sobre las polémicas del preservativo, del matrimonio homosexual? Pues lo mismo: inconcreciones y salidas por la tangente.

¿Y qué acerca de los presuntos movimientos subterráneos en el País Vasco, donde se acercan las más cruciales elecciones autonómicas de su historia? ¿Qué de lo que

pueda ocurrir en Cataluña, con el pacto de apoyo parlamentario con Esquerra? Nada que reseñar en titulares que merezcan la pena. Acaso, rebuscando en la memoria, pudiera encontrarse en esta aparición que debería haber sido estelar de Rajoy una cierta decepción ante el agua que desde el Gobierno y el PSOE se está echando a los acuerdos a los que pudiera haberse llegado el pasado viernes en La Moncloa entre él mismo y el presidente Zapatero. Pero no más confidencias, no más informaciones.

Todo discurre en este país nuestro según el tópic del secretismo que, a mi juicio injustamente, atribuyen a los gallicos (Zapatero, al fin y al cabo, es de cerca: León). Olvidan nuestros políticos, como siempre, que es esa opinión pública a la que tienen en ascuas acerca de lo que piensan hacer en el futuro quien paga sus sueldos y quien, con sus votos, los ha aupado hasta donde están. Para eso, mejor que no salgan a la palestra; al menos, con su silencio, nos hacen creer que están planificando algo en serio. Y conste que sigo pensando, tras estos episodios para mí decepcionantes, que tanto Zapatero como Rajoy son dos políticos estimables, honrados, que creen en lo que dicen (cuando dicen algo, claro), dignos de aprecio y que no deben merecer esa etiqueta que algunos quieren colocarles de no entrar, pezonesamente, a fondo en los temas que son eso, de fondo. Las formas, en ambos casos, bien; pero, ¿es eso todo?

FERMÍN BOCOS

**Enfadarse con Ibarretxe**

**H**OMERO LE HACÍA DECIR A ULISES que era fácil enfadarse y muy difícil acertar cuando uno debía hacerlo. ¿Hay que enfadarse con el lehendakari que, erre que erre, sigue con su plan separatista pese a que tiene la evidencia de que nunca saldrá adelante en las Cortes españolas? La verdad es que hay motivo para el enfado político.

El plan que impulsa divide a los vascos, contiene el germen de la fractura social, y, de hecho, le da la razón a los terroristas de ETA que llevan años diciendo -como lo dice el plan Ibarretxe- que el Estatuto de Guernica no sirve.

Motivos para el enfado, ya digo, sobran. Otra cosa es la oportunidad del enfado mismo. Enfadarse ahora a menos de cien días de las elecciones autonómicas sería el mejor regalo que los demócratas defensores de la

Constitución le podrían hacer a quien tiene pensado convertir su plan en el programa electoral con el que el PNV concurrirá a las elecciones. Hablo de cien días pero incluso podrían ser menos. Ajuria Enea podría convocarlas a partir del 17 de abril. Hay prisa entre los dirigentes nacionalistas porque saben que el discurso victimista se alimenta de palabras extraídas de la mitología, pero las imágenes son de la televisión. No hace falta estar en el secreto de la campaña del PNV para saber que en términos icónicos girará alrededor de la imagen de Ibarretxe en La Moncloa, a la salida de su encuentro con 'el de Madrid'. "Ibarretxe es un valiente" -decía en una entrevista reciente Usdie Barcos, la diputada de Nafarroa Bai en el Congreso. Esa va a ser la idea: Ibarretxe planta cara a Madrid. Nada de Ibarretxe se salta la Constitución impulsando un plan sobera-

nista que se sitúa fuera de la legalidad. En el último "Euskobarómetro" -con encuestas realizadas ante del 30 de diciembre, fecha en la que fue aprobado el Plan merced a los tres votos de la ilegalizada Batasuna-, la coalición nacionalista PNV-EA era la lista más votada rozando la mayoría. El PSOE de Euskadi sería la segunda fuerza, reemplazando en ese puesto al PP. Ya digo que el sondeo es anterior a la votación del plan Ibarretxe. Habrá que ver que dice la gente al saber que hay un señor para el que sólo la mitad de los vascos entran en sus planes. Sabiendo que es así conviene no equivocarse al elegir el momento para enfadarse con él. ¿Por qué? Pues porque un enfado a destiempo le favorece. Le convierte en víctima a ojos de miles de personas que han optado voluntariamente por la desinformación.

**■ UMOR SIN ACHE / ALAMEDO DEL PARRAL Y DÍEZ**

**Formato**

UNA.— ¿A que no sabes la última noticia, Puri?...

OTRA.— Que Ibarretxe tiene un plan.

UNA.— Buá, qué chorrada. Eso lo tiene cualquiera. Pues vaya una cosa, como si fuera el único que tiene un plan en España.

OTRA.— Se dice Estado, no España.

UNA.— Buá. ¿y dices que encima de tener un plan el Ibarretxe ese, la ha dejado en estado?... Pues hija, vaya un peazo metrosexual que

debe ser ese señor que dices.... ¿y qué tal le ha sentado lo del plan a la señora Ibarretxe?...

OTRA.— Lo confundes todo, mona El plan de Ibarretxe no es de esos de "Salsa Rosa", o "Aquí hay Tomate", como tú te figuras. ¿Y cuál es la noticia del día que quieres contarme con tanta ilusión?

UNA.— Pues que me acabo de echar un novio nuevo.

OTRA.— ¿Y qué formato tiene tu novio?

UNA.— Pues de alzada gasta 1 metro ochenta, y de planta calza un 44 despaarrado. Un buen formato de novio, ya te digo.

OTRA.— Hija, qué suerte. Porque ya sabes que tener pies grandes significa tener lo otro grande también.

UNA.— Buá, qué cosas me dices más metrosexuales, Purita. Lo importante es el amor

OTRA.— Cuando digo lo otro me refiero al trabajo, viciosa. ¿Tu novio es un no-

vio fijo, o un novio fijo-discontinuo?... ¿Y qué formato tiene de trabajo?

UNA.— Pues tiene un formato de trabajo que se llama Don Elias, su jefe, que dirige una empresa de formato medio dedicada a la fabricación de jaulas de circo.

OTRA.— Ay, que ilu, Lali... ¿y esas jaulas sirven para cualquier formato de leones?

UNA.— Buá, qué cosas dices, ¡pues claro!... lo malo de mi novio es su mamá, o

sea mi futura suegra, que es de formato antipático.

OTRA.— Me hago cargo Lali... Una no se casa con su novio solamente, sino con el formato de toda su familia entera.

UNA.— Oye, mona, ¿y por qué llevamos todo el rato hablando de formatos, como si fuéramos dos tontas?...

OTRA.— Anda, porque se lleva, y porque la palabra está en el diccionario de la húmeda...

UNA.— Buá.

## EL POSO DE LOS DÍAS

JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSÍO

# Que será será

**L**A BUENA SEÑORA, de unos noventa años bien cumplidos, apoyaba toda su experiencia en el bastón que, con las dos manos, sujetaba mientras permanecía sentada en una de las salas de urgencias del hospital. Observaba las idas y venidas del personal llevando el ritmo de las mismas con el vaivén de la empuñadura que, notábase, ya estaba acostumbra a sus temblores. Temblores dignos, haciendo juego con la fragilidad de los brazos y que no indicaban otra cosa más que el que su sistema nervioso ya había navegado lo suficiente como para saber que la mejor travesía se realiza dejándose mecer por las olas. Sus ojos, esmerilados por tanta fecha acumulada en ellos, se fijaron en mí y sin preámbulos me preguntó. ¿Le pasa algo importante? Uno que es de natural jacarandoso y que además ha descubierto que la timidez, enquistada en lo más profundo de sus profundidades le hace salir por reboleras a las primeras de cambio, contestó: Mire usted buena señora, lo más importante que me está sucediendo en estos momentos es el saber que no llegaré a tener su edad por muchos mete y sacas que me apliquen y mucho menos tan guapo y tan lozano como usted se conserva mejorada, claro está, por su condición de mujer. La frase entre cursi, pedante, aparentemente rebuscada y aplíquensela cuantos calificativos se quiera, me sorprendió a mí mismo mientras trataba de mantener la cabeza hacia atrás para contener la hemorragia que el síntrón propiciaba. No obstante lo cual, a partir de entonces se inició un cambio de impresiones entre ambos que, con la espera, que se iba saltando los contro-

Abuela ¡No se dice purgatorio, se dice tanatorio, aclaró la jovencita de unos catorce años que con ella venía y que a la postre, como se ha demostrado, resultó ser su nieta

les horarios en pos de la eternidad, desembocó en el tema de la muerte y de lo que posiblemente nos aguardaba tras atravesar la puerta que dicen se abre en cuanto el médico rellena el impreso. Alguno pensará que no era el lugar más adecuado para tratar semejante tema, pero a ambos dos el ir congeniando nos arrastró por esos derroteros y tan ricamente especulamos sobre el cómo hoy estas aquí y mañana en otro lado... En un momento terminado, sí, recuerdo que a cuento venía, esta buena mujer, no me canso de mentar su bondad, dijo como para ella misma pero entonándolo un poco a modo de jacularia: ¡Porque las cuentas que me yo hago... Que por mucho que uno haya ofendido a Dios no creo que le vaya a tener para siempre en el purgatorio!... Abuela ¡No se dice purgatorio, se dice tanatorio, aclaró la jovencita de unos catorce años que con ella venía y que a la postre, como se ha demostrado, resultó ser su nieta.

No sé porqué he contado esto, como casi nunca sé porqué cuento las cosas pero sí, desde luego, me llamó la atención el cómo la vida va y viene cambia y fluctúa con la misma intensidad que el temblor de aquel bastón que unas manos cansadas de remar sujetaban mientras las sillas de ruedas, las cojeras los vahídos y las hemorragias encrepaban el mar de lo puramente físico inspirando a una venerable anciana para que en su esperanza no cupiera el que Dios la iba a mantener toda una eternidad en el purgatorio... En el tanatorio, que decía la nieta a la luz de un plan de estudios más actualizado, seguro que no... ¡Están las minutas como para demorarse o crecerse en la suerte!

## TRIBUNA

JUAN MANUEL MARTÍNEZ MARÍN

# Un voto muy particular

**R**ECIENTEMENTE, se han hecho públicas las cifras de visitantes en Segovia, donde, como dato significativo, la capital descendió en un 58,8% el número de turistas en el año 2004 respecto de 2003 (año de la exposición Las Edades del Hombre), e incluso( y es especialmente preocupante) fueron inferiores en un 14,5 % a las del 2002.

Tenemos que reconocer que el año 2003 fue excepcionalmente bueno en el sentido turístico, con motivo de la Exposición "Las Edades del Hombre", celebrada de mayo a diciembre en la catedral segoviana. Esto contrasta con que el 2004 fue un discreto año turístico para la ciudad.

La economía segoviana creció en el 2003 más de un punto por encima de la media regional y nacional, debido al impacto en torno a 1,6 puntos en el crecimiento del PIB, que, según estimaciones del Observatorio Socioeconómico de Segovia, supuso la afluencia de visitantes a la exposición de Las Edades del Hombre.

Por todos estos datos, es indubitado y resulta un hecho indiscutible la incidencia positiva de tal evento en la ciudad, no sólo para hosteleros y comerciantes, sino para toda la sociedad en general; y no sólo hablando en términos económicos, sino que además esta exposición puso de manifiesto y para disfrute de todos los visitantes, el rico patrimonio y legado histórico, cultural, artístico y religioso del que goza la provincia de Segovia.

Creo que desde las instituciones no se ha hecho un reconocimiento suficiente a la Fundación Las Edades del Hombre por el evento organizado en Segovia, sobradamente merecido y reconocido en otras provincias como la de Ávila, que en fechas pasadas, y por acuerdo de todos los grupos políticos representados en el Ayuntamiento de Ávila -que, casualmente, son los mismos que forman el Ayuntamiento de Segovia aunque con distinta proporción- otorgaron la Medalla de Oro de la Ciudad a la exposición organizada en dicha ciudad, y que contó con un número de visitantes similar al que había recibido Segovia el año anterior.

Creo, además, que privar de reconocimiento público a la exposición organizada en Segovia es negar la evidencia y restar importancia a nuestro propio pa-

trimonio, que a tantos visitantes atrajo. Y no deseo pensar que la negativa al reconocimiento público por parte del equipo de Gobierno municipal, se deba a que se ha tachado de "acontecimiento religioso", despreciando la herencia y el acervo cultural que posee Segovia.

Esta actitud es claramente contraria al espíritu del Tratado de la Constitución Europea, que en su Preámbulo reza textualmente: "Inspirándose en la herencia cultural, religiosa y humanista de Europa, a partir de la cual se han desarrollado valores universales ..."

Cuando en todos los países de Europa se hace un reconocimiento generalizado de que la herencia cultural y religiosa han contribuido a crear la base de nuestros valores, ¿por qué en Segovia se le niega el reconocimiento a una institución que ensalza nuestro patrimonio cultural regional, por el motivo de tener inspiración religiosa?

Con estas reflexiones, pretendo agradecer, a título personal, la gran labor que la Fundación "Las Edades del Hombre" hace en defensa de nuestro patrimonio regional, y, en definitiva, de nuestras raíces, aunque a algunos parezca molestarles.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**Edita**  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7.1958  
**Editor-Director**  
Carlos Herranz Cano  
**Subdirector**  
Aurelio Martín González  
**Redactor Jefe**  
Jesús Martínez Calle  
**Jefes de Sección**  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
**Director Gerente**  
Javier Hernando Domingo  
**Administración**  
Carlos Rebollos Herranz  
**Publicidad y Marketing**  
David Matarranz Casado  
**Administración de Publicidad**  
Pilar Chousa Rincón  
**Redacción, Administración y Talleres**  
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)  
40006 Segovia  
Teléfono: 921.437.261  
Fax 921.442.432  
Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º  
Teléfono: 921.461.212  
40001 Segovia  
Correo electrónico de redacción  
adelantado@eladelantado.com  
**Difusión controlada por la OJD**

En la vida, hay cosas que hasta que llegan no comprendes cuánto las habías esperado.



Acércate a conocerlo a SEGAUTO, S.A.  
Mercedes Clase A, sigue tu propia estrella.

- ▶ Acabado interior Clase C y maletero doble fondo.
- ▶ Líneas más deportivas y aerodinámicas, versión tres puertas.
- ▶ ESP, airbags delanteros y laterales, concepto sandwich.
- ▶ Desde 17.900 €\*



Mercedes-Benz

\*Precio corresponde a modelo A150 3p Classic, IVA, IM y transporte incluidos. Foto no corresponde con modelo ofertado. Consumo promedio desde 4,9 hasta 7,6 l/100 Km. Emisiones de CO<sub>2</sub> desde 128 hasta 179 g/Km.

**SEGAUTO, S.A.**

Concesionario Oficial Mercedes-Benz

Peñalara, 10. Pol. Ind. El Cerro. Tels.: 921 42 76 11 / 70 20. 40006 SEGOVIA  
www.segauto.mercedes-benz.es

## TELÉFONOS DE URGENCIA

### SERVICIOS DE SEGURIDAD

#### POLICÍA LOCAL

SEGOVIA: 921 43 12 12  
COMISARÍA DE POLICÍA:  
921 41 47 00

#### GUARDIA CIVIL:

062 y 921 42 63 63

#### PROTECCIÓN CIVIL:

921 75 91 15

#### INFORMACIÓN

CARRETERAS: 921 41 71 31

#### BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22  
COCA: 921 58 61 32  
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

### SERVICIOS SANITARIOS

#### EMERGENCIAS: 061

HOSPITAL GENERAL:  
921 41 91 00

HOSP. POLICLINICO:  
921 41 91 00

CRUZ ROJA: 921 44 02 02  
Urgencias: 921 44 07 02

INFOCÁNCER (24 horas).  
900100036 (llamada gratuita)

### TRANSPORTES

 RADIO TAXI: 921 44 50 00

ESTACIÓN RENFE:  
902 24 02 02  
ESTACIÓN DE AUTOBUSES:  
921 42 77 07

### OTROS

 EMERGENCIAS: 112

INFORMACIÓN TURÍSTICA:  
921 46 03 34

OFICINA DE CORREOS:  
921 46 19 49.

INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

INSTITUCIONES  
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):  
921 75 90 00

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:  
921 41 73 84

DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS  
SEGOVIA: 921 41 98 00

PROVINCIA:  
Ayllón: 921 55 30 00.

Cantalejo: 921 52 00 01.

Cantimpalos: 921 49 60 09.

Carbonero el Mayor:  
921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.

El Espinar: 921 18 17 00.

Fuentepeelayo: 921 57 40 00.

Mozoncillo: 921 57 73 92.

Nava de la Asunción:  
921 58 00 36.

Navalmanzano:  
921 575002

Navas de Oro: 921 59 10 00

Palazuelos de Eresma:  
921 44 93 54.

Riaza: 921 55 10 16.

San Ildefonso: 921 47 00 18

Santa M<sup>a</sup> la R. de Nieva:  
921 59 40 36.

Sepúlveda: 921 54 00 00.

Turégano: 921 50 00 00.

## EXPOSICIONES

### Bar Santana

— Obras de Jesús Calvo "Tomillo", pintura surrealista. Hasta el 31 de enero.

### Café El Desván

— Obras de Francisco Orcajo. Hasta el 10 de febrero. (Juan Bravo, 58).

### Casa de los Picos

— Muestra "Kapa, fibra viva, ecos de hilos, texturas del tiempo", con obras de Martine Rivas y Juan Tomás Domínguez. Hasta el 17 de febrero.

### Casa del Sello

— "Entre dos luces, un año de proyecto" en la Cámara de Comercio. De 09,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h., hasta el día 28.

### Claustro Galería de Arte

— Hoy, a las 20,30 h., inauguración de la muestra del pintor Cristóbal Guerra. Hasta el 27 de febrero.

### Horizonte Cultural

— Obra pictórica y poética del

pintor catalán Xavi Fernández-Cruañas. Hasta el 31 de enero.

### La Tahona San Lorenzo

— Pinturas de Félix Sebastián Andrés. Hasta el 3 de febrero.

### Librería Diagonal

— Ilustraciones de Mariona Cabassa. Hasta el 28 de febrero.

### Montón de Trigo Montón de paja

— "Aveinte" ("Obra de pequeño formato original y firmada de jóvenes artistas por la módica suma de veinte euros").

### Museo Esteban Vicente

— Muestra completa de la colección permanente de Esteban Vicente. Hasta el 3 de abril.

### Museo Zuloaga

— Obras de Antonio Sanz de la Fuente. Hasta el 30 de enero.

### Pau D'Arara

— Pinturas de Teresa Vivanco y esculturas de Juan Vivanco. Hasta el 10 de febrero.

### Torreón de Lozoya

— Hoy, a las 20,00 h., inauguración de la muestra de Bene Gómez en la Sala de las Caballerizas. Hasta el 20 de febrero.

### BRIEVA

### El Palomar

— Oleos de Domingo Otones, Fernando Aguilar y Gonzalo Esteban. Hasta el 20 de febrero.

### CABAÑAS DE POLENDOS

### La Oveja Negra

— Oleos de Alberto Álvarez. Hasta el 30 de enero.

### RIAZA

### Galería Fontanar

— Exposición 'Asignatura pendiente' de Luis Pérez y Antoni Socías. Hasta el mes de febrero.

### SAN ILDEFONSO

### Calart Actual

— "Silencio", de Esther Villalobos. Hasta el 31 de marzo en la iglesia de San Juan Nepomuceno.

En el coro, obra gráfica de Jorge Castillo y Bram Van Velde.

### Museo N. del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— "Retrospectiva y encuentro 2004", pinturas y esculturas de Eduardo Osimani.

### Galería Garajarte

— Obras de Nabuco y Letón.

### Galería Zaca

— Colectiva de doce artistas con distintas técnicas: Obras de Dánae, José Aragoneses, M. Encinas ... Hasta el 27 de febrero.

### VALSAÍN

### Ceneam

— "Animales de piedra. La huella del pasado", muestra cedida por la Obra Social de Caja Madrid. Hasta el 10 de abril, sábados, domingos y festivos de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.; colegios y grupos organizados, de lunes a domingo, previa reserva de visita.



## AGENDA SOCIAL

### CUMPLEAÑOS



Ángel de Andrés, en tu 100 cumpleaños toda tu familia y especialmente tus bisnietos te deseamos muchas felicidades.

### CUMPLEAÑOS



Hoy es el primer cumpleaños de **Iratxe Otero Sevillano**. Tus padres, abuelos, tíos y primas te deseamos que pases un feliz día. Felicidades y muchos besos.

### SOLIDARIDAD



El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, ha entregado a representantes de **Unicef Segovia** un cheque por importe de 3.000 euros que se destinarán a los niños afectados por el reciente maremoto en el sudeste asiático. (Foto: Fernando Peñalosa)

### GASTRONOMÍA



El **restaurante El Cordero**, en Segovia, ha acogido una cata de aceites virgen extra de **La Rioja** que ha organizado la Asociación de Sumilleres. (Foto: Juan Martín)

**CONVOCATORIAS**

**HOY**  
**◆ Ejercicios de tiro:** Unidades de las Fuerzas Armadas y de Orden Público realizarán ejercicios de tiro en el Campo de Matabueyes los siguientes días del mes de enero: 21, 26 y 27, de 08,00 a 14,30 h.

**◆ Cine-Club Studio:** Hoy, proyección de "En este mundo" en sesiones de 18,00, 20,30 y 23,00 h y dentro del V Ciclo "Derechos Humanos". Salón de Actos de la Escuela de Magisterio. Plz. Colmenares, s/n.

**◆ San Quirce:** Hoy, conferencia de Andrés Díez Herrero sobre "Historia geológica de Sepúlveda y sus tierras", dentro del XXVI Curso de Historia de Segovia que la Academia de San Quirce dedica a Sepúlveda. A las 20,00 h., en su sede de la c/ Capuchinos Alta.

**◆ Teatro:** Los días 21 y 22, a las 20,30 h., representación de "Hedda Gabler" a cargo de la cía. La Pavana en el teatro Juan Bravo.

**◆ Urbanismo:** A las 12,30 h., ponencia sobre "Intervenciones urbanísticas contemporáneas en cascos históricos" a cargo de Luis Moya González, catedrático de urbanismo de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid. Sala Capitular de la SEK.  
**◆ "Enrrollate gratis":**

Campaña de ocio organizada por el Ayuntamiento de Segovia para jóvenes de 12 a 30 años. Los viernes, talleres en la Casa Joven a partir de las 18,00 h.; y los sábados, de 17,00 a 01,00 h., actividades lúdicas y deportivas en el Frontón Segoviana, de 21,30 a 23,30 h. en la piscina climatizada de Segovia.

**◆ Partidos políticos:** A las 11,00 h., conferencia del diputado socialista Oscar López sobre "Función de los partidos políticos en nuestra democracia" en el instituto Andrés Laguna. Acto dirigido a los alumnos de 3º ESO.

**◆ Publicidad:** A las 09,30 h., seminario sobre "Producción Publicitaria paso a paso" a cargo de Miki Heras, productor de tesoro Productora de cine, en la sede de Mahonías. Organiza el Colegio Universitario de Segovia.

**◆ Ecotoxicología:** Desde hoy y hasta el día 26, curso de formación sobre "Ecotoxicología: riesgos químicos para la salud" en la Universidad SEK.

**◆ Música:** A las 22,30 h., concierto del saxofonista Marcello Terze con el guitarrista Fito Ramos en La Postal, en Zamarramala.

**MAÑANA**  
**◆ Música:** Mañana, a las 23,45 h., actuación de Fede Aguado (blues) en el corral multiusos La Oveja Negra, en Cabañas de Polendos.

**◆ Cofradía:** A las 19,30 h., junta general de la cofradía de San Antón de El Espinar.

**PRÓXIMOS DÍAS**  
**◆ Fiestas:** Celebración de la festividad de San Ildefonso en La Granja. El domingo, día 23, a partir de las 09,00 h., dianas y preparación de las viandas para el almuerzo; 11,30 h., misa en la ermita; 12,30 h., guinío en la plaza de los Dolores; 12,45 h., aperitivo popular organizado por el Ayuntamiento de la localidad en colaboración con otras entidades.

**◆ Música:** El día 25, a las 22,00 h., actuación de Baraka (canción urbana) en el Bar Santana.

**◆ Universidad de la Experiencia:** Actividades organizadas por la Asociación de Antiguos Alumnos. El jueves, día 27, a las 18,00 h., charla-colquio a cargo de José Luis López Reinoso sobre "Mesopotamia" (I parte). Centro Senior Corpus.

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**■ SEGOVIA**

**HOY: Día y noche:** Aguilar Vizcaíno. Plz. Tirso de Molina, 4. (Nueva Segoviana).

**Mañana: Día y noche:** Hernández Useros. Santa Teresa de Jesús, 24. (Barrio La Albuera).

**■ EL ESPINAR**

Hoy está de guardia el despacho en la avenida Hontanilla, 18.

**■ OTRAS LOCALIDADES**

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Sacramenta, Cantimपालos, Coca, Sangarcía y Zaruuela del Monte; las 24 horas, los despachos de Cantalejo, La Granja, Sepúlveda y Torre Val.

**Donantes de Sangre**

◆ El **miércoles, 26 de enero**, de 17,30h. a 21,00 h., donaciones de sangre en el Centro de Salud de **Chañe** a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.

**VARIOS**

**◆ Ayuda a Asia:** Unicef lanza una campaña de ayuda urgente a los países afectados por el terremoto que ha sacudido las costas del Océano Índico. Todos aquellos que quieran al Comité Español de Unicef en la acción humanitaria por la infancia en esa zona pueden visitar la página web de Unicef [www.unicef.es](http://www.unicef.es) o llamar al tlf. 902 255505. Las cuentas para hacer los donativos son estas: BBVA 0182 5960 41 0000081243 (Gobernador Fernández Jiménez, 1) y Caja Segovia 2069 0001 94 0001027386 (Avda. Fernández Ladreda,8). Además, **Cáritas Diocesana** de Segovia pide solidaridad con los miles de afectados por este terremoto e informa que se pueden depositar donativos en las cuentas abiertas al efecto en Caja Segovia, Banco de Castilla, Caja Madrid, BBVA y Banco Atlántico. **Caja Segovia** ha abierto una cuenta para recaudar fondos entre sus clientes y todos los segovianos, el nombre y número de la misma es "Ayuda Humanitaria Damnificados del terremoto en el sudeste asiático", número 2069 0053 43 0018415117. **Manos Unidas** también ha abierto

una cuenta (2069 0023 22 0000052402) para recaudar donativos de ayuda a Asia. Más información: [www.manosunidas.org](http://www.manosunidas.org)

**◆ Cursos del FOREM-CCOO:** Curso enmarcado en el programa de Formación Profesional Ocupacional de la Junta de Castilla y León para mujeres sobre "Cuidados de enfermería en geriatría". Información e inscripciones: Agencia de Desarrollo Local de la Comunidad de Villa y Tierra de Coca. Plaza Mayor, 1. Coca, o tlf.: 921412358 y 921586276, ext. 19. El plazo de inscripción finaliza el 26 de enero.

**◆ Catequesis:** Las parroquias de Nuestra Señora del Carmen y la Resurrección del Señor en Segovia y la de Nuestra Señora del Rosario en San Cristóbal de Segovia han iniciado una catequización para jóvenes y adultos. Las catequesis tendrán lugar los martes y los jueves a las 20,00 horas en las parroquias de Nuestra Señora del Carmen y de la Resurrección del Señor y a las 20,30 horas en la Ermita de San Cristóbal.

**HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS**

**ALCÁZAR** - Tlf. 921 46 07 58: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEÍA** - Abierto todos los días de la semana, en horario de 10,00 a 14,00 horas, por la mañana, y entre las 16,00 y las 19,00 horas.

**CONVENTO SAN ANTONIO DEL REAL** - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

**PALACIO EPISCOPAL** - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

**TORREÓN DE LOZOYA** - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE SEGOVIA** - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

**MUSEO ZULOAGA** - San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA** - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

**PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO** - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 31 de marzo de 2005: lunes, cerrado; de martes a sábado, de 10,00 a 13,30 h. y de 15,00 a 17,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Real Botica, cerrados hasta el 15 de junio de 2005. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.

**REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO** - Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNO: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

**AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE** - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE** - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

**CASTILLO DE COCA** - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

**CASTILLO DE CUÉLLAR** - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudejar sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

**CARCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA** - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos con cita previa en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

**CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA** - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

**CASTILLO DE CASTILNOVO** - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

**CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS** - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

**CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN** - Tlf.: 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 18,00 h.

**CUEVA DE LOS ENEBRALEJOS DE PRADERA** - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.

**ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS** - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.

**CASTILLO DE TURÉGANO**: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

**MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO**: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

**MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENUJMEA**: Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELOSILLO. AYLLÓN**. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorlo... Tlfs.: 660-881702 y 921-553000.

**CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA**. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

**Comercial González**

**AUTOMOCIÓN**

Elevadores. Desmontadoras - equilibradoras ruedas. Puentes de lavado. Cabinas pintura. Herramienta neumática. Herramienta eléctrica. Herramienta chapa-pintura. Compresor tornillo-pistón.

**SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO**

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA  
 Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

Radalki segopi

**Audi Recambios Originales®, los que mejor se adaptan a su vehículo**



Núñez Automoción  
 Peñalara, 34 - 40006 Segovia  
 e-mail: [postventa@nunezautomocion.audi.es](mailto:postventa@nunezautomocion.audi.es)

Servicio Oficial de Postventa Audi

## EN ESPAÑA



## EN CASTILLA Y LEÓN

### HOY

**Tiempo estable, seco y soleado.** Continuará el tiempo anticiclónico en toda la Comunidad de manera que dominará el sol en todas las provincias. Una situación que de momento no se espera que cambie ni este fin de semana ni la semana que viene. Las temperaturas subirán incluso un poco.

### AYER EN SEGOVIA

**TEMPERATURA**  
**10,9**  
 máxima 16,30 h  
 mínima 1,8  
 07,30

**HUMEDAD:** 63%

**VIENTO:** NE

**\*LLUVIA:** 0 L/Mz

\*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

## TEMPERATURAS

CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Min.
Burgos	12	6
Ávila	12	0
León	11	-1
Palencia	12	0
Salamanca	14	-2
Segovia	12	2
Soria	12	6
Valladolid	13	1
Zamora	15	1

ESPAÑA	Máx.	Min.
Coruña	14	10
Lugo	12	4
Orense	14	5
Pontevedra	14	10
Santiago	12	2
Oviedo	12	6
Santander	14	10
Bilbao	14	7
San Sebastián	14	8
Vitoria	9	2
Pamplona	8	2
Huesca	7	1
Teruel	14	-5
Zaragoza	12	3
Logroño	11	1
Barcelona	16	6
Lleida	11	3
Girona	15	0
Tarragona	16	7
Albacete	17	6
Ciudad Real	16	1
Cuenca	16	3
Guadalajara	16	2
Toledo	17	6
Madrid	18	2
Badajoz	17	-2
Cáceres	15	2
Alicante	19	8
Castellón	19	8
Valencia	20	8
Murcia	21	5
Almería	18	8
Cádiz	17	10
Huelva	22	2
Granada	17	-3
Jaén	16	5
Málaga	18	10
Sevilla	20	7
P. de Mallorca	15	10
Las Palmas G.C.	20	16

### HOY

**Cada vez menos nubes en el norte.** Poco a poco, la estabilidad se irá adueñando de la Península de manera que en general, el cielo se mostrará muy soleado salvo en el Cantábrico oriental y Pirineos, donde las nubes serán todavía abundantes con lloviznas intermitentes. Las temperaturas subirán un poco más en el resto.

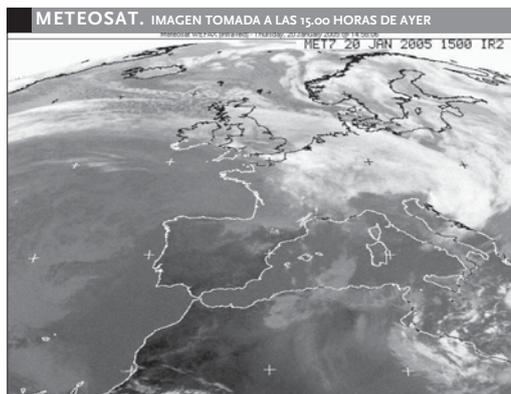
### MAÑANA

**A la espera de cambios.** Volverán a aumentar las nubes por el norte debido a la proximidad de un nuevo frente desde el norte del país. Se acerca una masa de aire muy frío desde el interior de Europa, lo que hará bajar las temperaturas a partir del domingo. De momento, el descenso se notará poco. Repetirá el sol en buena parte del país.



## EN SEGOVIA

**Más sol.** La jornada de hoy se presentará en general muy soleada en todas las comarcas. Una situación que se mantendrá durante buena parte del fin de semana. Las temperaturas experimentarán un ligero ascenso de manera que la sensación térmica resultará algo más suave en general.



### SÁBADO

**Se aproximan cambios térmicos.** El sábado se espera de nuevo muy soleado. No será hasta el domingo cuando se esperen algunas nubes y un importante descenso térmico. Hasta entonces, las temperaturas bajarán poco por lo que el ambiente seguirá suave en general.

### DOMINGO

**Descenso de las temperaturas.** La entrada de una masa de aire muy frío desde el interior de Europa hará bajar las temperaturas en toda la Comunidad, especialmente en las sierras del este. Aparecerán nubes, aunque no serán demasiado importantes. Seguirá el sol.

### ONCE

Jueves 20 de enero	Serie 032	<b>51634</b>
Miércoles 19 de enero		<b>84189</b>
Martes 18 de enero		<b>35054</b>
Lunes 17 de enero		<b>93061</b>
Domingo 16 de enero		<b>45959</b>
Viernes 14 de enero		<b>94101</b>

### EL COMBO

Sábado 15 de enero	<b>6</b>	COMBOLA 7
Reintegro ...	<b>1-5</b>	
Doble .....	<b>9-5-8</b>	

# Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54 40002 SEGOVIA

JOYERÍA  
RELOJERÍA  
PLATERÍA  
ÓPTICA  
AUDÍFONOS  
REGALOS

**ZUSAN - 6**

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

## SORTEOS

BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	LOTERÍA PRIMITIVA	LOTERÍA PRIMITIVA	GORDO PRIMITIVA	EURO MILLONES
Lunes, 17 de enero	Martes, 18 de enero	Miércoles, 19 de enero	Viernes 14 de enero	Jueves 20 de enero	Sábado 15 de enero	Domingo 16 de enero	Viernes 14 de enero
6 20 21 28 34 41	5 7 19 23 37 39	2 17 18 27 30 36	4 14 16 24 28 48	3 32 39 41 42 43	4 26 31 37 40 44	6 7 9 17 32 45	6 11 14 19 29
Complet. 16 Reintegro 3	Complet. 31 Reintegro 7	Complet. 41 Reintegro 5	Complet. 12 Reintegro 9	Complet. 31 Reintegro 7	Complet. 41 Reintegro 6	Complet. 33 Reintegro 6	Estrellas 1 3

■ **URBANISMO** LA OPOSICIÓN DICE QUE PSOE E IU HAN ENGAÑADO PUESTO QUE LA PROPIEDAD ESTÁ ABIERTA A UN ACUERDO URBANÍSTICO

## El municipio dejó de negociar en agosto con Unión Previsora

El PP propone un convenio urbanístico para el derribo de la última planta del inmueble, lo que supone evitar desembolsos a las mermadas arcas municipales

S.A.  
Segovia

El equipo de Gobierno (PSOE-IU) comunicó en agosto a la propiedad del polémico inmueble de Unión Previsora que continuara con normalidad las obras de construcción del edificio, según han desvelado a esta Redacción fuentes municipales. La oposición, que representa el PP, sostiene que fue precisamente en esa fecha cuando las negociaciones se cerraron en "un fracaso"; y, en consecuencia, los dueños aceleraron los trabajos de construcción, finalmente paralizados en diciembre por la Junta de Castilla y León.

Las obras en el solar que ocupó la antigua Unión Previsora, en el Paseo de Santo Domingo número 6, permanecen paradas por orden de la Junta desde el pasado 29 de diciembre, al entender que éstas no se ajustan al proyecto que sirvió para la concesión de la licencia.

Según ha podido saber este periódico, la propiedad recibió luz verde por parte del Ayuntamiento a finales de agosto para que prosiguiera la construcción del edificio; un hecho que, a juicio del portavoz del PP, Francisco Vázquez, supone una contradicción con el proceso abierto e interés manifestado por el alcalde, Pedro Arahuetes (PSOE), para que los grupos políticos alcancen un acuerdo para la compra de la última planta, con el fin de que sea derribada, minimizando así el impacto del inmueble sobre el entorno del Acueducto.

Con este propósito, el alcalde entregó a todos los grupos a finales del pasado mes de diciembre un total de siete informes, la mayoría, según el PP, fechados en junio, cuando se anunció un preacuerdo por el que la propiedad aceptaba el derribo de los 175 metros cuadrados de la última planta a cambio de recibir de las arcas municipales cerca de un millón de euros. Vázquez confirmó que el Ayuntamiento cerró con un fracaso las negociaciones con la propiedad a finales del mes de agosto; y, prueba de ello, según dijo, es que fue a partir de entonces cuando el ritmo de los trabajos —ralentizados durante los meses anteriores— se aceleró. Para el dirigente del PP, el Gobierno mu-



Las obras en el inmueble están paradas por orden de la Junta desde el 29 de diciembre

PENALOSA

### FALTA DE VOLUNTAD

El PP asegura que los presupuestos no prevén una partida para comprar la última planta

nicipal no tiene voluntad de adquirir la última planta del edificio; una apreciación que los populares sustentan además en que los presupuestos municipales de 2005 no prevén una partida específica para hacer frente a la posible operación económica.

Tras insistir en que los informes entregados a finales de diciembre por el alcalde a los grupos, son "contradictorios" e "insuficientes", Vázquez denunció la "clara ocultación de información" hacia el PP, que ha conocido estos documentos, algunos elaborados cinco meses antes, solo días después de que la Junta anunciara la paralización de las obras.

El PP, de acuerdo con su portavoz municipal, planteará la consecución de un convenio urbanístico sin coste monetario para los

segovianos; algo que, según dijo Vázquez, la propiedad de Unión Previsora está dispuesta a aceptar.

En opinión de Vázquez, "no se tenía que haber planteado, como erróneamente ha hecho el equipo de Gobierno, una negociación en clave de compensación económica sino en clave de compensación urbanística, y sabemos que la propiedad está abierta a esta solución". "El equipo de Gobierno —añadió— nos ha vendido todo lo contrario, que la propiedad pedía una cantidad económica importante y elevada, y eso es falso, han engañado a la opinión pública".

### SIN COSTE ECONÓMICO

Asimismo, se mostró convencido de que la propiedad aceptaría un convenio que contemplara el derribo de la última planta a cambio de una cesión, permuta o aprovechamiento de terrenos municipales en otra zona de la ciudad; una solución que no supondría ningún desembolso económico para las mermadas arcas municipales. Es más, Vázquez apuntó que en la misma zona existe otra parcela que guarda relación con los propietarios de Unión Previsora; de

### FAVORABLE

PSOE e IU habrían manifestado ya al alcalde que apoyan la operación para adquirir la planta

manera que el convenio urbanístico podría compensar la rebaja del aprovechamiento en el polémico solar por el aumento del mismo en ese otro terreno. Vázquez apuntó que esta solución debe plasmarse en un convenio urbanístico que asuma la revisión del Plan General (PGOU), como ha ocurrido, por ejemplo, en la ordenación de Prado Bonal.

Por otra parte, y con respecto a la construcción de la rampa de acceso a los garajes; fuera del inmueble, —un aspecto que no figuraba en el proyecto y que constituye una de las modificaciones no autorizadas que motivó la actuación de la Junta—, fuentes municipales indicaron que este cambio fue aconsejado en la anterior legislación por el departamento de Urbanismo.

### INFORMES

#### Una operación con problemas jurídicos

Uno de los informes sobre Unión Previsora advierte que la operación de compra de la última planta del edificio podría acarrear "problemas jurídicos" al Ayuntamiento, según el portavoz del PP, Francisco Vázquez, quien matizó que esta posibilidad ya la habían contemplado los populares. "Desde el punto de vista de la legislación urbanística —dijo— hay problemas para sea una compra-venta pura y dura, porque es un aspecto que no entra dentro del patrimonio municipal del suelo (...) hay un informe jurídico que apunta esa posibilidad que ya conocíamos". Sobre la posición de los grupos respecto a la operación en base a los informes entregados por el alcalde, el portavoz del PP desveló que, ayer mismo, Arahuetes le instó a mantener un encuentro para conocer la postura de los populares. Vázquez respondió, según dijo, que su interés era conocer antes la propuesta del equipo de Gobierno "y él [por Arahuetes] me ha dicho que no tenía ninguna, y que los portavoces del PSOE e IU le habían trasladado que sus grupos eran favorables a la adquisición de esa planta, pero sin precisar nada más". El PP no tiene inconveniente en mantener una reunión para ofrecer su opinión y plantear la conveniencia de alcanzar un convenio urbanístico, aunque "no le haremos llegar por escrito nada, porque él no me ha hecho llegar por escrito ninguna propuesta, ni de los portavoces de los grupos, ni del equipo de Gobierno", dijo Vázquez.

San Francisco  
921 41 2090

**Triángulo Inmobiliaria**

P1138 - Palazuelos:  
Piso en construcción en pleno centro. 3 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, ascensor, garaje y trastero. Zonas comunes.

**Sólo Aquí**

**Inmobiliaria**

**AZULEJOS TABANERA**

Exposición: José Zorrilla 40      Nueva gran exposición: Pol. Hontoria  
Tel: 921 42 01 84      Avda. Principal Tel: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)

**TURISMO** LA OFERTA DE LA CAPITAL Y LA PROVINCIA ESTARÁ PRESENTE DE NUEVO EN LA FERIA MADRILEÑA

# “Segovia es culturas”, lema del Patronato para Fitur 2005

A.S.R.  
Segovia

El Patronato Provincial de Turismo de Segovia acudirá a la vigésimo quinta edición de la Feria Internacional de Turismo de Madrid, Fitur, que se celebra en Ifema entre el 26 y el 30 de enero, con un espacio propio dentro del pabellón de la Junta de Castilla y León y bajo el lema “Segovia es culturas”, en alusión a la convivencia de civilizaciones que supone la historia de la provincia.

El diputado delegado de Turismo, José Carlos Monsalve, miembro del Patronato Provincial, y la gerente de este organismo, Sofía Collazo, presentaron ayer una oferta que insistieron en englobar dentro de la que ofrece el conjunto de Castilla y León, como una de las zonas punteras en turismo de interior.

Entre las apuestas del Patronato de Segovia para esta feria, una oferta que Monsalve describió como “marcada por la calidad y la diversidad”, el diputado destacó el turismo rural, señalando que actualmente existen unos 135 establecimientos y unas 40 empresas de actividades vinculadas a este ámbito, con una implantación en casi toda la provincia.

José Carlos Monsalve hizo hincapié asimismo en el turismo gastronómico, en el que incluyó las visitas a bodegas y fábricas de productos artesanos; el turismo familiar, especialmente pensado para las familias con niños pequeños; y el turismo de reuniones, “no sólo de reuniones de empresa, sino también reuniones familiares”.



José Carlos Monsalve y Sofía Collazo, ayer, durante la rueda de prensa en la Diputación FERNANDO PEÑALOSA

Además, aludió a dos ofertas novedosas, el turismo de eventos, que quiere promover la asistencia a actividades culturales, folklóricas y deportivas que se desarrollan con carácter anual; y, dentro del turismo cultural y monumental, la presentación de distintas propuestas de rutas por la capital y la provincia.

El diputado delegado de Turismo anunció igualmente que los visitantes del stand de Segovia

podrán recoger un folleto de reciente edición, titulado “Turismo Segovia”, que recoge toda la oferta turística de capital y provincia. La edición se ha realizado en castellano e inglés y se difundirá en las distintas ferias internacionales a las que suele acudir el Patronato de Segovia.

Monsalve subrayó asimismo que el Día de Segovia en Fitur se celebrará este año en la tarde del día 26 de enero, con la celebra-

ción de una conferencia de prensa en la que el presidente del Patronato y de la Diputación, Javier Santamaría, hablará sobre la oferta global, mientras el alcalde de la capital, Pedro Arañuetes se centrará en la presentación de la recientemente creada empresa municipal de turismo; además, la Agrupación de Industriales Hosteleros Segovianos (AIHS) dará a conocer una nueva edición de su Semana de la Cocina.

## BREVES

### SUCESOS

#### Un detenido por agresión a un policía local

La Policía Local ha detenido a un hombre de 52 años de edad y con iniciales A.S.A. D.L. como presunto autor de atentado a agente de la autoridad al agredir a un policía en la Unidad de Urgencias del Hospital General. Los sucesos se produjeron a las 22:00 horas del miércoles. Por otro lado, ayer hubo un accidente a las 15:15 horas en el kilómetro 82,500 de la AP-51, en el término de Villacastín, donde colisionaron por alcance dos vehículos. El accidente se saldó con dos conductores ileso y un ocupante herido leve.

### LABORAL

#### Estudian pedir el cierre de varios Juzgados

Los trabajadores de los Juzgados de lo Social, de lo Contencioso Administrativo y del Decanato estudian pedir a la Inspección de Trabajo que paralice la actividad de estos centros, por considerar que no está garantizada la seguridad ni de la plantilla ni de los ciudadanos que acuden a los juzgados, según han señalado fuentes de la junta de personal. El miércoles, una subida de tensión, que estropeó varios equipos, mantuvo prácticamente paralizado el edificio donde se encuentran estos juzgados.

**PROMOCIÓN** EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**8 SALAS DE CINE**  
C.C. LUZ DE CASTILLA

**¡Ven al Cine!**

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA

**CINEBOX LUZ DE CASTILLA**

**Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **B-BOX**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles\* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 28 de febrero de 2005. El sorteo se celebrará el 25 de enero a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.  
(\* Dos entradas para cada ganador)

### SUCESOS



#### Rotura de una tubería en la plaza Alto de los Leones

La rotura de una tubería provocó ayer una fuga de agua que inundó parte de la Plaza Alto de los Leones, y el corte del suministro durante horas a decenas de domicilios de la zona, principalmente de la avenida de la Constitución y de la travesía de la Dehesa. Sobre las 18,00 horas, la pala de una ex-

cavadora, al servicio de las obras municipales de renovación de la red de saneamiento de la zona, rompió una antigua tubería de urallita, emergiendo un importante caudal de agua, que fue achicada por las bombas de los operarios municipales. Al cierre de esta edición, se trabajaba en la reparación.

KAMARERO

■ **ECONOMÍA** LA SOCIEDAD, CÁMARA DE COMERCIO Y AYUNTAMIENTO DE PALAZUELOS SUSCRIBIERON EL PROTOCOLO DE COLABORACIÓN

# Segovia 21 inicia su desarrollo con el vivero de empresas

## Se ubicará en la parcela de Quitapesares prevista para el parque empresarial

JUANA HITTA  
Segovia

El proyecto Segovia 21, que prevé la creación de un parque empresarial, una zona residencial y otra de ocio en la finca de Quitapesares, dio ayer su primer paso en su desarrollo con la presentación del futuro vivero de empresas. El consejero delegado de la sociedad Segovia 21, Atilano Soto; el presidente de la Cámara de Comercio de Segovia, Jesús Postigo; y el alcalde del Ayuntamiento de Palazuelos, Domingo Asenjo, instituciones implicadas en la iniciativa, suscribieron ayer el protocolo de colaboración para la creación del vivero, que verá la luz en el año 2006.

La sede de la Cámara de Comercio acogió ayer el acto de la firma del protocolo, previsto en el convenio suscrito el pasado verano entre el Ayuntamiento de Palazuelos y Segovia 21 para la reordenación de la finca de Quitapesares. Ésta contemplaba la construcción de un vivero de empresas en una parcela del parque empresarial reservada al efecto.

El protocolo supone la cesión de una parcela ubicada en la zona empresarial a una sociedad integrada por la Cámara (55 por ciento), Ayuntamiento de Palazuelos (22,5 por ciento) y Segovia 21 (22,5 por ciento), para la construcción a lo largo de 2005 de un edificio, con un volumen de edificabilidad de 2.700 metros útiles, destinado a vivero de empresas.

El vivero deberá estar en marcha en 2006, con capacidad para unas 40 empresas de nueva creación, que por espacio de dos años dispondrán de oficinas y espacios públicos de uso común, totalmente dotadas y sin otro coste que el derivado de los consumos de cada empresa, en un vivero integrado en la red nacional que está desarrollando la Fundación Incy-



Responsables de las instituciones que participan en el proyecto, en la firma del protocolo

F. PENALOSA

### FUNCIONAMIENTO

Está previsto que este centro de futuras industrias estará en funcionamiento el próximo año 2006

### SUPERFICIE

Este primer proyecto prevé ocupar una superficie de unos 2.700 metros cuadrados de la finca de Quitapesares

de a través de las cámaras de comercio.

Respecto al calendario previsto, el presidente de la cámara segoviana Jesús Postigo, manifestó que en los próximos días se publicará en el Boletín Oficial de la Provincia el pliego de condiciones para la redacción del proyecto y ejecución de las obras, de forma que la tramitación administrativa esté lista en el primer tri-

mestre de este año, de cara a un inmediato inicio del edificio y con un plazo de ejecución de once meses.

Actualmente en la provincia de Segovia sólo existe un vivero empresarial, de inminente puesta en marcha (el de Cuéllar, en el rehabilitado Palacio de Pedro I). El de Segovia 21 servirá para absorber la demanda de emprendedores de todo el sur de la provincia,

así como, para captar tejido empresarial de la zona centro. De esta forma, el proyecto de Quitapesares contará con un nuevo elemento de marcado carácter social, a añadir al centro de congresos, hotel, campo de golf y parque empresarial.

El objetivo de un vivero de empresas es facilitar la implantación de nuevas empresas cediendo espacios subvencionados (oficinas, salas de juntas, salones de actos y formativos, etc.) a emprendedores. Los costes de oficina, equipamiento ofimático, secretaría, etc. ejercen en la práctica una función disuasora para los emprendedores que quieren desarrollar una empresa, puesto que suponen una inversión añadida. Los viveros, por tanto, liberan de costes al emprendedor.

### BUROCRACIA

#### El terreno para el campo de golf, descatalogado

Todo parece indicar que el próximo paso de la sociedad Segovia 21 será el campo de golf. Aunque el consejero delegado de la sociedad, Atilano Soto, no quiso desvelar ningún dato concreto sobre el proceso de desarrollo previsto en la zona de Quitapesares, sí adelantó que la superficie en la que se creará el campo de golf ya cuenta únicamente con la calificación de deportiva, ya que antes era además forestal. Al parecer, la Junta ratificó hace unas semanas la descatalogación de esa finca. En cuanto al resto de trámites, Atilano Soto reconoció que "hay una burocracia enorme para acometer un proyecto en una superficie de un millón de metros cuadrados". Soto añadió que en unos meses, comenzará a verse la primera construcción urbanística. "Los expedientes están fructificando bien, pero lentamente".

**San Francisco**  
921412090

**Triángulo Inmobiliaria**

**Asesoría**  
**Sólo Aquí**

P1125 - ALQUILER.  
JOSE ZORRILLA.  
2 dormitorios,  
reformado. Estupendo  
piso en inmejorable  
zona. Exterior.

**Inmobiliaria**

**GESTIÓN 10**  
**¡¡EXCELENTE OCASIÓN!!**  
**CASA CENTRICA UNIFAMILIAR**  
**EN VENTA.** Consta de 4  
dormitorios, 3 baños. Amplio  
salón, parquet. Calidades de lujo.  
**INFORMACIÓN PERSONAL**  
**Teléfono 921 44 50 77**

## LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

<b>RESIDENCIAL</b> <b>FUENTE DEL PRÍNCIPE</b> ¡ÚLTIMAS VIVIENDAS! PROMOCIÓN DE 52 VIVIENDAS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS GARAJE PROMUEVE:  <b>GRUPO PINAR</b>	<b>EL CHULETÍN</b> ÚLTIMO PISO DUPLEX 3 DORM, BAÑO Y ASEO COCINA CON DESPENSA GARAJE, ASCENSOR VEA PLANO INFORMA Y VENDE:  <b>GRUPO GMS</b>	<b>C/CARRAL</b> ÚLTIMO APARTAMENTO 1 DORMITORIO 2 BAÑOS EN EL CENTRO DE LA GRANJA EN CONSTRUCCIÓN ENTREGAS A CUENTA AVALADAS Y FINANCIACIÓN:  <b>caja segovia</b>
--	---	---

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

Marcos Gómez Sancho ● MÉDICO EXPERTO EN CUIDADOS PALIATIVOS

Ahora que la película "Mar adentro" y las declaraciones de Ramona Maneiro sobre la muerte de Ramón Sampedro, han hecho que el debate acerca de la eutanasia haya vuelto a la actualidad en la sociedad española, es más necesaria la opinión de un experto en Cuidados Paliativos, como Marcos Gómez Sancho. El médico segoviano que lleva junto a enfermos terminales ofrecerá hoy una conferencia en el Colegio de Médicos de Segovia, institución que le ha concedido la insignia de oro. El doctor Ángel Gracia también recibirá el homenaje de los profesionales de la región.

# «Que un enfermo pida que le maten debería avergonzarnos a todos»

PURI BRAVO  
Segovia

El poder de convocatoria y la capacidad de comunicación de Marcos Gómez ha quedado siempre demostrada cuando ha acudido a Segovia para ofrecer una conferencia. El especialista en Anestesiología y Reanimación, presidente del Colegio de Médicos de Las Palmas, que también ha presidido durante cinco años la Sociedad Española de Cuidados Paliativos, es muy directo en sus planteamientos y rehuye cualquier tratamiento banal de un tema tan importante como la eutanasia.

**Pregunta.** —¿Haría un planteamiento contundente a favor o en contra de la eutanasia, como está haciendo ahora la sociedad?

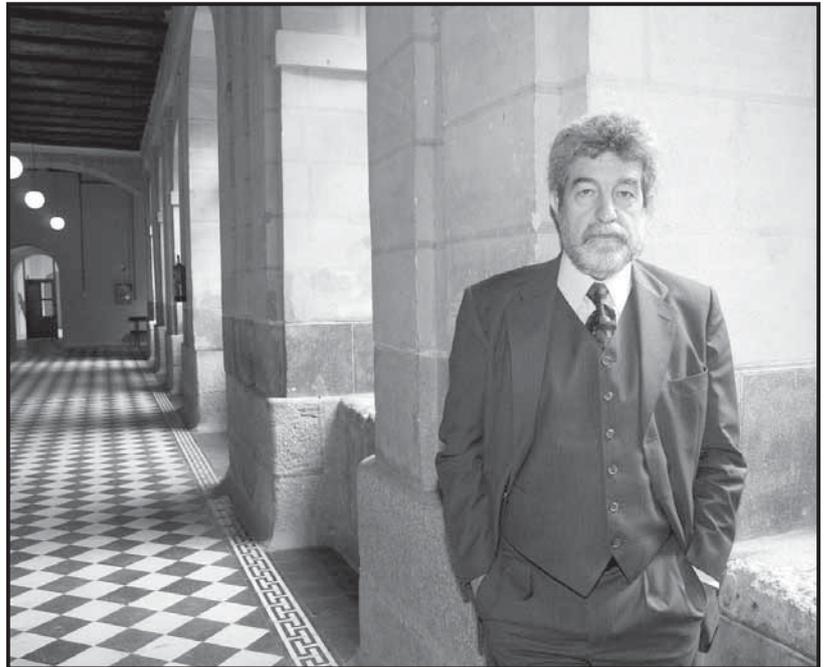
**Respuesta.** —Uno de los defectos de la forma de abordar este tema es que se tiende a establecer dos bandos: los que están a favor y los que están en contra. Pero el lenguaje debe ser otro. Hay que preguntarse por qué una persona, un enfermo pide que le maten y qué estamos dispuestos hacer la sociedad para que no lo pida, porque yo creo que es un escándalo que debería avergonzarnos a todos. En lugar de pensar en dar respuesta a las necesidades que le han conducido a hacer esta demanda estamos pensando en hacerle caso o no.

**P.** —¿Cuál es la experiencia que tienen sobre este tema en las unidades de cuidados paliativos, donde se atiende a enfermos terminales?

**R.** —En los sitios donde hay buenos cuidados paliativos la demanda de eutanasia es casi una anécdota. Un enfermo puede pedir que le maten el primer día cuando llega con un dolor intenso, sin dormir desde hace tiempo y con un gran sufrimiento pero cuando se le quita el dolor, el enfermo ve que es atendido y cuidado sin ser considerado una carga, que también hay profesionales que se ocupan de su familia, que se le lleva a su casa y allí van el equipo multidisciplinar... deja de pedirlo porque detrás de esta demanda está otra de ayuda a él y a su familia.

**P.** —Usted fue ponente en la comisión del Senado de la que nació el Plan Nacional de Cuidados Paliativos de 2001, ¿cuál ha sido la evolución de este plan?

**R.** —En la comisión especial para el estudio de la eutanasia, que trabajó entre 1999 y 2000, los profesionales que intervenimos dimos un mensaje claro, en el sentido de que en lugar de hablar de si acabamos o no con los enfermos lo que debemos hacer es dirigir nuestros esfuerzos a atenderlos mejor. Creo que es una frivolidad y puede llegar a ser una indecencia que un país que no



El médico segoviano participó hace dos años en un curso celebrado en la Universidad SEK

JUAN MARTIN

“Puede llegar a ser una indecencia que un país que no presta una adecuada atención a sus enfermos despenalice alguna forma de acabar con ellos”

“La experiencia nos demuestra que en los sitios donde hay buenos cuidados paliativos la demanda de eutanasia es prácticamente una anécdota”

“El dolor no tiene ningún sentido, anula y suprime a la persona que lo padece y le incapacita para hacer cualquier reflexión acerca de su vida o su muerte”

presta una adecuada atención a sus enfermos despenalice alguna forma de acabar con ellos. Por eso el Senado instó al Gobierno a elaborar un plan nacional de Cuidados Paliativos y por eso se hizo de forma urgente, pero después de cuatro años, desgraciadamente su desarrollo no ha sido como cabría esperar y la situación no ha cambiado mucho.

**P.** —¿El dolor tiene algún valor?

**R.** —Permitir el dolor es una crueldad. Si hay un dolor que se pueda aliviar o suprimir y no se hace se comete un atentado a la dignidad del enfermo y se falta a uno de sus derechos inalienables.

El dolor no tiene ningún sentido, anula y suprime a la persona que lo padece y le incapacita para hacer una reflexión acerca de su vida o de su muerte, desde el punto de vista psicológico, emocional o espiritual.

**P.** —¿Todavía hay reticencias a utilizar determinados analgésicos como la morfina?

**R.** —La morfina, que es el paradigma de los analgésicos opioides potentes, ha estado relacionada con mitos y leyendas falsos como, por ejemplo, que el enfermo se hacía drogadicto o que se la robarían o que se suicidaría, y la experiencia nos demuestra todos los días que esto es

mentira. A la morfina se la tiene un miedo infundado porque ha sido clandestina y ha pertenecido a un tipo de productos sancionados por la comunidad internacional.

**P.** —¿La frase de “no se puede hacer nada” por un enfermo debería ser eliminada?

**R.** —Si porque es mentira. Es verdad que no se puede alargar la vida o curar a todas las personas, pero precisamente por eso hay que hacer más cosas y eso son los cuidados paliativos, una atención integral al enfermo y a su familia teniendo en cuenta los aspectos físicos, sociales, psicológicos y espirituales.

**MOBILIARIO DE OFICINAS. PROYECTOS INTEGRALES. DECORACIÓN**



Dirección



Puestos de Trabajo



Sala Juntas



Recepciones

**ALBERTO GONZALEZ MASEDA**  
Gremio de los Caldereros s/n  
Polígono Industrial de Hontoria  
40195 HONTORIA (Segovia)  
Teléfono 921 43 19 74  
glezmaseda@infonegocio.com

**EDUCACIÓN** LAS OFERTAS AL CONCURSO DE IDEAS PARA LA ORDENACIÓN DE ESPACIOS DEBEN PRESENTARSE ANTES DEL 18 FEBRERO

# Unos 180 arquitectos se interesan por el nuevo campus

El Colegio de Arquitectos de Madrid ha destacado el atractivo de la convocatoria

P. B.  
Segovia

El concurso de ideas para la ordenación del campus de Segovia de la Universidad de Valladolid ha recibido 180 solicitudes de información y documentación realizadas por arquitectos o equipos dirigidos por arquitectos interesados en presentar sus propuestas para la creación del nuevo espacio académico en las instalaciones del antiguo acuartelamiento Alto de los Leones de Castilla.

El pasado miércoles concluyó el plazo establecido para solicitar las bases del concurso y el próximo día 18 de febrero terminará el

periodo marcado para presentar las ofertas, según la convocatoria de la Universidad de Valladolid, publicada en el Boletín Oficial de Castilla y León el día 20 de diciembre de 2004. El elevado número de inscripciones, tramitadas desde diferentes puntos de España, hace pensar a los representantes de la UVA que habrá también una importante participación y calidad en los trabajos que opten a los premios finales y a la adjudicación del proyecto de obra.

El vicerrector de Instalaciones de la UVA, Darío Álvarez, responsable de redactar las bases del concurso ha recibido la felicitación

del Colegio de Arquitectos de Madrid, institución profesional que ha destacado el atractivo que tiene esta convocatoria tanto por el trabajo a realizar como por los premios y características de la propuesta, según han informado fuentes de la universidad.

La institución académica ha destinado un presupuesto de 48.000 euros a premiar a los proyectos que resulten seleccionados, estableciendo tres premios de 21.000, 12.000 y 6.000 euros del primer al tercer galardonado, además de tres accésit de 3.000 euros cada uno.

El autor del trabajo seleccionado

recibirá el encargo de redactar el proyecto y asumir la dirección de obra para crear el futuro campus en las antiguas instalaciones del Regimiento. Además la Universidad tiene pensado publicar todos los proyectos que se presenten y organizar, junto con el Ayuntamiento de Segovia, una exposición para que los ciudadanos conozcan las ideas que se han estudiado para construir el complejo académico.

Los representantes de la Universidad de Valladolid han manifestado en distintas ocasiones su intención de abordar la primera fase de la intervención a lo largo

## PERIODO INFORMATIVO

Durante el periodo de inscripción, la UVA ha recibido solicitudes de distintos puntos de España

## AUTOR PREMIADO

El ganador del concurso recibirá 21.000 euros y el encargo de redactar el proyecto y asumir la dirección de obra

de 2005, tras adjudicar en los primeros meses del año el proyecto y dirección de obras. Mientras acomete este proceso, el rectorado de la UVA espera que la Consejería de Fomento declare esta iniciativa Proyecto Regional para agilizar su tramitación urbanística.

## CULTURA



F. PEÑALOSA

### El Museo Esteban Vicente muestra su colección permanente

El Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente de Segovia muestra desde ayer y hasta el próximo 17 de marzo su colección permanente, que no se exhibe desde hace casi año y medio. La

colección permanente, que ayer pudo verse gratuitamente gracias a la celebración de una jornada de puertas abiertas, consta de más de centenar y medio de obras del artista turanganense.

**Teatro Juan Bravo**

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

902 10 12 12 **TEL-ENTRADA**  
 telentrada.com CAIXA CATALUNYA

**NUEVA PROMOCIÓN DE APARTAMENTOS LA HIGUERA**

Venga a escoger la mejor ubicación del proyecto

**Desde 65.400 €**

Oficina de Ventas  
Ezequiel Glez, 24 2ºD  
**921 441836**

**San Francisco 921412090**

**Triángulo Inmobiliaria**

**P0860 - Espirido:**  
Último piso en construcción de 119 m2: 3 dormitorios, 2 baños y aseo e inmejorables memorias de calidad. Muy luminoso. Ven a por él!

**Sólo Aquí**

Inmobiliaria

**GESTIÓN 10 ¡¡ATENCIÓN!!**

**VENTA DE FINCAS URBANAS EN EL SOTILLO EXCELENTE SITUACIÓN 500 y 600 mts.**

**¡¡Acércate por nuestra Oficina!!**

**INFORMACIÓN**

**Teléfono 921 44 50 77**

Sorteamos entre nuestros lectores **10 entradas (2 para cada premiado)**, para la función del miércoles 26 de enero

**Concierto**

**Seoul Academy Ensemble**

NOMBRE.....

APELLIDOS.....

TELÉFONO..... DNI.....

LOCALIDAD.....

**ENVÍA TU CUPÓN A EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
 (Ref.: "Concierto Seoul A. E."), Calle Peñalara 3, 40006. Segovia.  
 El sorteo se celebrará el día 25 enero

# EL COCHINILLO FERROZ

La actualidad contada con el humor de los más incisivos

La Revista

# 6º Aniversario

El nº de Enero...  
III Ya en tu Quilosco III

**SERVICIO**  
PATRONATO DEPORTIVO MUNICIPAL  
(AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA)

**ANUNCIO**

**APERTURA DEL PLAZO PARA LA SOLICITUD DE PLAZA EN LOS CURSOS DE NATACIÓN EN LA PISCINA MUNICIPAL CLIMATIZADA**

SERVICIO, S.L. INFORMA sobre la convocatoria de plazas para los cursos de natación para el periodo de 14-02-2005 a 30-06-2005

Las solicitudes se realizan en la Piscina Municipal Climatizada desde el día 14 de enero y hasta el 23 de enero en horario de apertura de la instalación.

El sorteo público de las plazas se realizará viernes 28 de enero a las 9.00h en las oficinas de la Piscina Municipal Climatizada.

Las bases de la convocatoria de plazas se pueden consultar en la misma Piscina o en el Patronato Deportivo Municipal.

Segovia a 17 de enero de 2005.  
LA DIRECCIÓN.

**Ayuntamiento de SOTOSALBOS (SEGOVIA)**

**INFORMACIÓN PÚBLICA PARA AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO**

Se hace público para general conocimiento que de acuerdo con lo prevenido en el Art. 307.3 del Decreto 22/2004, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, se abre información pública por plazo de veinte días sobre Expediente de autorización de uso excepcional en el suelo rústico que se resalta:

"Construcción de una vivienda unifamiliar en la parcela resultante de la agrupación de las parcelas números 22, 23 y 26 del Polígono nº 1 del término de Sotosalbos (Segovia), promovido por DON FERNANDO APARICIO y Dª DIANA MARTÍN HERNANDO"

El expediente de referencia se encuentra expuesto al público durante las horas de oficina en la Secretaría Municipal, donde podrá examinarse por quienes lo deseen y formularse las alegaciones que se estimen oportunas durante el expresado plazo.

Sotosalbos, 13 de enero de 2005  
EL ALCALDE.  
Fdo., Pedro Jimeno Jimeno

**Ayuntamiento de SOTOSALBOS (SEGOVIA)**

**ANUNCIO DE RECTIFICACIÓN DE ERROR**

Advertido error en la publicación del Norte de Castilla de fecha 23 de noviembre de 2004, relativo a la autorización de uso excepcional en Suelo Rústico, a instancia de ESTHER SANTOS MONTES.

DONDE DICE: "...de conformidad con lo dispuesto en el artículo 27 de la Ley 11/2003, de prevención Ambiental de Castilla y León..."

DEBE DECIR: "...de conformidad con lo dispuesto en el artículo 307.3 del Decreto 22/2004, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León..."

Sotosalbos, 11 de enero de 2005  
EL ALCALDE  
Fdo., Pedro Jimeno Jimeno

■ **ALIMENTACIÓN** EL HOSTELERO SEPULVEDANO SE PROPONE AUMENTAR LA AFILIACIÓN A LA ASOCIACIÓN

# Antonio Cristóbal, reelegido presidente de los asadores

Las jornadas gastronómicas se adelantarán este año al mes de marzo

**F. DESCALZO**  
Segovia

La Asociación de Asadores de Lechazo de Castilla y León, ha reelegido a Antonio Cristóbal Albarán como presidente de este colectivo en la asamblea celebrada en el hotel Nayade, de Los Angeles de San Rafael el pasado miércoles por la noche y en la que Cristóbal encabezaba la única candidatura.

Entre los acuerdos adoptados figura la continuidad de los encuentros gastronómicos que tienen como objetivo promocionar este alimento y su presentación en Madrid y Barcelona, considerados los principales lugares de procedencia de los potenciales turistas de Castilla y León.

Estos encuentros, que el año pasado se desarrollaron en verano, se adelantarán en esta ocasión y se celebrarán del 4 al 20 de marzo. En ellos participarán los 60 establecimientos que componen la asociación, 15 de ellos de Segovia, y ofrecerán a sus clientes un menú, con un coste especial entre los 32 y los 36 euros. El presupuesto de este certamen aumentará de los 80.000 euros del año pasado a los 100.000 euros de esta edición, según explicó el gerente de la asociación, Miguel Ángel Martínez.

**NUEVOS SOCIOS**  
En la lectura del informe anual, el presidente, el segoviano Antonio Cristóbal, destacó el aumento de socios, que suman ya 60 miembros, de los que algunos se encuentran ubicados en otras regiones. Los requisitos que se exigen hacen referencia a tener horno de adobe alimentado con leña y que el lechazo provenga de Castilla y León. "Tenemos unas bases sencillas, pero hay que preservar y recuperar un producto típico como es el lechazo", explicó Antonio Cristóbal.



Los miembros de la Junta Directiva, con el presidente, Antonio Cristóbal, en el centro

PEDRO L. MERINO

**CONVOCATORIA**

Los encuentros gastronómicos del lechazo de Castilla y León se celebrarán entre el 4 y el 20 de marzo de este año

**CIFRAS**

De los 40 socios que había en el año 2003 se ha pasado a los 60 actuales, que prevén vender 120.000 animales

Los 60 establecimientos participantes son de Avila, Burgos, León, Palencia, Segovia, Soria, Valladolid, Barcelona, Madrid y Santander.

Sobre los objetivos que se ha marcado el reelegido presidente, figuran el "consolidar la asociación e inculcar a todos los miembros la idea de que estamos haciendo una labor importante de

conservación de una tradición de un producto que es la estrella de Castilla y León y con la que se nos define gastronómicamente". En este sentido señaló que el lechazo es el alimento que mejor identifica a toda la Comunidad Autónoma.

Entre los acuerdos adoptados también se aprobó la presencia de la asociación en las ferias de tu-

rismo como las de Madrid, Barcelona, Bilbao e Intur, en Valladolid. Para ello, el colectivo ha alcanzado un acuerdo de colaboración con el Consejo Regulador de la IGP del lechazo, valorado en 30.000 euros.

Respecto a las previsiones para este año, los 60 socios esperan alcanzar unas ventas de 120.000 cabezas. Además se creará una comisión para visitar todos los establecimientos y vigilar el correcto cumplimiento de los estatutos de la asociación.

Los miembros de la Asociación visitaron ayer la localidad de San Ildefonso, donde recorrieron las instalaciones del CNV, el Palacio y otras dependencias gracias a la colaboración de estos órganos y del Ayuntamiento.

**AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA** Empadronamiento

**ANUNCIO**

Ante la convocatoria de Referéndum consultivo sobre la decisión política de ratificar el Tratado por el que se establece una Constitución para Europa para el próximo 20 de febrero, y conforme a previsiones de la Ley Orgánica del Régimen Electoral General, las listas correspondientes del Censo Electoral serán expuestas en este Ayuntamiento —Casa Consistorial, Plaza Mayor, nº 1—, durante los días 21 a 28 de enero, a fin de que puedan ser examinadas por interesados.

El periodo de reclamaciones comprende los días 21 al 28 de enero, ambos inclusivos, y éstas podrán ser atendidas en dichas fechas en la propia Casa Consistorial, Oficina de Estadística, planta baja, en horario de 9 a 14 horas.

Las posibles reclamaciones, por exclusión, inclusión, variación de datos, habrán de formularse personalmente por los interesados, que acreditarán su identidad con Documento Nacional de Identidad o Permiso de conducir.

Es interés de esta Alcaldía recomendar a los ciudadanos el examen de sus datos censales a fin de comprobar la corrección de los mismos. La adecuada inscripción censal es requisito necesario para el ejercicio del derecho de sufragio.

Segovia, Enero de 2005  
EL ALCALDE  
Fdo., Pedro Arañuetes García

**Globales Informática**

REQUIERE

**TÉCNICO INFORMÁTICO**

para aumentar su equipo de trabajo.

Se precisan conocimientos en montaje de redes y sistemas operativos servidor (NT, 2.000, 2.003).

Se valorará experiencia  
Imprescindible carnet B1.

Interesados mandar curriculum a [globales@globales.es](mailto:globales@globales.es)

**San Francisco 921412090**

**Triángulo Inmobiliaria**

**Sólo Aquí**

P0892 - ZONA CENTRO. Piso de tres dormitorios, un baño calefacción individual, necesita alguna reforma.

Inmobiliaria

El momento ideal en la colaba cerca de 100.000 euros. Usa de la zona más demandada en San Francisco, donde Plan trabaja desde hace un decada

**TSUNAMI EN ASIA EMERGENCIA!**

**NECESITAMOS AYUDA URGENTE**

agua potable, suministros médicos, instalaciones sanitarias y generadores eléctricos en 38 campos de desplazados

Colabora **902 244 000**

Ingresos y transferencias a:

SCH 0049-0001-56-2010025526  
BBVA 0182-0922-56-0201515834  
La Caixa 2100-2927-90-0200054649

[www.plan.espana.org](http://www.plan.espana.org)

**Plan**

**SOCIEDAD** NUEVE BARES ORGANIZAN UNA FIESTA DE CARNAVAL PARA COLABORAR CON LAS VÍCTIMAS DEL MAREMOTO ASIÁTICO

# Solidaridad en los bares

M.C.H.  
Segovia

Nueve bares de la capital, integrados bajo el nombre "Old zone", han organizado una fiesta de Carnaval que servirá para donar parte de sus ventas a Unicef. Así lo indicó José Félix Sombria, propietario de La Facultad, quien explicó que desde primeros del mes de febrero los establecimientos comercializarán una serie de bonocopas cuyas consumiciones se podrán gastar en todos los establecimientos que participen.

El objetivo, según indicaron los organizadores, es conseguir que los segovianos disfruten de la noche pero "que no olviden la terrible tragedia que ha provocado más de 200.000 muertos". Así las cosas, los jóvenes empresarios consideraron oportuno colaborar donando el diez por ciento de sus ventas a Unicef, un hecho que fue confirmado por la presidenta de la organización, Carmeta Barios que valoró la actividad de los establecimientos de la capital.

"Lo peor del maremoto aún está por llegar", subrayó Sombria haciendo referencia a las miles de víctimas (sin contabilizar los fallecidos) que deben trabajar ahora para reconstruir los países afectados: "Son familias incompletas, niños huérfanos...".

Aunque no se marcan una cantidad concreta sí que han indicado

Donarán el diez por ciento del importe de unos bonocopas a Unicef

han aplaudido el proyecto solidario".



Imagen de archivo de varios jóvenes disfrazados en la noche del Martes de Carnaval M.C.H.

que pretenden donar más de 1.500 euros únicamente con esta iniciativa que, si tiene aceptación por parte de sus clientes, podría volver a repetirse por esta u otras causas. Además, los propietarios de todos los locales, pretenden colocar en sus barras unas huchas, precintadas por Unicef, para que a título personal colaboren sus clientes.

El bonocopa costará 25 euros y

contará con 7 consumiciones, un precio más económico respecto a otros fines de semana. Aún así, los jóvenes que compran el bonocopa no "notarán en su bolsillo la donación ya que al ser nuestra iniciativa somos nosotros los que entregamos la cantidad de nuestro dinero", y añadió, "no podemos obligar a nuestros clientes a que colaboren aunque muchos de ellos

Banbury, manifestó en Banda Aceh, que "la carretera de la costa oeste ha sido barrida y sólo se puede acceder a esa zona por aire y por mar", informó EFE.

"Las lluvias (caídas en las semanas pasadas) han hecho el trabajo mucho más difícil y los que carecen de viviendas son los que están sufriendo más", añadió Banbury.

## AYUDA URGENTE

La vida de 650.000 personas pelagra por la falta de comida en la provincia indonesia de Aceh, según destacó el miércoles Gerald Bourke, portavoz del Programa Mundial de Alimentos (PMA) en Banda Aceh, la capital provincial.

El representante del PMA manifestó que buena parte de estos afectados se encuentran en poblados de Aceh que quedaron aislados por el terremoto del pasado 26 de diciembre.

Hasta el momento, la zona de la isla de Sumatra más afectada es la costa oeste, frente a la cual se situó el epicentro del terremoto, considerado como el más fuerte desde hace cuarenta años.

El director para Asia del PMA, Tony Banbury, manifestó en Banda Aceh, que "la carretera de la costa oeste ha sido barrida y sólo se puede acceder a esa zona por aire y por mar", informó EFE.

"Las lluvias (caídas en las semanas pasadas) han hecho el trabajo mucho más difícil y los que carecen de viviendas son los que están sufriendo más", añadió Banbury.

## ESTAFA

### Unicef denuncia la recaudación en su nombre

La presidenta de Unicef, Carmeta Barios, denunció recientemente que varios jóvenes pasean con huchas en nombre de Unicef recaudando dinero que, supuestamente, servirá para ayudar a las víctimas del maremoto asiático. En este sentido, la responsable de la organización explicó que únicamente las personas autorizadas pueden realizar esta operación. Carmeta Barios destacó las donaciones efectuadas por los segovianos hasta el momento y recordó que "aún hay que hacer muchas cosas por las víctimas de esta tragedia".

**SOL**  
INMOBILIARIA

Avda/Fernández Ladreda 19  
www.splexclusivas.com 921 44 00 44

**San Cristóbal**

- \* 2 DORMITORIOS - 2 BAÑOS
- \* PERFECTO ESTADO
- \* COCINA AMUEBLADA
- \* BUENAS VISTAS
- \* TERRAZA
- \* URB. CON PISCINA
- \* 141.939 €

REF: CHV-6.998

Un único acertante  
podría ganar

# 10

millones de euros

que la suerte te acompañe

Este viernes  
**EuroBote**

Loterías y Apuestas del Estado

**EURO**  
**MILLONES**



Llega el cómic del siglo XXI, la última innovación del mundo del cómic, donde podrás disfrutar de los grandes superhéroes de siempre, como nunca antes los habías visto y oído. Grandes efectos especiales, movimiento, sonido y un montón de extras

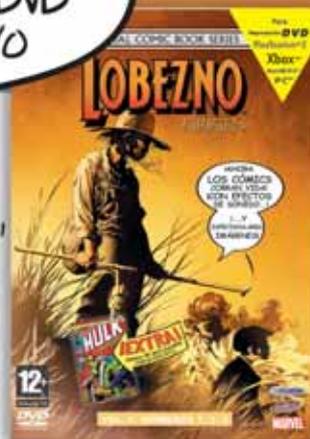
# Los mejores cómic en DVD

Cada viernes una nueva entrega por solo 2,95 euros

Este domingo **GRATIS** el primer DVD **LOBEZNO**

## Calendario de entregas

domingo 23 de enero	Lobezno Origin
viernes 28 de enero	Ultimate X-Men Volumen 1
viernes 4 de febrero	Ultimates Daredevil+Electra Volumen 1
viernes 11 de febrero	The Incredible Hulk Volumen 1
viernes 18 de febrero	Ultimate X-Men Volumen 2
viernes 25 de febrero	Daredevil Volumen 1
viernes 4 de marzo	The Ultimates volumen 1
viernes 11 de marzo	Hulk - Lobezno Volumen 1
viernes 18 de marzo	Ultimate X-Men Volumen 3
viernes 25 de marzo	Daredevil Volumen 1



**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

El diario de los segovianos

■ **SOCIEDAD** EL ESCRITOR Y PERIODISTA PRESENTÓ SU ÚLTIMA OBRA "EL TRATO DE LOS ANIMALES EN ESPAÑA" EN LA UNIVERSIDAD SEK

# Lafora demanda que el maltrato animal sea delito

## Actualmente la normativa lo contempla como falta

EL ADELANTADO  
Segovia

El escritor y periodista Alfonso Lafora puso de manifiesto la necesidad de que la legislación española contemple el maltrato a los animales como delito y no como falta, "ya que actualmente quien comete abusos o agresiones de este tipo sólo se le castiga con una mera multa económica". Lafora, que presentó hoy en Segovia su libro "El trato de los animales en España", dijo que la situación general de los animales en España es "pésima" y puso el acento en aquellos seres vivos que son utilizados como diversión en las fiestas populares.

Lafora, que estuvo acompañada por el Rector de la Universidad SEK, Arturo Colorado Castellary, presentó en Segovia su libro de investigación "El trato a los animales en España" (Oberon-Grupo Anaya, 2004), una obra en la que denuncia las torturas a las que aún se somete a los animales en nuestro país. En concreto, el periodista señaló las corridas de toros, una fiesta en la que —dijo— se unen la tradición y la cultura con el sufrimiento de un ser vivo. "¿Hasta qué punto puede compensar o estar justificado que un animal sufra dolor físico y se acabe con su vida en aras de un divertimento", se preguntó Lafora, que añadió que "a veces hay que renunciar a diversos aspectos de la cultura porque es "más culto" respetar a los demás seres que a unas tradiciones, aunque éstas formen parte de nuestra esencia". Aunque mostró su rechazo a cualquier tipo de festejo taurino, Lafora cree que se daría un paso adelante si se prohibiera matar al animal en la plaza, tal y como ocurre en algunas corridas en Francia o Portugal.

### TORTURA Y ASESINATO

La obra contiene una lista de noticias sobre casos de tortura y asesinato de animales cuya lectura, a juicio de su autor, puede llegar a ser "insoponible". En este sentido, puso como ejemplo el caso de un galgo que fue abandonado a su suerte con la boca grapada con maderas que le impedían alimentarse y defenderse. Tras ser rescatado por un campesino, que lo salvó de la voracidad de unos gatos salvajes, el perro se murió en

los brazos del hombre. "Este caso es el que más me ha tocado el corazón", dijo Lafora.

Según el periodista, en España hay poco interés en saber lo que ocurre y propuso, entre otras me-

didias, que la Administración y los poderes públicos mentalicen a los ciudadanos mediante campañas informativas, además de inculcar a los más pequeños en la escuela el respeto a todos los seres vivos.



Alfonso Lafora (izq.), junto al rector de la Sek

EL ADELANTADO

**si eres de amena o vodafone**  
**venta a Movistar**

**esto sí que es un chollo 0€**  
Llévate un móvil desde

**AHORA SI TE CAMBIAS A MOVISTAR COMPROBARÁS QUE ES UN AUTÉNTICO CHOLLO, PORQUE ADEMÁS DE LLEVARTE UN MÓVIL POR 0€ DISFRUTARÁS DE HASTA UN 30% DE DESCUENTO EN TU FACTURA\*.**

DISFRUTA DE ESTAS Y OTRAS MUCHAS VENTAJAS SIN CAMBIAR DE NÚMERO.

NOKIA 3100

Distribuidor Oficial  
**Telefonica Movistar**

Ven y te asesoraremos personalmente en:

C/ José Zorrilla, 73 Segovia Tel.: 921 413 015  
Muerte y Vida, 11 Segovia Tel.: 921 440 500  
Pza. San Facundo, 1 Segovia Tel.: 921 466 300

**SG TELECOM**

\*PROMOCIÓN VÁLIDA HASTA EL 31/03/05 PARA CLIENTES CON FORTALEZAS DE NÚMERO MÓVIL, A EXCEPCIÓN DE MOVISTAR PLUS (SATTEL).  
\*\*DESCUENTO DEL 30% DURANTE SEIS MESES APLICABLE A CLIENTES CON UNA FACTURA SUPERIOR A 30 EUROS EN LOS ÚLTIMOS 3 MESES (DESCUENTO MÁXIMO DE 120 EUROS/MESE LINEAL).

**San Francisco**  
921412090

**Triángulo Inmobiliaria**  
P0831 - Palazuelos, piso a estrenar de 105 m. con garaje, ascensor, trastero, zonas comunes que poseen piscinas y jardines. APROVECHARTE.

**Triángulo Inmobiliaria**

■ ARTE HASTA EL PRÓXIMO 27 DE FEBRERO

## El pintor canario Cristóbal Guerra expone en Claustro Galería

EL ADELANTADO Segovia

El pintor canario Cristóbal Guerra (Galdar, 1960) inaugura esta tarde en Claustro Galería de Arte (Calle Santa Isabel, 3), la exposición "In vino veritas", que podrá visitarse hasta el próximo 27 de febrero. El acto de

inauguración está previsto para las ocho y media de la tarde y contará con la intervención del profesor de Estética y Teoría del Arte de la Universidad Complutense Antonio Manuel González Rodríguez, que es autor del texto incluido en el catálogo editado para esta muestra.

■ CULTURA EL CICLO, ORGANIZADO POR SAN QUIRCE, CONCLUIRÁ EL 1 DE ABRIL

## Díez Herrero abre hoy el XXVI Curso de Historia

Las conferencias están dedicadas este año a Sepúlveda

A.S.R. Segovia

El geólogo segoviano Andrés Díez Herrero será el encargado de abrir esta tarde el vigésimo sexta edición del Curso de Historia de Segovia que organiza la Real Aca-

demia de San Quirce, que en esta ocasión lleva por título genérico "Sepúlveda, su historia, sus tierras y sus gentes".

La primera ponencia, que podrá seguirse a partir de las ocho de la tarde en la sede de la Aca-

demia, con entrada libre, lleva por título "Historia geológica de Sepúlveda y sus tierras". Posteriormente, hasta el próximo 1 de abril, el ciclo analizará diversos aspectos de la Historia de la villa segoviana.

**ESTE DOMINGO CON**

NATURALEZA CUADERNO PARA DISFRUTAR DEL INVIERNO ARTE DE MILLET A MATISSE EN PALMA DE MALLORCA MÚSICA GWEN STEFANI TRIUNFA EN SOLITARIO ESQUÍ NOVEDADES PARA MEJORAR LA SEGURIDAD DECORACIÓN COLORES QUE AGRANDAN ESPACIOS

**magazine** 23 de enero de 2005

**NATALIE PORTMAN**  
LA REINA DE LAS GALAXIAS SE HACE MAYOR  
**PLACERES DEL CAFÉ**  
AROMAS CON POSIBILIDADES INFINITAS

**EN EL CORAZÓN DE RONALDINHO**  
EL MAGAZINE RECORRE LAS RAÍCES SENTIMENTALES DEL ASTRO DEL FÚTBOL EN PORTO ALEGRE  
Miguelina Assis abraza a su hijo. La madre es el gran puntal del jugador

### RONALDINHO

El Magazine estuvo con el mejor jugador del mundo en su ciudad natal, Porto Alegre, durante las vacaciones navideñas, para contar su vida con la voz de los que mejor le conocen

Descúbrelo este fin de semana en el Magazine de El Adelantado de Segovia

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

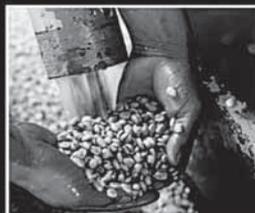
www.eladelantado.com

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

y además



DE MILLET A MATISSE



AROMAS DE CAFÉ



NATALIE PORTMAN



CUADERNO DE INVIERNO

■ ARTE

## Bene Gómez inaugura esta tarde en las Salas de las Caballerizas del Torreón de Lozoya

EL ADELANTADO Segovia

La pintora Bene Gómez, un nombre habitual en la programación de exposiciones del Torreón de Lozoya, donde mostró sus trabajos por primera vez hace ya casi 30 años, inaugurará esta tarde, a las ocho, una nueva muestra en las Salas de las Caballerizas del que es el principal espacio expositivo de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, que podrá visitarse hasta el próximo 20 de febrero.

Fiel a su estilo, Bene Gómez desarrolla una pintura intuitiva en su dibujo y pincelada y vibrante en su color, elementos con los que construye sus temas favoritos, bien conocidos de los espectadores segovianos, como la figura humana, el bodegón o el paisaje, siempre presentes en todas sus exposiciones.

La figura humana como tema en la pintura de Bene Gómez se centra fundamentalmente en la mujer y en el mundo infantil, a través de una mirada no exenta de idealización. Los bodegones y los paisajes plasman igualmente un mundo amable en el que la artista gusta de recurrir a los reflejos para enriquecer cromáticamente el efecto final.

El Torreón de Lozoya inicia con esta exposición su andadura en el año 2005, tras el cierre después de Reyes de la habitual exposición de Navidad; las Salas de las Caballerizas mantiene así su tendencia de programar artistas segovianos o vinculados a Segovia.

San Francisco 921412090

Titangua Inmobiliaria

C0397- JUARROS DE RIO MOROS: Casa para restaurar. Superficie útil de 85 m2 distribuidos en 3 dormitorios, baño. Muy buen precio.

Inmobiliaria

**CARBONERO EL MAYOR HONORSE - TIERRA DE PINARES SUBVENCIONARÁ ESTE PROYECTO**

# La localidad contará en 2005 con un Centro de Acción Joven

Sus instalaciones acogerán una biblioteca, una videoteca y una ludoteca

**GUILLERMO HERRERO**  
Carbonero el Mayor

Carbonero el Mayor contará el próximo año 2005 con un Centro de Acción Joven, una nueva instalación dedicada principalmente a los más jóvenes y para la que el Ayuntamiento recibirá una subvención de Honorse - Tierra de Pinares de 124.626,69 euros. El local dedicado a este fin, de cerca de 200 metros cuadrados, se ubica en la segunda planta de un edificio de propiedad municipal, sito en la Travesía de la Iglesia número 7. Actualmente, en la planta baja del edificio presta sus servicios la Unidad de Veterinaria, dependiente de la Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta.

Según manifestó el alcalde de la localidad, José Damián Gómez (PSOE), el Ayuntamiento pretende contratar las obras "en los próximos meses", de forma que el centro pueda comenzar a funcionar el año 2005. El plazo inicial de ejecución de las obras es de 18 meses, y en importe total del proyecto es de 244.798,06 euros.

Las obras contemplan la construcción de una biblioteca, una videoteca y una ludoteca, así como de un ascensor y una rampa para facilitar el acceso de todo tipo de personas. Los usuarios podrán utilizar la biblioteca para estudiar o consultar libros y revistas. La videoteca permitirá escuchar música y ver películas o DVD's, y la ludoteca estará dotada de juegos y material didáctico. El espacio dedicado a ludoteca se dividirá en



Imagen del último pleno de la corporación de Carbonero el Mayor

dos secciones, dependiendo de la edad de los posibles usuarios.

## ACTIVIDADES

"Con estas instalaciones se abre la posibilidad de multitud de actividades, como cuentacuentos, juegos, representaciones, talleres de manualidades y proyección de películas, además de actividades de apoyo a los escolares. Espera-

mos que sus instalaciones ofrezcan a los jóvenes un lugar de ocio distinto", afirmó el regidor de Carbonero. Para la realización de todas estas actuaciones, el Ayuntamiento contratará a un monitor, que se encargará de coordinar el uso del local.

En los últimos años, las actividades culturales que se desarrollaban en Carbonero tenían lu-

gar, principalmente, en el Centro Cultural "Los Caños", un espacio que el Ayuntamiento no considera idóneo, debido a que "sus aulas fueron diseñadas más para acciones formativas que de ocio y tiempo libre". También se utilizaban ocasionalmente las aulas de la escuela, pero su disponibilidad dependía de las actividades propias del centro.

## OTERO DE HERREROS

### Dos camiones protagonizan un nuevo accidente en el cruce de la N-603

**ÁLVARO PINELA**  
Otero de Herreros

Un nuevo accidente se ha registrado esta semana en el cruce de la carretera N-603 en el acceso a Otero de Herreros. En la tarde noche del pasado martes tuvo lugar un nuevo siniestro en este punto, en la intersección con el cruce de la carretera SG-722, cuando dos camiones de gran tonelaje colisionaron, produciéndose daños materiales.

El accidente se produjo cuando uno de los camiones salió del cruce y el otro vehículo, que procedía de Segovia en dirección a Madrid, chocaron en la zona.

## GLORIETA

Desde el equipo de Gobierno de Otero de Herreros, al objeto de mejorar la problemática de dicho cruce, se sigue insistiendo en la construcción de una glorieta, ya que según la versión del Consistorio, en el caso de ejecutar el carril central previsto también por Iberpistas, "estamos de acuerdo en que el tráfico rodado será más ágil, pero a los vecinos de la localidad, no nos soluciona nuestro problema de acceso a la carretera nacional y a la vez cruzar a los barrios de La Estación, Canalejas y el Castejón", explicó el concejal Alberto Peñas.

Son unas urbanizaciones que cada vez cuentan con más vecinos, que tienen que cruzar a diario para bajar al pueblo a utilizar diversos servicios.

**MOZONCILLO LA PORTAVOZ AFIRMA QUE SU TRABAJO ESTÁ A LA VISTA DE TODOS**

## El PP acusa al PSOE de "faltar a la verdad" sobre la obra del frontón

**EL ADELANTADO**  
Mozoncillo

La portavoz del PP en el Ayuntamiento de Mozoncillo, Manuela Fraile Andrés, considera que las manifestaciones realizadas por el procurador Socialista Ángel García Cantalejo sobre la obra de cubierta del frontón, "faltan a la verdad, por defender la mala gestión del grupo de gobierno del PSOE en el Consistorio".

Manuela Fraile opina que García Cantalejo "no conoce la verdad de lo que ocurre en su municipio", y asegura que "en ningún momento ha actuado en contra de los intereses de un pueblo al que le he dado todo y se lo seguiré dando, ni siquiera, como lo denominó el propio Cantalejo, como pataleta por haber perdido las elecciones".

La portavoz se pregunta porqué, si se han realizado obras heredadas

de su gestión como alcaldesa, precisamente, según García Cantalejo, ha tenido que interferir en la del cerramiento del frontón. "Esta obra ha sido perseguida con gran ilusión desde hace más de cinco años, necesaria para los chavales de la localidad y a la que en su día estaban en contra los concejales del grupo socialista, y que al ganar las elecciones, se les ocurrió la descabellada idea de solicitar a la Dirección de Educación el montante económico para gestionarlo ellos mismos, algo que a día de hoy no sé si lo han realizado, pero que a priori era su planteamiento".

Por ello, Manuela Fraile opina que la "falta de verdad" en las declaraciones de García Cantalejo "es más que patente, y aún más cuando se ha referido a que se estaba obstruyendo y entorpeciendo la consecución de la obra ante las autorida-

des de la Junta de Castilla y León, y mucho menos ante el actual director al que ni conozco personalmente", aunque, reconoce que sí lo conocen los regidores de su municipio.

Para Fraile, García Cantalejo ha realizado estas declaraciones, "para hacer ruido y así ocultar la inoperancia de sus pupilos en el Ayuntamiento de Mozoncillo, que piensan que las inversiones para el pueblo llegan solas, o a toque de teléfono". "Tal vez por ello —añade— no hayan gestionado la licencia de la antena de telefonía móvil antes de que empezara a operar, algo que corrobora la mala gestión del actual equipo de gobierno".

El trabajo realizado por el actual portavoz del PP en Mozoncillo está a la vista de los ciudadanos de la localidad, al igual que las gestiones realizadas por el actual equipo, concluye Fraile.

**AYLLÓN**

## La localidad demanda un nuevo centro educativo de Primaria

**EL ADELANTADO**  
Ayllón

La localidad de Ayllón ha demandado la creación de un nuevo colegio de Primaria, debido a la falta de espacios educativos que sufre el municipio. En este sentido, el alcalde, Dionisio Rico, corrige al secretario regional del PSOE, Ángel Villalba, que en su visita de esta semana a la estación de esquí de La Pinilla, "anunció de forma errónea la necesidad de creación de un instituto de educación Secundaria en Ayllón, en lugar del centro de Primaria".

El alcalde explica que el pasado mes de diciembre el director provincial de Educación, Antonio Gutiérrez, visitó el actual centro escolar de Ayllón, con el fin de certificar dicha demanda. Durante su estancia

en la villa, "se puso de manifiesto la carencia de espacios educativos, al comprobar que el instituto, el colegio y el Ayuntamiento comparten aulas". "Si a esto se le añade el incremento de alumnos matriculados en el instituto que viene dándose desde hace unos años, unido a la ayuda que ha sido concedida para la ampliación de tres aulas de infantil en el colegio, son datos que obligan a plantearse una reestructuración de los espacios educativos de Ayllón, que se solucionaría con la creación de un centro de Primaria", señaló Dionisio Rico.

Los responsables de Educación mostraron la intención de estudiar la propuesta formulada por el Ayuntamiento, para lo que mantendrán próximas reuniones para analizar el tema.

■ **CUÉLLAR** LO CALIFICAN COMO UN ERROR QUE A AMBOS AYUNTAMIENTOS LES CUESTA RECONOCER

# El PP niega haber denunciado la peligrosidad de los lodos

Afirman que advirtieron del vertido por la ocultación que se hizo del mismo

**NURIA PASCUAL MAYO**  
Cuéllar

El grupo municipal del PP da respuesta a través de un comunicado a las declaraciones realizadas por el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, la pasada semana tras conocerse el dictamen del Instituto Nacional de Toxicología en el que se señala que los lodos depositados en la escombrera de la villa no son tóxicos ni peligrosos. Arahuetes reclamó a PP y SPC una rectificación.

Los populares subrayan que nunca han manifestado, en los medios de comunicación plenos ni comisiones "que los lodos depositados en la escombrera de Las Lomas fuera peligrosos para la salud". Así afirman que "de haber tenido esa certeza la denuncia se hubiera presentado en otras instancias y hubieran tenido todos ustedes que dimitir". Señalan en su escrito que denunciaron el vertido porque "dada la ocultación que del mismo se había hecho, queríamos conocer qué contenían estos lodos, y en nuestra denuncia se formularon muchas preguntas aún sin responder". Los populares destacan que el dictamen del Instituto de Toxicología señala que los lodos deben ser desecados y tratados antes de ser depositados en un vertedero, por lo que consideran que de igual modo se deberá proceder para depositarlos en una escombrera. Manifiestan también que el dictamen mencionado añade que el pro-



Los lodos fueron depositados en la escombrera de la villa

GABRIEL GÓMEZ

ductor del residuo o la entidad responsable, debe garantizar la correcta caracterización del mismo, ante esto afirman que "los camiones depositados en Cuéllar, no traían ninguna especificación del material depositado, por lo que es imposible determinar camión por camión, el índice de mercurio que contenían". Los concejales popu-

lares continúan su escrito señalando "que no hubiera faltado más que estos vertidos fueran peligrosos para la salud". Por otro lado increpan al alcalde de Segovia señalando que "igual que lo echaron a un barranco en Cuéllar, lo hubieran podido hacer en cualquier otro sitio de Segovia". Le señalan también que fueron ellos

quienes crearon la alarma social "con el ocultismo, la desinformación y con el vertido de tamaño cantidad de lodos". Concluyen señalando que "esto ha sido un grave error de ambos ayuntamientos que les cuesta trabajo reconocer y son ustedes los que deben pedir disculpas a los vecinos de Cuéllar por este vertido".

■ **CUÉLLAR** AFIRMAN QUE LAS BASES HAN SIDO ELABORADAS EN EXCLUSIVA POR EL EQUIPO DE GOBIERNO

## SPC anuncia su voto en contra del Plan General de Ordenación Urbana

**N.P.**  
Cuéllar

El grupo municipal Socialistas por Cuéllar ha anunciado ya su voto en contra de la adjudicación del Plan General de Ordenación Urbana de la villa, la cual se pondrá en los próximos días. Su decisión parte, según señaló su portavoz, Ángel Gómez, de que conocieron a través de los medios de comunicación la apertura del proceso para adjudicar su redacción. Ante esto SPC señala que no han participado en este proceso "porque nadie nos ha llamado". "Parece ser que el Plan General de Urbanismo se ha encargado y se va a adjudicar a una determinada empresa seleccionada con las cláusulas exclusivamente marcadas por el alcalde de una manera unipersonal o al menos por el equipo de gobierno", afirmó

Gómez, añadiendo que en ningún momento ha permitido que los otros grupos participaran en la determinación de las condiciones que debían regir esta selección. "Nos parece que este es un acto más de un gobierno unipersonalista, demostrativo de la autarquía con la que se gobierna en este Ayuntamiento", afirmó. Para Gómez un PGOU es lo más importante que un Ayuntamiento puede hacer en una legislatura, y detrás de él señaló que "hay muchos intereses dignos que atender y muchos no tan dignos que no hay que atender". Por ello manifestó que es muy "osado" que un solo grupo político se decida a actuar en solitario.

SPC ha manifestado su disconformidad al alcalde a través de una carta en la que le piden que reinicie el proceso dando partici-



La redacción del documento será adjudicada en breve

GABRIEL GÓMEZ

pación a todos los grupos políticos. Asimismo anuncian que de seguir adelante ellos no apoyarán

la adjudicación "con lo cual será bastante más difícil su aprobación".

### AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

#### FARMACIA DE GUARDIA

◆ **M. Molinero**  
( C/ Santa Marina hasta el 23 de enero)

#### CONVOCATORIAS

##### III Charlas Taurinas Villa de Cuéllar de la Peña Taurina El Quemadal

**Viernes 21 de enero** "El toro en el campo, en el encierro y en la plaza". Intervienen Luis Frijas Piqueras, Rafael Finat y Ángel Senovilla. Presenta y Modera Javier Fernández Cineros. Centro Cultural Cronista Herrera 21.15 horas.

**Viernes 28 de enero** "Toreos de hoy:temporada actual y futuro de la fiesta". Intervienen Juan Diego, Domingo López Chaves, Roberto Martín "Jarocho" y Jesú de Torreceda. Modera Ignacio Montalvo. Centro Cultural Cronista Herrera 21.15 horas.

**Domingo 23 de enero** Actuación de danza 2004-2005. Ballet y danza clásica española. Residencia El Alamillo 12.00 horas niños y 17.00 horas adultos.

#### MONUMENTOS Y MUSEOS

**Oficina de Turismo:** Plaza de San Gil, 12

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín:** Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco:** Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

#### TELEFÓNOS DE INTERÉS

**Policía Local:** 921 141685 /140002

**Guardia Civil:** 921 143420

**Bomberos:** 921 14 02 74

**Juzgado:** 921 14 0004

**Ayuntamiento:** 921 140014

**Oficina de Turismo:** 921 1422 03

**Punto de Información Turística en el Castillo:** 921 142597

**Centro Encierros:** 921 142540

**Estación de Autobuses:** 921 141513

**Centro de Salud:** 921 142245

**Urgencias:** 921 14 08 20

**Cruz Roja:** 921 14 08 69

**Correos:** 921 14 08 17

**Polideportivo:** 921 140910

**Piscinas:** 921 140520

**Club de Golf:** 921 142158

**MÁS INFORMACIÓN**  
[www.aytoCuellar.es](http://www.aytoCuellar.es)

■ **PORCINO** LA ALTA PREVALENCIA EN SEGOVIA IMPIDE INCLUIRLA EN LOS PROGRAMAS DE ERRADICACIÓN

## Advierten del riesgo comercial que supone el mal de Aujeszky

La Junta y el Ministerio señalan que la UE podría impedir las exportaciones

F. DESCALZO  
Segovia

La Junta de Castilla y León el Ministerio de Agricultura advirtieron ayer del alto riesgo económico que supone la permanencia de la enfermedad de Aujeszky, que afecta al 11 por ciento de las explotaciones de la Comunidad, y que pone en peligro la continuidad de las exportaciones de carne de porcino.

Así lo indicaron la directora general de Ganadería del MAPA, María Echevarría Viñuela, y el director general de Producción Agropecuaria de la Junta, Baudilio Fernández Mardomingo, que inauguraron unas jornadas sobre la enfermedad de Aujeszky en Castilla y León.

En el inicio de las jornadas, que reunieron a unos 400 ganaderos en el hotel Puerta Segovia, la representante del MAPA explicó que la Unión Europea está planteando una serie de medidas restrictivas al movimiento pecuario de las regiones donde se mantiene activa la enfermedad, lo que "podría acarrear graves restricciones comerciales" para España, que es el segundo país productor de porcino, después de Alemania, y que exporta el 15% de esta producción, dijo María Echevarría. "Somos excedentarios y la estabilidad de nuestro sector porcino descansa en esa capacidad de exportar", añadió a la vez que advirtió de que el 90 por ciento de las exportaciones tienen como destino el resto de la UE y que Rusia es el principal destino del comercio exterior español.

En este mismo sentido señaló que si Francia se declara libre de la enfermedad y se prohíbe el movimiento de carne de porcino procedente de zonas infectadas, se impedirían las exportaciones españolas. Tras comparar esta enfermedad con la Peste Porcina Africana, que afectó a España hasta 1995, María Echevarría alertó de que el mal de Aujeszky "se ha convertido en un arma comercial que puede perjudicarnos".

### RESTRICCIONES

Por su parte, el director general de Ganadería de la Junta, Baudilio Fernández Mardomingo, anunció



Los representantes de los laboratorios, el MAPA y la Consejería de Agricultura, ayer en las jornadas PENALOSA

que la Junta propondrá al Ministerio que seis provincias de la región (León, Zamora, Valladolid, Palencia, Burgos y Ávila) adopten un programa de erradicación de la enfermedad y evitar que existan así restricciones comerciales.

Las otras tres provincias (Se-

govia, Soria y Salamanca) no han sido incluidas debido a su alta prevalencia ya que superan el 19 por ciento, aunque existen zonas con tasas mucho mayores, como es el caso de Carbonero el Mayor (49,68%) o de Cuéllar (21%).

Baudilio Fernández expresó su "satisfacción" por haberse logrado

chequear el 95% de las explotaciones de reproductoras y vacunar todas las granjas de reproductoras y de cebo de la región con incidencia de la enfermedad.

Además de hacer referencia a los efectos económicos que tiene la enfermedad sobre las pérdidas en la producción, los dos directores generales indicaron que las vacunas, que precisan de un protocolo de vacunación, precisan de un protocolo de aplicación, que dificulta la erradicación de la enfermedad, como también supone un problema la autorreposición de animales en la misma granja.

En las jornadas, organizadas por Laboratorios Ovejero, participaron especialistas como el alemán Wolfgang Leyk, que expuso el modo en que su país se ha conseguido eliminar el virus que provoca la enfermedad; y también intervino el segoviano Mariano Herrero, coordinador de campo del Programa Nacional de la Enfermedad de Aujeszky en España.

También intervinieron Juan Pablo Ovejero (Laboratorios Ovejero), Mateo del Pozo (Proinserga) y Mari Cruz Díez (Feaspor).

### ▼ CADÁVERES

#### Más ayudas para los productores

El director general de Producción Agropecuaria anunció la próxima aprobación de una orden que aumenta las ayudas para la suscripción del seguro de eliminación de los cadáveres animales y que puede alcanzar el 91 por ciento en el caso de las diez primeras reproductoras, ya que la póliza de éstas están sufragadas en un 45% por la Junta y un 46% por el MAPA. Además, aclaró que la ayuda de la Junta ha subido del 15 al 25% del coste total

y que también se ayuda con un 50% el coste de adquisición de los contenedores obligatorios para la recogida de los cadáveres.

En el mismo sentido, Baudilio Fernández Mardomingo anunció la próxima puesta en marcha de un nuevo sistema de recogida de cadáveres consistente en la implantación de contenedores refrigerados y que evitará el que la recogida tenga que ser más frecuente y reduzca así el riesgo de contagios.

■ **GANADERÍA**

Upa pide que se elimine el impuesto del certificado veterinario

EL ADELANTADO  
Segovia

La Unión de Pequeños Agricultores y Ganaderos (UPA) ha exigido al Ministerio de Agricultura y al de Sanidad la suspensión del certificado veterinario que es obligatorio para el sacrificio de bovinos, ovinos y caprinos, desde su implantación en enero de 2001.

A través de un comunicado, Upa sostiene que este certificado ha demostrado resultar totalmente ineficaz en su objetivo puesto que no aporta ninguna garantía adicional en el control de la enfermedad de las vacas locas (EEB) o en materia de seguridad alimentaria y por lo que consideró que es inútil mantenerla.

Asegura también que la supresión de este certificado era una de las prioridades de la actual Ministra de Agricultura, Elena Espinosa, que se comprometió a su eliminación a finales del pasado año.

La organización consideró que si existe alguna imposibilidad legal de llevar a cabo esta retirada se debería poner en marcha un sistema público que asuma este coste y que evite "la estafa a la que están sometidos los ganaderos al tener que pagar por el certificado entre 9 y 24 euros". Añadió que no existe ninguna justificación ni técnica ni científica que avale la permanencia del certificado veterinario y que sólo por razones de índole política se puso en marcha para intentar responsabilizar a los ganaderos a raíz del estallido de la crisis de las vacas locas.

Según indicaron, este certificado no aporta nada en materia de seguridad alimentaria porque en su mayoría se hacen por veterinarios que no observan a los animales.

Otro argumento para la supresión es la diferencia que existe respecto a los sectores de Francia y Portugal y del resto de la Unión Europea donde nunca entró en vigor el certificado veterinario, por lo que animales que se sacrifican importados de esos países no necesitan ese requisito legal.



Mejore su EXPLOTACIÓN...

con la FINANCIACIÓN de MAQUINARIA AGRÍCOLA  
de Caja Rural de Segovia

- Condiciones inmejorables
- Resolución inmediata

ORGANIZACIONES

# Asaja afirma que agrupa al mayor número de profesionales de la región

EFE  
Valladolid

La organización profesional agraria Asaja consideró ayer que bajo sus siglas se agrupan de nuevo el "mayor número de profesionales" de Castilla y León como consecuencia de que la OPA más votada en las últimas elecciones a cámaras agrarias, Coag, está "escindida".

Así lo explicaron fuentes de Asaja a través de un comunicado, en el que muestran su preocupación por "el momento especialmente crítico que vive la representación agraria en Castilla y León" y por que "no parece lógico ni sensato que la principal organización quede excluida y al margen de las reuniones en las que se trate la política agraria y ganadera regional".

Recuerdan que el Boletín Ofi-

cial de Castilla y León publicó ayer la resolución por la que se hace pública la aceptación de la renuncia de los miembros titulares y suplentes que representaban a Asaja en el Pleno y en la Comisión Permanente del Consejo Regional Agrario de Castilla y León.

Esta circunstancia se produce después de que la Junta Directiva de Asaja de Castilla y León optara por no volver a participar en este órgano representativo por considerar que "el objetivo con el que nació se había desvirtuado". Las discrepancias de Asaja comenzaron hace un año, cuando José Valín, tomó unilateralmente la decisión de incluir a las cooperativas representadas por Urcacyl en la Comisión Permanente del Consejo, el órgano que se reúne periódicamente para tratar temas de política agraria.

REMOLACHA

# Valín participa hoy en Madrid en un encuentro sobre el futuro del azúcar

ICAL  
Valladolid

El consejero de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León, José Valín, participará en la reunión que mantendrán hoy viernes la ministra de Agricultura, Pesca y Alimentación, Elena Espinosa, con miembros del Bureau Ministerial África, Caribe y Pacífico (ACP) para el azúcar con el fin de analizar la futura reforma de la Organización Común del Mercado (OCM) de la remolacha.

Según informaron ayer fuentes del Ministerio de Agricultura, en la delegación de la ACP están integrados los representantes de Gu-

yana, Mauricio, Jamaica, Swazilandia, Malawi, Mozambique, Saint Kitts y Nevis, Belice y Fiyi.

El Gobierno español pretende alcanzar un acuerdo con esos países productores de azúcar para que no se produzca una liberalización total en el comercio mundial de este producto. España propone que la entrada de azúcar en Europa se regule con un sistema de contingentes, lo que garantizaría unos precios más altos para esos países y para los propios agricultores europeos.

Tras la reunión la ministra ofrecerá un almuerzo a los ministros y jefes de delegación de los países ACP.

Cotizaciones de la Lonja Agropecuaria de Segovia

20 de enero de 2005

Porcino				
	Precio Semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en pesetas
Selecto	1,01	=	1,01	168
Normal	0,99	=	0,99	165
Graso +120 Kgs	1,08	=	1,08	180
Cerdas desvieje extra	0,65	-0.03	0,62	103
Cerda desvieje primera	0,58	-0.03	0,55	92
Tipo Canal II	1,33	=	1,33	221
Lechones 20 kgs. Selecto	2,200	-0.100	2,100	345
Lechones 20 kgs. Normal	2,150	-0.100	2,050	337
Lechón 20 Kgs. Selecto	44,00	-2,00	42,00	6988
Lechón 20 Kgs. Normal	43,00	-2,00	41,00	6822
Cochinillo de Segovia-Marca Garantía-	29,00	-2,00	27,00	4493
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	23,00	-2,00	21,00	3494
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	26,00	-2,00	24,00	3993
Cerdo Ibérico pienso 150 Kg.	1,78	+0.01	1,79	298

Kgs./vivo sobre granja

COMENTARIO: Repetición del cebo, con esos bajos precios del exterior aunque el ritmo de sacrificio a nivel nacional sea elevado. No así las cerdas de desvieje que, con menos demanda de carne de Alemania, arrastra a las cotizaciones a una caída de 3 céntimos. Así mismo, hay menos demanda de lechones que bajan y los cochinillos, con escasas ventas en estas fechas, bajan igualmente.

Vacuno

Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	3,43	+0.03	3,46	576
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	3,26	+0.03	3,29	547
Añojos Primera 270-320 Kgs R	3,08	+0.03	3,11	517
Añojos Segunda 270-320 Kgs O	2,67	+0.03	2,70	449
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	3,31	+0.06	3,37	561
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3,13	+0.06	3,19	531
Añojos Primera 320-370 Kgs R	2,98	+0.06	3,04	506
Añojos Segunda 320-370 Kgs O	2,62	+0.06	2,68	446
Vacas extra -U-	2,13	=	2,13	354
Vacas primera -R-	1,56	=	1,60	266
Vacas segunda-O-	1,18	+0.02	1,20	200
Terneras pienso extra	3,51	+0.06	3,57	594
Terneras pienso primera	3,34	+0.06	3,40	566
Terneras pienso segunda	3,11	+0.03	3,14	523
Ternero cruce charolés macho	2,40	=	2,40	399
Ternero cruce charolés hembras	1,83	=	1,83	305
Ternero del país	1,80	=	1,80	299

Kgs./vivo sobre granja

COMENTARIO: Existe poco ganado a la venta y las partidas tienen poco peso. Todo ello permite una nueva subida en el ganado de abasto que afecta tanto a los machos como a las hembras.

Ovino

Cordero lechal 10-12 Kg.	3,35	=	3,35	557
Cordero lechal 12,1-15 kg.	3,00	=	3,00	499
Cordero recental 15,1-19 Kg.	2,80	=	2,80	466
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	2,70	=	2,70	449
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	2,40	=	2,40	399
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	2,30	=	2,30	383
Cordero grande 28,1-34 Kg.	1,95	=	1,95	324
Ovejas desvieje Primera	0,30	=	0,30	50
Ovejas desvieje Segunda	0,15	=	0,15	25

Kgs./vivo sobre granja

COMENTARIO: Después de varias semanas de movimientos en las cotizaciones, ante una menor oferta de cordero lechal y la posible entrada de cordero francés, producen un equilibrio en el mercado con repetición de precios en todas las categorías.

Cereales

Cebada de 62 kg/Hl.	115,00	-1,00	114,00	18,96
Trigo pienso 72 kg/Hl.	124,00	-1,00	123,00	20,46
Centeno	115,00	-1,00	114,00	18,96

COMENTARIO: Mercado bajista influenciado por las entradas de países en la Unión Europea. Sus ofertas de Intervención influyen en las cotizaciones a nivel europeo.

LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA

Adelántese a los mercados



807429946

PRECIOS EN TIEMPO REAL  
PORCINO Y COCHINILLOS - OVINO -  
VACUNO - CEREALES - HORTALIZAS

UNA SOLA LLAMADA, UNA BUENA OPERACIÓN

Un PRÉSTAMO que le ayudará a financiar su MAQUINARIA AGRÍCOLA en las mejores condiciones del mercado.



**■ PATRIMONIO** LAS CONCLUSIONES DE LA ABOGACÍA CALIFICA LOS DOCUMENTOS COMO BIENES DEL ESTADO

## El informe del Estado contradice a los expertos, según Lanzarote

El alcalde salmantino pide al Defensor del Pueblo que evite el traslado a Cataluña de los papeles depositados en el Archivo de la Guerra Civil

EFE  
Madrid/Valladolid

El alcalde de Salamanca, Julián Lanzarote, aseguró ayer que el informe redactado el pasado mes de junio por la Abogacía del Estado sobre los llamados "Papeles de Salamanca" contradice el de los expertos que asesoraron al Gobierno en cuanto a la calificación jurídica de los bienes en cuestión. Lanzarote efectuó esas afirmaciones tras entregar ayer al Defensor del Pueblo, Enrique Múgica, una queja y pedir su intervención para evitar el traslado a Cataluña de los documentos incautados a la Generalitat durante la Guerra Civil y depositados desde entonces en el Archivo de Salamanca.

En declaraciones posteriores a los medios, el alcalde criticó que ese documento haya estado "siete meses en un cajón" y que ahora se hayan conocido exclusivamente sus conclusiones y mediante "una filtración" de los medios de información. Subrayó la importancia de que ese informe, que en su parte conocida no se pronuncia sobre la conveniencia o no de devolver los documentos a Cataluña, señale que "son bienes del Estado".

En su opinión esa "calificación jurídica impecable" se contraponen al dictamen de los diecisiete expertos que recomendaron al Gobierno la devolución y que "hablan como si hubiera un 'corpus' separado y distinto y con personalidad jurídica suficiente", constituido por los papeles incautados a la Generalitat.

Para Lanzarote, a falta de conocer el resto del informe, "ya es muy importante" que éste diga que se trata de "bienes de todos



Un momento de la entrevista del alcalde salmantino con Enrique Múgica, Defensor del Pueblo

EFE

los españoles, del Estado español".

Julián Lanzarote añadió que no tiene sentido que ese documento haya estado meses "en un cajón del Ministerio y que se haya dejado que los expertos "lleguen a conclusiones radical y absolutamente distintas sobre la calificación jurídica de los bienes".

### QUEJA REGISTRADA

El Ayuntamiento, según explicó el teniente de alcalde y portavoz del equipo de Gobierno, Fernando Rodríguez, que acompañó a Lanzarote, ha decidido apelar al Defensor del Pueblo a través de una

queja que quedó registrada ayer porque la Ley le faculta para "investigar y esclarecer los actos y resoluciones de la Administración Pública", así como para "garantizar el respeto a los derechos proclamados en el Título I de la Constitución". Entre ellos figura el de conservar el Patrimonio Histórico y Cultural de España, contra el que, entienden, atenta la decisión del Gobierno.

El alcalde señaló que la tramitación de este queja no es incompatible con posibles procedimientos judiciales posteriores, una vez que el Gobierno dé forma jurídica a su decisión de devolver los

papeles "para satisfacer a ERC". Advirtió de que "el Ayuntamiento está preparado" para esa defensa jurídica porque preveía desde mayo que el asunto podía llegar a este punto y no ha perdido el tiempo a la hora de preparar acciones políticas, legislativas y jurídicas "contundentes".

Por eso, subrayó, está preparado para todas las posibles eventualidades, incluido "que alguien intente ir un día a Salamanca para trasladar físicamente documentos", una "posibilidad última que no desea nadie, supongo que ni siquiera el propio Gobierno" y que "complicaría mucho las cosas".

**■ POLÍTICA**

Herrera y Villalba se reúnen hoy para tratar los efectos del Plan Ibarretxe

EFE  
Valladolid

La intromisión que supone el Plan Ibarretxe en Castilla y León en cuanto a lo que afecta al condado burgalés de Treviño, ha provocado que hoy se reúnan, por primera vez en esta legislatura, el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, y el secretario general del PSCL-PSOE, Ángel Villalba. Herrera comunicó ayer, en la habitual reunión de los jueves del Consejo de Gobierno, que hoy se entrevistará con el líder del PSOE para analizar cómo afecta a la Comunidad el Plan de Ibarretxe así como otros asuntos que pueda plantear el responsable socialista, anunció en rueda de prensa la vicepresidenta primera de la Junta, María Jesús Ruiz.

Esta entrevista responde a la oferta que realizó Herrera el pasado lunes al PSCL para "cerrar filas" contra el Plan Ibarretxe y en defensa de la integridad territorial y las competencias de la autonomía, vulneradas por la propuesta de estatuto vasco que recoge referencias a la anexión al País Vasco del Condado burgalés de Treviño, geográficamente situado en Alava. Herrera reclamó el apoyo del PSOE regional a las iniciativas puestas en marcha por la Junta contra dicho plan, que se analizarán en un pleno extraordinario este mes.

La Junta ha presentado un requerimiento al Gobierno y Parlamento vascos para que retiren los artículos del plan que afectan al Condado de Treviño, como paso previo a la presentación de un conflicto de competencias ante el Tribunal Constitucional.

**■ CONSEJO DE GOBIERNO** APROBADO EL DECRETO QUE REGULA EL RECONOCIMIENTO DE LAS FAMILIAS NUMEROSAS DE LA COMUNIDAD

## La Junta reparte 257 millones de euros de financiación básica a las universidades públicas

EFE  
Valladolid

La Junta de Castilla y León aprobó ayer el reparto de los 257,4 millones de financiación básica de las cuatro universidades públicas de la Comunidad, a las que en 2005 se sumarán subvenciones por más de ochenta millones de euros para los tramos de financiación competitiva y singular de todos los centros. De acuerdo al reparto aprobado ayer en Consejo de Gobierno regional, según refirió la vicepresidenta primera y portavoz de la Junta, María Jesús Ruiz, la universidad de Burgos recibirá 26,6 millones; la de

León 40,6; la de Salamanca 95,3; y la de Valladolid 94,8.

Ruiz recordó que en 2004 las aportaciones de la Junta de Castilla y León al conjunto de las universidades de la Comunidad fueron de 340 millones de euros, un montante que será similar al de 2005.

El Consejo aprobó asimismo el decreto de reconocimiento de las familias numerosas de la Comunidad, que regula la expedición, renovación, modificación o trámites por la pérdida del título. Actualmente hay en Castilla y León 24.000 familias que deberán acre-

ditarse como tales, y el decreto fija un plazo de diez días para que la administración, por medio de la Dirección General de Familia, expida el título de familia numerosa, que tiene una vigencia de cinco años, y anual si alguno de los hijos tiene 21 años.

Ruiz anunció que la Junta será "especialmente belicosa" con la política del Gobierno central de "imponer" a las autonomías, sin negociar y sin consenso, el coste de aplicación de algunas leyes, como sucede con el real decreto de desarrollo de responsabilidad penal del menor, que supondrá a Castilla y

León 32 millones de euros en los próximos cuatro años.

La Junta aprobó otro decreto por el que se fijan las cantidades retributivas para el año 2005 de los 82.000 funcionarios que tiene la Administración regional, con un aumento del 2 por ciento, además de la nueva regulación de las pagas extraordinarias que prevén los presupuestos generales del Estado.

Entre otros expedientes, la Administración autonómica decidió una inversión por 1,8 millones para la contratación de la red regional de medida de la calidad de aire para los años 2005-2006.

**▼ PARTIDOS**

Villalba, suspendido como mediador con el Gobierno

La vicepresidenta primera de la Junta, M<sup>a</sup> Jesús Ruiz, suspendió ayer la tarea que se ha atribuido el secretario general del PSCL-PSOE, Ángel Villalba, como interlocutor entre la Comunidad de Castilla y León y el Gobierno central. "Extremadura pide lo mismo que Castilla y León, la diferencia es que ellos no hacen falta que digan de que partido son y los reciben y a nosotros no", advirtió.

■ **LABORAL** CCOO Y UGT SOLO SE PERSONARÁN EN EL CASO SI HAY INDICIOS DE RESPONSABILIDAD PENAL

# La Junta ayudará a las familias de las víctimas de Burgos

Los dos obreros que permanecen ingresados continúan en estado grave y muy grave

EFE  
Valladolid/Burgos

La Junta de Castilla y León utilizará todos sus instrumentos para poner en marcha líneas de ayuda que mitiguen la pérdida que han sufrido las familias de los diez fallecidos y los dos heridos graves en el accidente laboral ocurrido la pasada semana en Burgos. Con este fin, según precisó ayer la vicepresidenta primera de la Junta, María Jesús Ruiz, en rueda de prensa posterior al Consejo de Gobierno, se constituyó ayer en Burgos una comisión de seguimiento de la que forman parte la institución regional, los agentes sociales y representantes de la empresa en la que trabajaban los accidentados. La Comisión estudiará las prioridades de actuación con el fin de que la Junta ponga en marcha las líneas de ayuda correspondientes para "mitigar en lo posible las circunstancias familiares" de los afectados.

A la vez, la Junta continúa con la elaboración del informe técnico correspondiente, que "evalúe cuáles pudieron ser las causas" del accidente laboral, un documento que una vez finalizado se remitirá a las instancias judiciales que lle-

van el caso, que se encuentra bajo secreto de sumario.

Ruiz subrayó que la Junta actuará dentro de los acuerdos en prevención y seguridad firmados con las centrales sindicales y enmarcados dentro del diálogo social, y en este sentido mantendrá las líneas que hay en marcha. Todo ello, sin perjuicio de reconocer "que la realidad demuestra que no hacemos todo lo posible y que todo es mejorable".

## ÚLTIMO PARTE MÉDICO

Por su parte, los dos trabajadores de la empresa Construcciones Arranz Acinas que resultaron heridos en el accidente laboral en el que murieron otros diez compañeros, que se permanecen "muy grave" y "grave", según el último parte médico dado a conocer ayer por el Hospital General Yagüe de Burgos. El parte precisa que el paciente que se encontraba en situación "muy grave" ha recuperado la respiración espontánea, pero no hay avances en su situación neurológica, por lo que éste es su pronóstico, según las mismas fuentes. El otro enfermo se encuentra en "situación grave" y continúa consciente y orientado,

## CAUTEA

La central UGT recomienda cautela porque el accidente se ha producido en una de las mejores empresas en salud laboral

sin que por el momento hayan aparecido nuevas complicaciones.

Los dos trabajadores resultaron heridos en el accidente laboral del pasado día 13, cuando se produjo una deflagración en el interior del local en el que se cambiaban de ropa y en el que también había almacenada maquinaria y garrafas con combustible.

## RESPONSABILIDADES

En otro orde de cosas, los sindicatos UGT y CCOO sólo se personarán en el caso del accidente laboral en el que se produjeron diez muertos y dos heridos en Burgos en el supuesto de que el juzgado instructor aprecie indicios de responsabilidad penal, según informó el representante de UGT Mariano Carranza.

Carranza, secretario de Acción

sindical y salud laboral de UGT en Castilla y León, fue uno de los participantes en la Comisión de salud y seguridad laboral que reunió en Burgos a representantes sindicales, empresariales y de la Junta de Castilla y León para tratar de forma monográfica el accidente sufrido por los trabajadores de la empresa Arranz Acinas.

El representante de UGT consideró necesario "extremar la cautela" en este caso, porque "el accidente se produce en una de las mejores empresas en materia de contratación y en materia de salud laboral del sector de la construcción de Castilla y León". Añadió que "el accidente tiene unos resultados muy trágicos y no se produce en circunstancias ordinarias, sino un tanto extrañas a lo habitual en el trabajo". Carranza explicó que el objetivo de la comisión es intentar en primer lugar resolver los problemas diarios e inmediatos que tienen los familiares de los accidentados, algo que consideró que "parece que va por buen camino gracias a la gestión de la empresa Arranz Acinas", pero también analizar las causas del accidente y tomar medidas para que no se repita.

## LABORAL

Bulgaria, origen principal de los empleados foráneos en la región

EFE  
Valladolid

Los 4.538 trabajadores búlgaros que están afiliados a la Seguridad Social en Castilla y León componen el mayor grupo nacional extranjero, seguidos de los portugueses, con 3.541 representantes, y los colombianos, con 3.147 empleados, según los datos de diciembre que difundió ayer la Administración regional. En total, figuran en la lista de afiliados en la Comunidad 28.737 ciudadanos extranjeros, de los que 22.709 son originarios de países que no pertenecen a la Unión Europea y el resto, 6.028, pertenecen a este grupo de países.

Estas cifras significan que, en diciembre, se registró un incremento en el número de afiliados extranjeros del 30,46 por ciento respecto a la detectada en diciembre de 2003, precisaron dichas fuentes. El 63,45 por ciento de los trabajadores foráneos dados de alta en la Seguridad Social son hombres, mientras que el colectivo de las mujeres representa el 36,55 por ciento restante.

■ **REFERENDUM** EL VOTO POR CORREO PODRÁ REMITIRSE HASTA EL PRÓXIMO DÍA 16

## La Comunidad tendrá 4.716 mesas más para votar el 20 de febrero

EFE  
Valladolid

Los castellanos y leoneses dispondrán de 4.716 mesas electorales para depositar su voto en el referéndum que se celebrará el próximo 20 de febrero para ratificar o no la Constitución Europea, 17 más que en las pasadas elecciones generales del 14 de marzo.

El delegado del Gobierno en Castilla y León, Miguel Alejo, presentó ayer en Valladolid la campaña de "información objetiva" sobre la Constitución Europea y anunció que el lema "Los primeros de Europa", que figuraba en los trípticos editados por el Ejecutivo, han sido eliminados como ha recomendado la Junta Electoral Central. Alejo detalló además que serán 22.929 los nuevos votantes y que el censo electoral, que ayer fue publicado en todos los municipios, asciende a 2.177.028 votantes, aunque pueden producirse modificaciones como consecuencia de las alegaciones de los ciudadanos.

Más de 2.084.000 votantes censados en Castilla y León tienen fijada su residencia en España, mientras que 92.289 viven en el extranjero, desde donde



Alejo, durante la presentación de la campaña en Valladolid

podrán votar a través del correo. También informó el delegado del Gobierno de que se ha iniciado ya el proceso de solicitud del voto por correo, que se extenderá hasta el próximo 10 de febrero, y que podrá remitirse hasta el 16 de febrero, cuatro días antes de la fe-

cha fijada por el Ejecutivo. Otra de las novedades de este referéndum es la experiencia piloto y no vinculante que vivirán los habitantes de nueve localidades de Castilla y León, una por provincia (en Segovia, Cuéllar), quienes podrán votar a través de Internet.

## BREVES

### PENSIONISTAS

#### Paga compensatoria del desvío del IPC

Cerca de 600.000 pensionistas castellanoleoneses de la Seguridad Social perciben desde ayer una paga adicional con la que el Gobierno les resarcirá del poder adquisitivo perdido en 2004 por un aumento de los precios mayor de lo previsto. El Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales prevé destinar para este concepto 64.376.616,78 euros en Castilla y León, según informaron fuentes del Ejecutivo central. En España, más de ocho millones de pensionistas reciben esta paga adicional, tal y como obliga la Ley de Consolidación y Racionalización de la Seguridad Social de 1997.

### MUNICIPIOS

#### Muebles de nogal para el alcalde de Simancas

El Grupo Municipal Socialista en el Ayuntamiento de la localidad vallisoletana de Simancas criticó ayer que el alcalde Miguel Rodríguez Ramón haya gastado 7.692,76 euros en cambiar los muebles de su despacho por otros de madera de nogal, que consideran "de lujo". El PSOE denuncia que el mobiliario retirado "se encontraba en perfectas condiciones", por lo que consideran que se trata de un gasto "absolutamente superfluo" que equivale a más del sesenta por ciento del montante que entrega el Ayuntamiento a todas las asociaciones culturales del municipio, indican en un comunicado.

### COLEGIO GARCÍA QUINTANA

#### Descartado el origen vírico de los cánceres

Una investigación clínica ha descartado el origen vírico del conglomerado de cinco casos de cáncer infantil y uno adulto del Colegio García Quintana de Valladolid, informó ayer el director general de Salud Pública de Castilla y León, José María Arribas. La investigación ha sido llevada a cabo en los hospitales Ramón y Cajal y Puerta de Hierro de Madrid, por encargo de la Junta de Castilla y León y a propuesta de la Comisión de Expertos que estudió este conglomerado de casos, que surgió en 2001 y que tuvo como episodio más grave la muerte de una niña en abril de 2003. Para realizar este trabajo se han usado 79 muestras de suero de los alumnos.

# La Audiencia Nacional revisará las rebajas de condena a los etarras

Antes de la excarcelación el tribunal estudiará los beneficios penitenciarios que se han concedido y anulará los otorgados por tribunales distintos al que dictó la condena

• Cuando la Sala aprecie que la obtención de reducciones de la condena pueda haberse realizado «en fraude Ley», el fiscal ejercerá «las acciones correspondientes».

OTR-PRESS / MADRID

El Pleno de la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional acordó ayer la revisión de todos los períodos de cumplimiento de prisión y de las aplicaciones «de cuantos beneficios penitenciarios hayan supuestos rebaja del tiempo efectivo de cumplimiento» con respecto a los presos de ETA, antes de aprobar la extinción definitiva de sus condenas. En los casos que la Sala aprecie que la obtención de los beneficios penitenciarios pudiera haberse realizado «en fraude Ley», se instará a la Fiscalía para que ejercite «las acciones correspondientes».

Aunque no se menciona explícitamente a los presos de ETA, esta medida se toma días después de la polémica que suscitó la excarcelación del peligroso etarra Iñaki de Juana Chaos, condenado a 3.000 años de prisión y a punto de quedar libre a principios de febrero tras cumplir solamente 18 años de cárcel. Finalmente, De Juana no saldrá porque otro juez dictó prisión preventiva contra él por dos presuntos delitos de pertenencia a banda armada y amenazas terroristas.

En la reunión no jurisdiccional del Pleno de la Sala que tuvo lugar ayer, los magistrados llegaron al acuerdo de establecer que la propuesta de liquidación definitiva de condena que hace la cárcel con respecto a cada reo no implique, de forma automática, un auto de excarcelación. Así, el licenciamiento deberá ser aprobado por la propia Audiencia Nacional una vez se constate «la regu-

laridad, el cumplimiento y la legalidad de la fecha propuesta».

El texto del acuerdo señala que la aprobación de los licenciamientos es «competencia exclusiva del tribunal sentenciador o del último que dictó sentencia respecto del reo», según se regula en la Ley Orgánica General Penitenciaria y en el artículo 24 del Reglamento penitenciario. Con lo cual, y según establece el acuerdo alcanzado, para poder realizar las comprobaciones necesarias y dictar la resolución que proceda en cada caso, la Audiencia Nacional exigirá de los centros penitenciarios que eleven una propuesta de licenciamiento con respecto a cada preso «con dos meses de antelación como mínimo».

Además, el tribunal revisará la legalidad «de lo hecho en ejecución a la vista de la liquidación de condena practicada y demás datos del expediente penitenciario del reo», determinando en cada caso si procede o no la excarcelación. En caso de no pronunciarse, éste tendrá valor de autorización tácita.

En el supuesto de condenados conforme al Código Penal de 1973 que hayan redimido penas por trabajo, la Audiencia Nacional acordó no reconocer aquellas redenciones, tanto de carácter ordinario como extraordinario, que fueron concedidas por órganos judiciales distintos al Juzgado Central de Vigilancia Penitenciaria o de la Sala de lo Penal, cuando la competente para aprobar dichas redenciones fuese la Audiencia Nacional.

**TRÁMITES DE EXTRADICIÓN.** Una vez recibida la propuesta de licenciamiento definitivo, el tribunal sentenciador dictará una providencia ordenando «la urgente remisión» a la Sala de toda la documentación sobre la materia. Tras examinarla, y si alberga dudas sobre la competencia para aprobar determinados beneficios, dará un



## Otegi declara por apología del terrorismo.

Varios dirigentes abertzales, Arnaldo Otegi entre ellos, declararon ayer ante el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, acusados de enaltecimiento del terrorismo y manifestación ilegal por el homenaje a un etarra fallecido en 2003 tras participar en un tiroteo contra la Ertzaintza. /EFE

plazo de tres días al fiscal y al penado para que señalen lo que les convenga. Transcurrido dicho plazo el tribunal dictará un auto aprobando o suspendiendo el licenciamiento definitivo. Por último, el auto se remitirá al tribunal que se

estime incompetente «para que examina su propia competencia, adopte la resolución que considere oportuna» y la comunique a la Audiencia Nacional para que ésta apruebe o no la excarcelación del reo en cuestión.

► LUCHA ANTITERRORISTA

Alonso insiste en exigir el cese de la violencia de ETA y pide «máxima prudencia»

EFE / MADRID

El ministro de Interior, José Antonio Alonso, apeló ayer a la exigencia del cese de la violencia de ETA «como hecho», a su condena y a la máxima alerta de las Fuerzas de Seguridad y dijo que en este escenario hay que tener una «extremada prudencia».

Tras inaugurar una jornada de seguridad del grupo socialista en la Asamblea de Madrid, Alonso señaló que «no hay que bajar la guardia en ningún momento y no hay que dejarse llevar por esperanzas que a lo mejor pueden no llegar a concretarse en nada», por lo que «vamos a tener mucho cuidado y vamos a pegarnos a la realidad y a los acontecimientos».

El ministro de Interior agregó que lo que dicen los hechos es que «ETA existe, que ETA, que no tiene ningún futuro político ni social, conserva, sin embargo, su capacidad operativa y que tenemos que estar en guardia en la lucha contra el terrorismo y vamos a seguir en ello».

Preguntado por las declaraciones de Rodríguez Zapatero, sobre que si hay una mínima oportunidad para el fin de ETA, el Ejecutivo «intentará que eso fructifique», Alonso explicó que «lo que dice el presidente del Gobierno se compadece completamente con lo que dice el ministro».

► SINDICATO POLICIAL

El SUP cree que la oportunidad para negociar con ETA es «de oro»

EUROPA PRESS / MADRID

El Sindicato Unificado de Policía (SUP) diferenció ayer entre la actual situación frente a una posible tregua de ETA que motivase una negociación con la banda de la que se vivía cuando se establecieron contactos con la banda en Argel y Suiza, asegurando que esta oportunidad es «de oro» al no haberse encontrado los terroristas nunca en una situación tan debilitada.

El secretario general del SUP, Sánchez Fomet, se refirió a la entrevista de Rodríguez Zapatero a TVE, en la que elogió los contactos llevados a cabo por González y Aznar con la banda terrorista, alabando que el jefe del Ejecutivo «parece decidido a acabar de una vez por todas con una lacra de décadas».

# El CIS constata que el terrorismo es el principal problema para los españoles

EUROPA PRESS / MADRID

El terrorismo volvió a ser considerado en diciembre como el principal problema de España según los ciudadanos, que sitúan la lucha antiterrorista como el objetivo prioritario del país en los próximos años, según se desprende de la Barómetro de Opinión del Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS) del pasado diciembre y registrado ayer en el Congreso.

La encuesta se basa en 2.458 entrevistas realizadas entre el 15 y el 20 de diciembre, cuando todavía estaba presente en la sociedad española la ofensiva terrorista de ETA en el puente de la Constitución, con las bombas que entorpecieron la Operación Salida en Madrid y la festividad del 6 de Diciembre.

En ese contexto, los españoles citaron al terrorismo como el princi-

pal problema de España, con un aumento de 14 puntos con relación al mes anterior hasta aparecer en el 58,3% de las respuestas. Desbancó así al paro, que venía encabezando esta clasificación en los últimos meses.

El terrorismo también escala puestos entre las preocupaciones personales de los españoles (percepción subjetiva) y es citado en el 20,4% de las respuestas, con lo que en un mes pa-

sa del quinto al segundo puesto, sólo superado por el paro (29,9%), que tradicionalmente encabeza esta lista.

En cuanto a los principales objetivos de la sociedad para los próximos años, se cita en primer lugar la lucha contra el terrorismo, mencionada en el 68% de las respuestas. A gran distancia figuran la lucha contra el paro (39,8%) y contra la delincuencia (20,4%).

▶ 11-M

'El Tunecino' le dijo a Ghayoun que dejara Madrid porque iba «a pasar algo gordo»

EFE / MADRID

Serhane Ben Abdelmajid *El Tunecino*, uno de los terroristas suicidas de Leganés su-puestamente coordinador de los atentados del 11 en Madrid, dijo a Basel Ghayoun, en prisión por su relación con el 11-M, «que lo mejor que podían hacer era abandonar Madrid debido a que iba a ocurrir algo fuerte».

Así se indica en la primera declaración del marroquí Fouad El Morabit, también encarcelado por estos hechos, y que forma parte de los documentos remitidos al Congreso después de que el juez de la Audiencia Nacional Juan del Olmo levantara el secreto de parte del sumario en diciembre.

Al ser preguntado sobre si alguna vez había oído conversaciones relativas a la realización de algún atentado en España El Morabit dijo que «como la denominación de *atentado* no exactamente».

Sin embargo, -añadió- al regresar de Marruecos la última vez su amigo Basel Ghayoun le contó que habiéndose reunido Ghayoun en una ocasión reciente con *El Tunecino* y «un tal Mohannad Almalah» *El Tunecino* «les había dicho que lo mejor que podían hacer era abandonar Madrid, debido a que iba a ocurrir algo fuerte».

▶ GIBRALTAR Y LA UE

## Moratinos ofrece al PP un pacto en materia de política exterior

OTR-PRESS / MADRID

El ministro de Asuntos Exteriores, Miguel Ángel Moratino, ofreció ayer al PP un consenso en los «grandes vectores de la política de Estado» en su departamento y pidió específicamente a la oposición el «margen de confianza» necesario para negociar el futuro de Gibraltar y los fondos europeos. Moratino manifestó la voluntad del Gobierno para ir construyendo los pilares de tal consenso.

Este pacto no supondría, según el ministro, la ausencia de debate, pero sí que «sería deseable que existiera un mínimo marco de entendimiento y de respeto mutuo en temas de política exterior». Un entendimiento que debería fundamentarse en tres principios básicos: reforzar el peso de España en el exterior, realizar una «acción democrática imbricada en la sociedad española» y promover un multilateralismo eficaz que suponga el respeto a la legalidad internacional.

# Zapatero pacta con Llamazares un foro para debatir el modelo estatal

El coordinador general de IU, que se mostró satisfecho de los resultados de su encuentro con el presidente del Gobierno, considera que este gesto «reequilibra» la situación con el PP

• La instancia de diálogo será la comisión bilateral ya creada, y en la que participan IU, el PSOE y algún representante del Gobierno, para debatir temas sociales y económicos.

EFE / MADRID

El jefe del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, y el líder de IU, Gaspar Llamazares, acordaron ayer negociar la reforma de la Constitución y de los Estatutos de autonomía, gesto que para IU «reequilibra» la situación respecto al PP, y se comprometieron a evaluar en el futuro pactos de estabilidad a largo plazo.

Llamazares y el portavoz adjunto de IU-ICV en el Congreso, Joan Herrera, se reunieron ayer durante hora y media con Zapatero en el Palacio de La Moncloa y analizaron también otras cuestiones de actualidad política como el Plan Ibarretxe.

En rueda de prensa, Llamazares mostró su satisfacción tras una reunión «positiva» en la que Zapatero asumió el compromiso de mejorar los cauces de información y diálogo «preferente» pero «de forma discreta» con IU en tomo a la lucha antiterrorista, con el fin de conseguir la paz en el País Vasco, remarcó.

Además, destacó el «reequilibrio» de la «situación de incertidumbre» creada tras el acuerdo alcanzado por Zapatero y el presidente del PP, Mariano Rajoy, para crear una comisión bilateral de seguimiento de «temas de Estado» como la reforma de la Constitución y de los Estatutos de autonomía.

El foro en el que se establecerá el nuevo cauce de diálogo será la comisión bilateral ya creada, y en la que participan el grupo de IU-ICV y el socialista, así como ocasionalmente algún representante del Gobierno, para debatir temas de política social, económica y medioambiental.

«Se abre la posibilidad de acuerdos sobre el modelo de Estado con fuerzas políticas que no son



El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero (d), conversa con el coordinador de IU, Gaspar Llamazares. / EFE

## El jefe del Ejecutivo se compromete a apoyar el Estatuto que apuebe el Parlament catalán

las sacrosantas mayoritarias», destacó Llamazares, que presentó al jefe del Ejecutivo su propuesta federalista para la ordenación del territorio.

En el capítulo de divergencias, Llamazares reconoció que las posiciones del Gobierno y de IU sobre

la tramitación parlamentaria que debe darse al «plan Ibarretxe» siguen sin coincidir, ya que el PSOE no es partidario de que el texto supere la toma en consideración en pleno.

**CONSTITUCIÓN EUROPEA.** Tampoco lograron acuerdo en torno a la posición respecto a la Constitución de la UE, para la que IU pide el *no*, aunque Llamazares aseguró que Zapatero le trasladó su deseo de que las distintas sensibilidades respecto al tratado queden reflejadas en la campaña divulgativa.

En cuanto a la posibilidad de alcanzar pactos parlamentarios estables para este año, o incluso más allá de 2005, Zapatero y Llamazares quedaron en concretar la agen-

da social y de empleo en próximas reuniones entre los grupos del Congreso.

En ellas, además de poner fecha y determinar el alcance de anteriores acuerdos, se tratará de temas como el cierre de centrales nucleares o la reforma de la ley de Dependencia, propuestas en las que «no se nos ha dicho que no», concretó el líder de IU. «Lo importante es que hay perspectivas en lo social, lo federal y lo ecológico», explicó Llamazares.

Tras el encuentro, el portavoz adjunto de IU-ICV, Joan Herrera informó también de que el presidente del Gobierno reafirmó su compromiso de apoyar el Estatuto de autonomía catalán que apruebe en su momento el Parlamento de Cataluña.

# Mariano Rajoy está dispuesto a «hablar de la estabilidad política del Gobierno»

EFE / MADRID

El presidente del PP, Mariano Rajoy, aseguró ayer que tiene «la conciencia tranquila» porque ha hecho lo que debía al ofrecer un pacto al Ejecutivo en materia constitucional y estatutaria, y señaló que su partido está incluso dispuesto a «hablar de la estabilidad política del Gobierno».

En su intervención en el Fórum

Europa, Rajoy planteó que ahora le corresponde al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, «concretar qué hacemos», y subrayó que el que los dos grandes partidos nacionales hablen y lleguen a acuerdos «no debería molestarse a nadie que se tome por mínimamente democrata».

Tras señalar que su oferta de apoyo no supone renunciar al «de-

recho de crítica» propio de la oposición, Rajoy aseguró que el PSOE ha cometido un «grave error» al presentar una *plan López* como alternativa al Plan Ibarretxe.

Explicó que el «error» ha sido de fondo, ya que «plantea cosas disparatadas», y de forma, ya que supone un reconocimiento al planteamiento de Ibarretxe de que es necesario reformar el Estatuto.

Por contra, el «plan del PP» es simplemente «que se cumpla la Ley y que se acabe con ETA», dijo.

En cuanto al acuerdo con el Gobierno la reforma constitucional y estatutarias garantizando la «unidad y soberanía» de España y la igualdad de derechos y la solidaridad entre los españoles, Rajoy reiteró que se trata de una oferta «seria, sincera y honesta».

# EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Viernes 21 de enero de 2005

## Deporte escolar y aficionado



Un momento de la carrera que se disputó el pasado domingo en el circuito establecido alrededor de la villa cuellarana

EL ADELANTADO

## Cuéllar celebró la segunda jornada de campo a través en categoría escolar



### FÚTBOL SALA

El Autoescuela El Pinar cede el liderato de la Segunda División Provincial tras perder con el Puntales Otero



### FÚTBOL

El Quintanar infantil consiguió una cómoda victoria por 4-0 en el encuentro que le enfrentó al Numancia

### POLIDEPORTIVO

Resultados, clasificaciones y próxima jornada en fútbol sala, baloncesto, voleibol y minibasket escolar



POLIDEPORTIVO

Juegos Escolares en la Capital

# Resultados de la primera jornada de los Juegos Escolares

## FÚTBOL SALA INFANTIL MASCULINO

### Grupo A

Cooperativa Alcázar, 6 - Ezequiel González B, 9  
Mariano Quintanilla A, 1 - María Moliner A, 2

### Grupo B

Andrés Laguna, 8 - Ezequiel González A, 3  
Mariano Quintanilla B, 4 - María Moliner B, 1

## CADETE MASCULINO

### Grupo Unico

Cooperativa Alcázar, 14 - Giner De Los Ríos, 0  
La Albuera A, 3 - Mariano Quintanilla, 9  
Equipo Revenga, 6 - Andrés Laguna, 5

## INFANTIL / CADETE / JUVENIL FEMENINO

### Grupo Unico

Giner De Los Ríos Inf., 1 - Giner De Los Ríos Cad., 7  
María Moliner Juv., 12 - Ezequiel González Inf., 1

## JUVENIL MASCULINO

### Grupo A

Mariano Quintanilla A, 11 - Escuela De Arte, 6

### Grupo B

Cooperativa Alcázar, 8 - Ezequiel González, 8  
Mariano Quintanilla B, 11 - María Moliner, 3  
La Lastrilla, 3 - Andrés Laguna A, 10

## ALEVINES

### Grupo Unico Masculino

Cooperativa Alcázar, 13 - Santa Eulalia B, 3  
Colegio Eresma, 2 - Martín Chico B, 1

## Grupo Unico Mixto Y Femenino

San José, 4 - Villalpando, 4  
La Lastrilla, 11 - Martín Chico Fem., 1  
Nueva Segovia, 0 - Carlos De Lecea, 6

## BALONCESTO INFANTIL MASCULINO

### Grupo Unico

Unami C.P., 33 - Concepcionistas, 35  
Andrés Laguna, 11 - U.D.S., 33

## INFANTIL FEMENINO

### Grupo A

Concepcionistas, 25 - La Albuera, 20

Unami A, 43 - Andrés Laguna A, 17

### Grupo B

Andrés Laguna B, 10 - U.D.S., 26

## CADETE MASCULINO

### Grupo Unico

Concepcionistas, 62 - Andrés Laguna B, 15  
Giner De Los Ríos, 28 - Ezequiel González, 16

## CADETE / JUVENIL FEMENINO

### Grupo Unico

Mariano Quintanilla Cad., 23 - Concepcionistas Cad., 6

## MINIBASKET

### Grupo Unico Mixto, Masculino y Femenino

Colegio Eresma, 4 - Claret, 22  
Claret Fem., 43 - Concepcionistas A, 14  
Concepcionistas C, 18 - Santa Eulalia Fem., 10  
Concepcionistas B, 25 - Eresma Fem., 6  
Maristas, 72 - Jesuitinas, 1



En la competición de baloncesto hay dieciséis equipos inscritos/EL ADELANTADO

# Calendario de la segunda jornada de competición

## FÚTBOL SALA INFANTIL MASCULINO

### Grupo "A"

11.00 H; Pab. Pedro Delgado  
María Moliner A / Coop. Alcázar  
11.00 H; Pab. Pedro Delgado  
Giner De Los Ríos B / Mariano Quintanilla A  
12.00 H; Pab. Pedro Delgado  
Ezequiel González B / Mariano Quintanilla C

### Grupo "B"

12.00 H; Pab. Pedro Delgado  
María Moliner B / And. Laguna  
13.00 H; Pab. Pedro Delgado  
Giner De Los Ríos A / Mariano Quintanilla B  
Descansa: Ezequiel González A

## FÚTBOL-SALA CADETE MASCULINO

11.15 H; Pista San José  
Giner Ríos / Mariano Quintanilla B  
10.00 H; Colegio Elena Fortún  
M. Quintanilla A / Coop. Alcázar  
11.15 H; Colegio Elena Fortún  
Andrés Laguna / La Albuera A  
12.30 H; Colegio Elena Fortún  
La Albuera B / Equipo Revenga

## FÚTBOL-SALA INFANTIL/CADETE/JUVENIL FEMENINO

13.00 H; Pab. Pedro Delgado  
Ezeq. González Inf / Giner Ríos Inf

10.00 H; Pista San José  
Giner Ríos B Cad / María Moliner Juv  
Pendiente  
Mariano Quintanilla Inf / Mariano Quintanilla Juv  
Descansa: Giner Ríos A Cad

## FÚTBOL-SALA JUVENIL MASCULINO

### Grupo "A"

12.00 H; Pista Nueva Segovia  
Escuela Arte / Concepcionistas  
13.15 H; Pista Nueva Segovia  
Andrés Laguna B / Mariano Quintanilla A  
Descansa: Mariano Quintanilla C

### Grupo "B"

12.30 H; Pista San José  
Ezequiel González / La Lastrilla  
09.30 H; Pista Nueva Segovia  
María Moliner / Coop. Alcázar  
10.45 H; Pista Nueva Segovia  
Andrés Laguna A / Mariano Quintanilla B

## BALONCESTO INFANTIL MASCULINO

10.00 H; Frontón Segovia  
Concepcionistas / U.D.S. A  
12.00 H; Frontón Segovia  
Cuéllar A / Unami, C.P.  
12.00 H; Frontón Segovia  
U.D.S. B / Cuéllar B  
Descansa: Andrés Laguna

## BALONCESTO INFANTIL FEMENINO

### Grupo "A"

09.30 H; I.E.S. La Albuera  
La Albuera / Unami, C.P.A  
13.00 H; Frontón Segovia  
Cantimpalos / Concepcionistas.  
11.00 H; Frontón Segovia  
Andrés Laguna A / Cuéllar A

### Grupo "B"

11.00 H; Frontón Segovia  
U.D.S. / Cuéllar B  
10.00 H; Frontón Segovia  
Andrés Laguna B / Unami, C.P. B  
Descansa: María Moliner

## BALONCESTO CADETE MASCULINO

11.00 H; I.E.S. Andrés Laguna  
Andrés Laguna B / Cuéllar  
09.30 H; Pab. Emp. Teodosio  
Ezeq. González / Concepcionistas  
09.30 H; I.E.S. Andrés Laguna  
Andrés Laguna A / Giner Ríos

## BALONCESTO CADETE/JUVENIL FEMENINO

12.30 H; I.E.S. Andrés Laguna  
Andrés Laguna Juv / Concepcionistas Cad  
Pendiente: Cuéllar Juv / Cuéllar Cad  
13.00 H; Frontón Segovia  
Mariano Quintanilla Cad / Cantimpalos Cad  
Descansa: Claret Juv

## BALONCESTO JUVENIL MASCULINO

11.00 H; Pab. Emperador Teodosio  
Concepcionistas / Claret  
11.00 H; I.E.S. La Albuera  
Cuéllar / La Albuera B  
12.30 H; Pab. Teodosio  
Mariano Quintanilla / El Espinar  
12.30 H; I.E.S. La Albuera  
La Albuera A / San Rafael  
Descansa: Andrés Laguna

## VOLEIBOL INFANTIL/CADETE/JUVENIL FEMENINO

09.30 H; Pab. E. Serichol  
Giner Ríos Inf / Ezequiel González Cad  
13.15 H; Pab. E. Serichol  
San Rafael Cad / Ezequiel González Juv  
Pendiente  
Turegano; Turegano Inf / Turegano Cad  
10.45 H; Pab. E. Serichol  
Coop. Alcázar A Juv / Coop. Alcázar B Juv  
12.00 H; Pab. E. Serichol  
Turegano Juv / Coop. Alcázar Cad

## MINIBASKET MASCULINO, MIXTO Y FEMENINO

10.30 H; Pab. Maristas 1 - Concepcionistas A / Eresma

10.30 H; Pab. Maristas 2  
Santa Eulalia Fem / Claret Fem  
11.30 H; Pab. Maristas 1  
Eresma Fem / Concepcionistas C  
11.30 H; Pab. Maristas 2  
Jesuitinas / Concepcionistas B  
12.30 H; Pab. Maristas 1; Santa Eulalia / Maristas  
Descansa: Claret

## FÚTBOL-SALA ALEVÍN MASCULINO

10.00 H; Pab. Pedro Delgado  
Santa Eulalia B / Coop. Alcázar  
09.30 H; Pab. Agustín Fernandez  
Martín Chico B Pl M / Domingo De Soto A Pl  
10.10 H; Pab. Agustín Fernandez  
Domingo De Soto B Pl / Martín Chico A Pl M  
10.00 H; Pab. Pedro Delgado  
Santa Eulalia A / Eresma  
Descansa: Villalpando-Diego De Colmenares

## FÚTBOL-SALA ALEVÍN MIXTO

12.10 H; Pab. Agustín Fernandez  
Villalpando / El Peñascal  
10.50 H; Pab. Agustín Fernandez  
Martín Chico Fem Pl / Elena Fortún Pl  
12.50 H; Pab. Agustín Fernandez  
Carlos De Lecea Pl / La Lastrilla  
11.30 H; Pab. Agustín Fernandez  
San José B / Nueva Segovia

FÚTBOL SALA

Juegos de Edad

PRIMERA PREBENJAMÍN

GRUPO A

C.D. Apa Claret 4 - C.D. Rácing Castilla 1  
C.D. Quintanar "C" 2 - C.D. Quintanar "A" 12  
Unami C.P. "A" 3 - D.I. Jesuitinas 5  
S.D. Gª Segoviana "A" 1 - A.D.C. Maristas "A" 6

Pt	J	G	E	P	GF	GC	
1	Quintanar "A"	3	1	1	0	12	2
2	ADC Maristas "A"	3	1	1	0	6	1
3	C.D. Apa Claret	3	1	1	0	4	1
4	D.I. Jesuitinas	3	1	1	0	5	3
5	Unami C.P. "A"	0	1	0	0	1	3
6	Rácing Castilla	0	1	0	0	1	4
7	Segoviana "A"	0	1	0	0	1	6
8	Quintanar "C"	0	1	0	0	2	12

JORNADA 2 (2ª FASE).

22/01/05

Sábado, 11:30 H, Pab. Jesuitinas  
D.I. Jesuitinas / G. Segoviana "A"  
Domingo, 9:15 H, P. Agustín Fernández  
Cd Quintanar "A" / Unami Cp "A"  
Domingo, 10:00 H, Agustín Fernández  
Cd Rácing Castilla / Cd Quintanar "C"  
Domingo, 11:30 H, Pab. Maristas  
Adc Maristas "A" / Apa Claret

GRUPO B

Caja Segovia "A" 3 - Caja Segovia "C" 16  
C.D. Quintanar "B" 5 - Caja Segovia "B" 4  
Concepcionistas 0 - C.D. San Cristóbal "A" 3  
Descanso: S.D. Gª Segoviana "B"

Pt	J	G	E	P	GF	GC	
1	Caja Segovia "C"	3	1	1	0	16	3
2	San Cristóbal "A"	3	1	1	0	3	0
3	Quintanar "B"	3	1	1	0	5	4
4	Caja Segovia "B"	0	1	0	0	1	4
5	Concepcionistas	0	1	0	0	1	0
6	Caja Segovia "A"	0	1	0	0	1	3
7	Segoviana "B"	0	0	0	0	0	0

JORNADA 2 (2ª FASE).

22/01/05

Domingo, 10:45 H, Agustín Fernández  
Caja Segovia "B" / Caja Segovia "A"  
Domingo, 11:30 H, Agustín Fernández  
Caja Segovia "C" / Concepcionistas  
Domingo, 12:15 H, Agustín Fernández  
G. Segoviana "B" / Cd Quintanar "B"  
Descansa: Cd. San Cristóbal "A"

GRUPO C

A.D.C. Maristas "B" 7 - A.D. Apa Eresma "B" 4  
Unami C.P. "B" 1 - Unami C.P. "C" 1  
Unami C.P. "D" 1 - C.D. San Cristóbal "B" 6  
Descanso: A.D. Apa Eresma "A"

Pt	J	G	E	P	GF	GC	
1	San Cristóbal "B"	3	1	1	0	6	1
2	ADC Maristas "B"	3	1	1	0	7	4
3	Unami C.P. "B"	1	1	0	0	1	1
4	Unami C.P. "C"	1	1	0	0	1	1
5	Apa Eresma "A"	0	0	0	0	0	0
6	Apa Eresma "B"	0	1	0	0	1	4
7	Unami C.P. "D"	0	1	0	0	1	6

JORNADA 2 (2ª FASE).

22/01/05

Domingo, 13:00 H, Agustín Fernández  
Apa Eresma "A" / Adc Maristas "B"  
Domingo, 13:45 H, Agustín Fernández  
Ad Apa Eresma "B" / Unami Cp "B"  
Domingo, 14:30 H, Agustín Fernández  
Unami Cp "C" / Unami Cp "D"  
Descansa: Cd San Cristóbal "B"



El caja Segovia D de categoría benjamín comenzó la segunda fase de la liga con una victoria / JUAN MARTÍN

# La segunda fase de la liga comenzó con pocos empates

En infantiles el Unami femenino recupera la primera posición

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
El pasado fin de semana dio comienzo la segunda fase de competición para las categorías prebenjamín y benjamín. De los veintiocho encuentros de fútbol sala que se celebraron en esas cate-

gorías, tan solo se registró un empate. Fue en el encuentro que disputaron Unami B y Unami C en el grupo C de prebenjamines. El resto de partidos terminaron con victorias.

En la categoría alevín también

comenzó la fase decisiva, y lo hizo con los "Cajas" C y A como dominadores de la clasificación. APA Eresma y Maristas A se repartieron los puntos, mientras que descansó el Independiente de Cuéllar.

PRIMERA INFANTIL

GRUPO A

F.S. La Granja 8 - A.D. Apa Eresma 1  
Soterraña F.S. "Fem" 1 - Unami C.P. "Fem" 7  
Descanso: Caja Segovia "A"

Pt	J	G	E	P	GF	GC	
1	Unami C.P. "Fem"	16	7	5	1	53	20
2	Caja Segovia "A"	15	6	5	0	1	63
3	F.S. La Granja	13	7	4	1	2	34
4	A.D. Apa Eresma	3	6	1	0	5	20
5	Soterraña "Fem"	0	6	0	0	6	12

JORNADA 9. 22/01/05

Sábado, 14:00 H, Pab. Pedro Delgado P-2  
Unami Cp "Fem" / Caja Segovia "A"  
Domingo, 12:30 H, Pab. Pedro Delgado P-1  
Ad Apa Eresma / Soterraña Fs "Fem"  
Descansa: F.S. La Granja

GRUPO B

C.D. Apa Claret 8 - Caja Segovia "B" 0  
Soterraña F.S. "A" 3 - C.D. Independientes Cuéllar 8  
Descanso: Caja Segovia "C"

Pt	J	G	E	P	GF	GC	
1	Indep. Cuéllar	19	7	6	1	0	40
2	C.D. Apa Claret	16	7	5	1	1	41
3	Caja Segovia "C"	9	6	3	0	3	48
4	Soterraña "A"	3	6	1	0	5	12
5	Caja Segovia "B"	0	6	0	0	6	11

JORNADA 9. 22/01/05

Domingo, 11:00 H, Pab. Cuéllar  
Cd Indep. Cuéllar / Caja Segovia "C"  
Domingo, 12:30 H, Pab. Pedro Delgado P-2  
Caja Segovia "B" / Soterraña Fs "A"  
Descansa: Apa Claret

PRIMERA ALEVÍN

GRUPO A

A.D. Apa Eresma 4 - A.D.C. Maristas "A" 4  
Caja Segovia "A" 4 - Caja Segovia "D" 1  
Caja Segovia "B" 0 - Caja Segovia "C" 4  
Descanso: C.D. Independientes Cuéllar

Pt	J	G	E	P	GF	GC	
1	Caja Segovia "C"	3	1	1	0	4	0
2	Caja Segovia "A"	3	1	1	0	4	1
3	A.D. Apa Eresma	1	1	0	0	4	4
4	ADC Maristas "A"	1	1	0	1	0	4
5	Caja Segovia "D"	0	1	0	0	1	4
6	Caja Segovia "B"	0	1	0	0	1	4
7	Indep. Cuéllar	0	0	0	0	0	0

J.2 (2ª FASE) 22/01/05

Domingo, 10:45 H, Pab. Maristas  
Adc Maristas "A" / Caja Segovia "A"  
Domingo, 12:00 H, Pab. Cuéllar  
Cd Indep. Cuéllar / Caja Segovia "B"  
Domingo, 13:30 H, Pab. Pedro Delgado P-1  
Caja Segovia "C" / Ad Apa Eresma  
Descansa: Caja Segovia "D"

GRUPO B

A.D.C. Maristas "B" 3 - C.D. Apa Claret 1  
D.I. Jesuitinas 7 - Concepcionistas 6  
Soterraña F.S. 6 - Caja Segovia "E" 4  
Descanso: A.D.C. Maristas "C"

Pt	J	G	E	P	GF	GC	
1	Soterraña F.S.	3	1	1	0	0	6
2	ADC Maristas "B"	3	1	1	0	0	3
3	D.I. Jesuitinas	3	1	0	0	7	6
4	Concepcionistas	0	1	0	0	1	6
5	Caja Segovia "E"	0	1	0	0	1	4
6	C.D. Apa Claret	0	1	0	0	1	3
7	ADC Maristas "C"	0	0	0	0	0	0

J.2 (2ª FASE) 22/01/05

Sábado, 11:45 H, Pab. Claret  
Apa Claret / DI Jesuitinas  
Domingo, 10:00 H, Pab. Maristas  
Adc Maristas "C" / Adc Maristas "B"  
Domingo, 13:30 H, Pab. Pedro Delgado P-2  
Concepcionistas / Soterraña Fs  
Descansa: Caja Segovia "E"

CLASIFICACIÓN CADETE

JORNADA 8

RESULTADOS

C.D. Apa Claret 3 - A.D.C. Maristas 7  
Caja Segovia "C" 7 - Concepcionistas 4  
Soterraña F.S. 3 - Caja Segovia "B" 7

Pt	J	G	E	P	GF	GC	
1	Caja Seg. "B"	17	8	5	2	1	48
2	Apa Claret	17	8	5	2	1	35
3	Soterraña F.S.	15	8	5	0	3	50
4	A.D.C. Maristas	7	8	2	1	5	37
5	Caja Seg. "C"	7	8	2	1	5	38
6	Concepcionistas	6	8	2	0	6	20

JORNADA 9

22/01/04

Sábado, 10:00 H, Pab. Claret  
Apa Claret / Concepcionistas  
Sábado, 14:00 H, P. Pedro Delgado P-1  
Caja Segovia "B" / Caja Segovia "C"  
Domingo, 12:15 H, Pab. Maristas  
Adc Maristas / Soterraña Fs

PRIMERA PROVINCIAL BENJAMÍN

GRUPO A RESULTADOS

C.D. Quintanar "A" 12 - C.D. Quintanar "C" 0  
Concepcionistas "A" 3 - Independientes Cuéllar 6  
S.D. Gª Segoviana "A" 7 - A.D.C. Maristas "A" 0  
Soterraña F.S. 7 - Caja Segovia "A" 4

Pt	J	G	E	P	GF	GC	
1	Quintanar "A"	3	1	1	0	12	0
2	Segoviana "A"	3	1	1	0	7	0
3	Soterraña F.S.	3	1	1	0	0	7
4	Indep. Cuéllar	3	1	1	0	6	3
5	Caja Segovia "A"	0	1	0	0	1	4
6	Concep. "A"	0	1	0	0	1	3
7	ADC Maristas "A"	0	1	0	0	1	0
8	Quintanar "C"	0	1	0	0	1	0

J.2 (2ª FASE). 22/01/05

Domingo, 9:30 H, Pab. Pedro Delgado P-1  
Caja Segovia "A" / Concepcionistas "A"  
Domingo, 9:30 H, Pab. Pedro Delgado P-2  
Cd Quintanar "C" / G. Segoviana "A"  
Domingo, 12:45 H, Pab. Cuéllar  
Cd Indep. Cuéllar / Cd Quintanar "A"  
Domingo, 13:15 H, Pab. Maristas  
Adc Maristas "A" / Soterraña Fs

GRUPO B

A.D.C. Maristas "B" 1 - D.I. Jesuitinas "A" 3  
C.D. Apa Claret "B" 1 - C.D. Apa Claret "A" 2  
C.D. San Cristóbal "A" 8 - Caja Segovia "B" 4  
Unami C.P. "A" 13 - A.D. Apa Eresma "A" 2

Pt	J	G	E	P	GF	GC	
1	Unami C.P. "A"	3	1	1	0	13	2
2	San Cristóbal "A"	3	1	1	0	8	4
3	D.I. Jesuitinas "A"	3	1	1	0	3	1
4	Apa Claret "A"	3	1	1	0	2	1
5	Apa Claret "B"	0	1	0	0	1	2
6	ADC Maristas "B"	0	1	0	0	1	1
7	Caja Segovia "B"	0	1	0	0	1	4
8	Apa Eresma "A"	0	1	0	0	1	2

J.2 (2ª FASE). 22/01/05

Sábado, 11:00 H, Pab. Claret  
Apa Claret "A" / Adc Maristas "B"  
Sábado, 10:45 H, Pab. Jesuitinas  
D.I. Jesuitinas "A" / Unami Cp "A"  
Sábado, 12:15 H, Pab. Jesuitinas  
Caja Segovia "B" / Apa Claret "B"  
Domingo, 11:45 H, Pab. Pedro Delgado P-1  
Ad Apa Eresma "A" / Cd. San Cristóbal "A"

GRUPO C

A.D.C. Maristas "C" 3 - C.D. Quintanar "B" 4  
Caja Segovia "D" 6 - Concepcionistas "B" 4  
Unami C.P. "C" 0 - Unami C.P. "B" 9  
Gª Segoviana "A" 3 - Gª Segoviana "C" 7

Pt	J	G	E	P	GF	GC	
1	Unami C.P. "B"	3	1	1	0	9	0
2	Segoviana "C"	3	1	1	0	0	7
3	Caja Segovia "D"	3	1	1	0	6	4
4	Quintanar "B"	3	1	1	0	4	3
5	ADC Maristas "C"	0	1	0	0	1	3
6	Concep. "B"	0	1	0	0	1	4
7	Segoviana "B"	0	1	0	0	1	3
8	Unami C.P. "C"	0	1	0	0	1	0

J.2 (2ª FASE). 22/01/05

Domingo, 10:15 H, Pab. Pedro Delgado P-1  
Cd Quintanar "B" / Caja Segovia "D"  
Domingo, 10:15 H, Pab. Pedro Delgado P-2  
Unami Cp "B" / G. Segoviana "B"  
Domingo, 11:00 H, Pab. Pedro Delgado P-1  
Concepcionistas "B" / Unami Cp "C"  
Domingo, 11:00 H, Pab. Pedro Delgado P-2  
G. Segoviana "C" / Adc Maristas "C"

GRUPO D

A.D. Apa Eresma "B" 0 - C.D. Apa Claret "C" 3  
C.D. Apa Claret "D" 2 - C.P. Monteresma 1  
C.D. San Cristóbal "B" 3 - Caja Segovia "A" 10  
D.I. Jesuitinas "B" 1 - C.D. Rácing Castilla 10

Pt	J	G	E	P	GF	GC	
1	Rácing Castilla	3	1	1	0	0	10
2	Apa Claret "C"	3	1	1	0	0	3
3	San Cristóbal "B"	3	1	1	0	0	3
4	Apa Claret "D"	3	1	1	0	0	2
5	C.P. Monteresma	0	1	0	0	1	2
6	Caja Segovia "C"	0	1	0	0	1	1
7	Apa Eresma "B"	0	1	0	0	1	0
8	DI Jesuitinas "B"	0	1	0	0	1	10

J.2 (2ª FASE). 22/01/05

Sábado, 10:00 H, Pab. Jesuitinas  
Caja Segovia "C" / DI Jesuitinas "B"  
Sábado, 12:00 H, Pab. La Granja  
Cp. Monteresma / Ad Apa Eresma "B"  
Sábado, 12:30 H, Pab. Claret  
Apa Claret "C" / Cd San Cristóbal "B"  
Domingo, 11:45 H, Pab. Pedro Delgado P-2  
Cd Rácing Castilla / Apa Claret "D"

FÚTBOL

Liga regional infantil

# El Quintanar demostró una gran superioridad sobre el Numancia

Los locales le endosaron cuatro a los de Soria, que en ningún momento tuvieron la oportunidad de llevarse algo positivo de su visita a Segovia

4	QUINTANAR
0	NUMANCIA

**QUINTANAR:** Álvaro (Roberto, m.62), Gonzalo, Nico, Puente, Fran, Carlos (Avelino, m.48), Daniel (José, m.56), Javier (David Martín, m.42), Ignacio, Mariano y Andrés (Pablo, m.62).  
**NUMANCIA:** Miguel (Iván, m.65), Alberto, Diego, Pablo, Víctor, Pedro (Edu, m.54), García (Antonio, m.65), Daniel (Plaza, m.47), Del Álamo, Arranz y Ricardo (Guille, m.40).

#### ÁRBITRO

Carlos Matesanz, asistido por Toledo y García. Amonestó a los jugadores locales Puente, Fran y Pablo. También vio tarjeta amarilla el visitante Arranz.

#### GOLES

1-0 Ignacio. 2-0 David Martín. 3-0 Andrés. 4-0 Pablo.

#### LUIS FIUZA / SEGOVIA

Hubo sólo un equipo sobre el campo de hierba artificial de Nueva Segovia. Esa es la principal sinopsis del encuentro de liga regional infantil disputado el pasado domingo entre Quintanar y Numancia.

Los locales llevaron el peso del encuentro, e impusieron un dominio total en el centro del campo. En el primer tercio del encuentro, el delantero del Quintanar Ignacio aprovechó una gran galopada para poner un centro, que tras tocar en un defensa, se introdujo en la meta del Numancia.

Con 1-0 se llegó al descanso. La segunda parte comenzó con un penalti a favor de los visitan-



El Quintanar debe aprovechar el asequible calendario que tiene en estas próximas jornadas / KAMARERO

tes, pero el soriano Del Álamo lo mandó fuera. Este lance hizo despertar a los jugadores del Quintanar, que comenzaron a mover

con más criterio el esférico. En el ecuador de la segunda parte, el joven David Martín, batió con gran maestría al portero numan-

tino. En los últimos minutos del Quintanar remató la faena con otras dos dianas de Andrés y Pablo Gómez.

#### REGIONAL INFANTIL

Peña R.D. Castilla 2 - 1 A.D. Made

C.D. Burgos Promesas 2000 4 - 1 Atco. Bembibre

**C.D. Quintanar Palacio 4 - 0 C.D. Numancia**

Cultural D. Leonesa 1 - 5 U.D. Salamanca S.A.D.

S.D. Ponferradina 2 - 1 Zamora C.F.

Real Valladolid 6 - 1 Burgos C.F.

La Amistad 3 - 3 U.D.C. Sur

Pt J G E P GF GC

1 Salamanca . 38 14 12 2 0 44 6

2 Valladolid 37 14 12 1 1 67 13

3 La Amistad 28 14 9 1 4 38 19

4 Zamora C.F. 25 14 8 1 5 29 15

5 Ponferradina 24 14 7 3 4 34 28

6 A.D. Made 24 14 7 3 4 30 28

7 U.D.C. Sur 20 14 6 2 6 24 23

8 Quintanar 19 14 6 1 7 31 37

9 Burgos P.2000 18 13 5 3 5 22 25

10 Leonesa 15 14 4 3 7 21 33

11 Peña Castilla 12 14 3 3 8 16 35

12 Burgos C.F. 7 14 2 1 11 11 34

13 Numancia 7 13 2 1 10 12 39

14 At. Bembibre 4 14 1 1 12 9 53

#### JORNADA 14 (22-01-04)

U.D.C. Sur - Peña R.D. Castilla

A.D. Made - Burgos Prom. 2000

Atco. Bembibre - **C.D. Quintanar**

**Palacio**, sábado, 15:30 horas,

Bembibre.

Numancia - Cultural D. Leonesa

Salamanca - S.D. Ponferradina

Zamora C.F. - Real Valladolid

Burgos C.F. - C.I. De La Amistad

## ORIENTACIÓN

## Juegos Escolares: Fase Provincial

# Valverde acoge la primera de las jornadas de duatlón

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El próximo domingo se disputará en Valverde del Majano la primera de las tres jornadas escolares de duatlón organizadas por ayuntamiento de Segovia y Diputación Provincial.

#### CATEGORÍAS

Prebenjamín ..... 1997-1998

Benjamín ..... 1995 - 1996

Alevín ..... 1993 - 1994

Infantil ..... 1991 - 1992

Cadete ..... 1989 - 1990

Juvenil ... 1985-1986-1987-1988

Se proclamarán campeones provinciales individuales en las distintas categorías, los primeros clasificados en la tercera jornada (Final Provincial) que se celebrará en San Ildefonso.

Podrán inscribirse todos los escolares que lo deseen, de forma individual, siempre y cuando tengan la licencia escolar tramitada.

#### INSCRIPCIONES PROVINCIA:

\* Por correo, al Departamento de Deportes de la Diputación

Provincial de Segovia, C/ La plata, 32, 40005 Segovia.

\* Por fax, 921-428761.

\* Correo electrónico: deportes@dipsegovia.es

Siempre hasta las 14,00 h. del jueves anterior a la prueba en la que se inscriba.

Las rutas de transporte se organizarán telefónicamente según las inscripciones.

#### INSCRIPCIONES CAPITAL:

\* Por correo, al Patronato Deportivo Municipal, C/ Tejedores, s/n - 40004 Segovia.

\* Por fax, 921-462920.

\* Siempre hasta las 14,00 h. del jueves anterior a la prueba en la que se inscriba.

Será obligatorio el uso del casco, que siempre deberá ir abrochado. El casco debe colocarse y abrocharse antes de coger la bicicleta, y no puede ser desabrochado en ningún momento hasta que se haya colocado de nuevo la bicicleta en el box.

Es obligatorio pasar el control

de material, en el que se revisa la colocación de los dorsales y el estado de la bicicleta y el casco. Para ello debe acudir al control con la bicicleta de la mano, el casco correctamente abrochado, y los dorsales colocados, esto es, dorsal en el pecho y dorsal en el frontal del casco (una pequeña pegatina).

Al finalizar la prueba las bicicletas y cascos se recogerán en un área situada junto al box, para ello deberán presentarse con el dorsal correspondiente.

#### TRANSICIONES:

- **De Carrera a Bicicleta:** Se entra al box corriendo hasta llegar a la Bicicleta, una vez allí se procede a colocarse y abrocharse el casco, y por último cogiendo la Bicicleta. Se debe ir corriendo con la Bicicleta de la mano hasta salir del box, donde comienza el recorrido de Bicicleta.

- **De Bicicleta a Carrera:** hay que bajarse de la Bicicleta en la línea de desmontaje, antes de entrar al box, se entra al box con la

Bicicleta en la mano, una vez en el espacio asignado (nº de dorsal) se coloca la Bicicleta, se deja el casco (debe ir abrochado hasta que se deja la Bicicleta), se sale del box y se comienza el último recorrido de carrera.

- En el box cada participante tiene asignado un espacio donde colocar la Bicicleta, casco, zapatas; debe prestarse especial atención a la colocación del material, de forma que se facilite el cambio y se evite entorpecer a los demás participantes.

- Se recomienda el uso de gafas de sol en el segmento de Bicicleta, así como llevar un bidón de agua en la Bicicleta.

#### HORARIOS

- 10:00 h. Acreditación, control de material y entrada a boxes de las categorías de Juvenil y Cadete.

- 10:30 h. Salida categorías cadete y juvenil.

- 10:40 h. Acreditación y control de material de las categorías de infantil y alevín.

- 11:10 h. Entrada a boxes, categorías infantil y alevín.

- 11:30 h. Salida categoría infantil y alevín.

- 11:50 h. Acreditación y control de material de las categorías benjamín y prebenjamín.

- 12:00 h. Entrada a boxes de las categorías benjamín y prebenjamín.

- 12:20 h. Salida categorías benjamín y prebenjamín.

La entrada a boxes se cerrará cinco minutos antes de la salida.

#### DISTANCIAS

##### Juvenil y cadete

Carrera: ..... 2,5 Kms.

Bicicleta: ..... 8 Kms.

Carrera: ..... 1 Km.

##### Infantil y alevín

Carrera: ..... 1.250 m.

Bicicleta: ..... 4 Kms

Carrera: ..... 500 m

##### Benjamín y prebenjamín

Carrera: ..... 750 m

Bicicleta: ..... 2 Kms

Carrera: ..... 500 m.



CAMPO A TRAVÉS



Juegos Escolares: Fase Provincial



# Clasificaciones del cross de Cuéllar

JUVENIL MASCULINO			
PUERTO	DORSAL	NOMBRE	F.N. CENTRO
1	2333	GÓMEZ DE MIGUEL JAIME	1986 Ezequiel González
2	412	JIHALI MOHAMED	1987 Cantalejo
3	653	ALVAREZ GONZÁLEZ FEDERICO	1988 San Rafael
4	648	RODRIGO GARCÍA JAIME	1988 San Rafael
5	649	MURILLO VICENTE ROBERTO	1988 San Rafael
6	652	ADEVA MARTÍN VÍCTOR	1987 San Rafael
7	650	LÓPEZ CARRACEDO LUIS JAVIER	1988 San Rafael
8	290	SANZ GALLARDO BELTRAN	1988 Duque Alburquerque

JUVENIL FEMENINO			
PUERTO	DORSAL	NOMBRE	F.N. CENTRO
1	56	FRALLE BAEZA MÓNICA	1988 Valledado

CADETE MASCULINO			
PUERTO	DORSAL	NOMBRE	F.N. CENTRO
1	994	SANCHEZ GOZALO DANIEL	1990 Mariano Quintanilla
2	411	ROJO GÓMEZ ALEJANDRO	1990 Cantalejo
3	147	MUÑOZ BRAVO GERARDO	1989 Carbonero
4	2345	POZA MIGUEL JOSÉ ANTONIO	1989 Andrés Laguna
5	72	MUÑOZ ESPESO JOSÉ MARÍA	1990 Valledado
6	410	PINILLA DE QUINTANA IVAN	1990 Cantalejo
7	743	VALENTIN ARAGÓN JAIME	1990 Olonbrada
8	742	ARAGÓN DEL CAZ ALBERTO	1989 Giner de los Rios
9	598	RISGO QUEVEDO GUILLERMO	1990 Ayto. Cuellar
10	285	MARTÍN ARRANZ DANIEL	1990 Ayto. Cuellar

CADETE FEMENINO			
PUERTO	DORSAL	NOMBRE	F.N. CENTRO
1	2348	OLMOS CALVO ISABEL	1989 Andrés Laguna
2	54	ARRANZ ARRANZ SANDRA	1990 Valledado
3	2349	REDONDO HERNAN LUCIA	1989 Andrés Laguna
4	725	TORREGO GONZÁLEZ ALBA	1989 María Moliner
5	2350	MANJON CORRALES PATRICIA	1989 Andrés Laguna
6	2351	MARTÍN RODADO SARA	1989 Andrés Laguna

INFANTIL MASCULINO			
PUERTO	DORSAL	NOMBRE	F.N. CENTRO
1	90	MIGUEL SAN IGNACIO RUBEN DE	1991 Hoces del Duraton
2	2414	CUESTA CHANES JAIME	1992 CLARET
3	222	MONEDERO SANZ JONATHAN	1991 Reyes Católicos
4	2413	MERINO HERRERO RUBEN	1992 CLARET
5	112	GARCÍA OTERO JAVIER	1991 Carbonero
6	2342	PARDÓ MORENO JESÚS	1991 Andrés Laguna
7	30	PUENTE ITIERRO ROBERTO	1992 Los Llanos
8	220	ESPINAR PARDÓ RODRIGO	1991 Reyes Católicos
9	2416	MIGUEL ALVAREZ CARLOS DE	1991 CLARET
10	2408	FUENTE BERZAL DIEGO	1992 CLARET

INFANTIL FEMENINO			
PUERTO	DORSAL	NOMBRE	F.N. CENTRO
1	53	LAGUNAR SANCHO VIRGINIA	1991 Valledado
2	992	LORENTE DE FRUTOS BEATRIZ	1991 Mariano Quintanilla
3	2335	COLEJO VALLEJO CARLOTA	1992 Jesuitinas
4	281	GÓMEZ ARAGÓN CORAL	1992 Duque de Alburquerque
5	761	MAGDALENO DE BENITO EVA	1991 Marques de Lozoya
6	722	SANZ RAMOS FATIMA	1991 La Albuera
7	406	GUÍFARRO UROQUIA YURI ABIGAIL	1991 Cantalejo
8	919	SANCHEZ GOZALO BLANCA	1992 Fray Juan de la Cruz
9	2339	GARCÍA SEBASTIÁN VANESA	1991 Andrés Laguna
10	2338	SACRESTAN MARCOS MARINA	1991 Andrés Laguna

ALEVÍN MASCULINO			
PUERTO	DORSAL	NOMBRE	F.N. CENTRO
1	715	VELASCO GÓMEZ JUAN ANTONIO	1993 Sta. Eulalia
2	714	GÓMEZ SUAREZ PABLO	1993 Fray Juan de la Cruz
3	364	ESCOBAR DE PABLO SERGIO	1994 Navas de Oro
4	68	GARCÍA BAEZA ALBERTO	1993 Valledado
5	942	CÁMARA FERNÁNDEZ ALBERTO	1994 El Pizaral
6	312	CÁNEBA RODRÍGUEZ ALVARO	1994 Ayto. Coca



7	955	DE MIGUEL FUENTES JESÚS	1993 Concepcionistas
8	2402	ESTEBAN LUCÍA MIGUEL	1994 CLARET
9	26	LORENTE MARTÍN ISMAEL	1993 Valverde
10	268	CAÑAS ENCINAS RODRIGO	1993 Bernardos

ALEVÍN FEMENINO			
PUERTO	DORSAL	NOMBRE	F.N. CENTRO
1	46	MUÑOZ BREZA SONSOLES	1994 Valledado
2	47	VICENTE SANZ LAURA	1994 Valledado
3	52	PASCUAL SANTOS MARÍA	1993 M. Chico
4	972	GRANDE RUIZ ANHITA	1993 Eresma
5	965	PELO ROMERO PINAR	1993 San Rafael
6	664	ANTON CIVIDANES CRISTINA	1993 Peñascal
7	960	PLAZA MARTÍNEZ THAIS	1993 Arcipreste de Hita
8	434	NÚÑEZ GARCÍA LUCÍA	1994 San Ildefonso
9	512	CASTRO HERRANZ MARÍA BELEN	1993 San Ildefonso
10	961	MARTÍN ALVARO ALMUDENA	1993 Peñascal

BENJAMÍN MASCULINO			
PUERTO	DORSAL	NOMBRE	F.N. CENTRO
1	87	GONZÁLEZ GONZÁLEZ DANIEL	1995 Valledado
2	82	BAEZA GOZALO CARLOS	1996 Valledado
3	749	BARRIO BERMEJO LUIS DEL	1995 Turegano
4	2356	PRISCO MIGUEL GONZALO DEL	1995 CLARET
5	2352	GARCÍA SANZ IGNACIO	1995 CLARET
6	174	GARCÍA SANZ CARLOS	1995 Ayto. Coca
7	81	HERREIRA FRALLE JESÚS	1996 Valledado
8	764	LÓPEZ RODRÍGUEZ ALBERTO	1995 Neva de la Asunción
9	374	SANZ HEIAS ALVARO	1995 Navas de Oro
10	2451	CASAN DEL AMO SAMUEL	1995Cop. Alcazar de Segovia

BENJAMÍN FEMENINO			
PUERTO	DORSAL	NOMBRE	F.N. CENTRO
1	398	AGUIÚEZ PÉREZ MARTA	1995 Cantalejo
2	64	DEL SER MARTÍN DIANA	1995 Valledado
3	60	ARRANZ DE LA CALLE ISABEL	1996 Valledado
4	66	DEL SER HERRERO SARA	1995 Valledado
5	139	RUBIO DOMINGO BEATRIZ	1995 Carbonero
6	2421	GUERRA POLO ROCIO	1996 Hl. Maristas
7	922	GÓMEZ ALVAREZ SARA	1995 Nueva Segovia
8	928	BLANCO APARICIO ANA	1995 Diego Colmenares
9	401	DE DÍEGO GARCÍA CRISTINA	1995 Cantalejo
10	924	BRAVO HERRANZ NATALIA	1995 Fray Juan de la Cruz

PREBENJAMÍN MASCULINO			
PUERTO	DORSAL	NOMBRE	F.N. CENTRO
1	78	MUÑOZ VELASCO DAVID	1997 Valledado
2	572	BONEL AYISO NOAH	1997 San Ildefonso
3	39	DEL SER GÓMEZ MARIO	1997 Valledado
4	902	DE MIGUEL FUENTES JUAN	1997 Concepcionistas
5	765	RINCÓN SERBANO IVAN	1997 Neva de la Asunción
6	387	YUSTA BAEZA JORGE	1997 Navas de Oro
7	356	SANCHO ARÉVALO JONATHAN	1997 Cantimpalos
8	774	MARTÍN DUQUE GUILLERMO	1997 Turegano
9	251	JIMÉNEZ OTERO DANIEL	1997 Reyes Católicos
10	627	HERNANDO ARAGÓN DAVID	1997 Ayto. Cuellar

PREBENJAMÍN FEMENINO			
PUERTO	DORSAL	NOMBRE	F.N. CENTRO
1	265	MARTÍN LÓPEZ PILAR	1997 "Reyes Católicos"
2	898	OTERO SANCHO ALICIA	1998 Villalpando
3	905	RODRIGO LÓPEZ ELENA	1997 Villalpando
4	732	CUESTA CHANES MARINA	1997 Claret
5	127	GÓMEZ MANSO MARÍA	1997 San Juan Bautista
6	150	HERREIRO GARCÍA ANDREA	1998 Encinar
7	702	MONTAÑA VILLA RODRÍGUEZ SONIA	1997 San Gil
8	762	GARCÍA SANCHO ANGELA	1999 Santa Clara
9	603	VELASCO OLMOS SARA	1998 Santa Clara
10	899	LÓPEZ ORTEGA ELENA	1998 Peñascal

## FÚTBOL

## Regional juvenil

## REGIONAL JUVENIL

Burgos U.D. 2 - 0 Pol. Atco. Burgales
C.D.San Telmo 4 - 2 Real Ávila C.F. S.A.D.
Deportiva C.F. 0 - 2 C.D.Burgos Prom. 2000
Herrera 0 - 0 Unami
Peña R.D. Castilla 2 - C.D. Venta De Baños
<b>C.D. Quintanar Palacio 2 - 1 C.D. Cantalejo</b>
Bosco De Arévalo 2 - 1 Vadillos
Seminario 5 - 2 La Amistad B

Pt J G E P GF GC

1 Burgos U.D.	37	14	12	1	1	45	7
2 C.D.San Telmo	34	14	11	1	2	35	17
3 Burgos P.2000	32	14	10	2	2	35	12
4 Quintanar	29	14	9	2	3	31	22
5 Seminario	27	14	8	3	3	47	24
6 Peña Castilla	22	14	7	1	6	20	20
7 Unami	19	14	5	4	5	27	26
8 C.D. Cantalejo	18	14	5	3	6	27	33
9 La Amistad B	17	14	5	2	7	26	33
10 Bosco Arévalo	17	14	5	2	7	25	33
11 Vadillos C.F. B	17	14	5	2	7	20	29
12 Herrera	15	14	4	3	7	14	28
13 Deportiva C.F.	14	14	4	2	8	15	29
14 Real Ávila	10	14	3	1	10	20	35
15 Atco. Burgales	7	14	2	1	11	13	34
16 Venta Baños	5	14	1	2	11	16	34

## JORNADA 15 (22-01-05)

Pol. Atco. Burgales - C.D.San Telmo  
Real Ávila C.F. S.A.D. - Deportiva C.F.  
C.D.Burgos Promesas 2000 - Herrera  
C.Unami - Peña R.D. Castilla, sábado,  
16:00 horas, Pistas Antonio Prieto.  
C.D. Venta De Baños - Quintanar, domingo,  
16:30 horas, Venta de Baños.  
C.D. Cantalejo - C.Bosco De Arévalo, sábado,  
17:00 horas, El Hoyal.  
Vadillos C.F. B - Seminario  
C.I. De La Amistad B - Burgos U.D.



El Unami está haciendo una buena campaña en la regional juvenil, y aún puede subir más puestos / FERNANDO PEÑALOSA

## Buena campaña de los equipos segovianos en la regional

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Disputada casi en su totalidad la primera vuelta de la liga en la competición regional juvenil, la actuación de los tres equipos segovianos merece ser destacada, puesto que los tres están cumpliendo los objetivos marcados.

El Quintanar, que a pesar de no plantearse esta temporada el reto del ascenso, sí se encuentra situado en la zona noble de la tabla, jugó un interesante derby ante el

Cantalejo en las Pistas Antonio Prieto. Se adelantó el conjunto briquero en el marcador, pero remontó el equipo "amarillo". Ambos conjuntos jugaron un buen partido que fue del agrado de los aficionados. El Cantalejo es octavo en la clasificación, y el fútbol que está practicando le augura mejores posiciones en la segunda vuelta de la liga.

Por su parte, el Unami, que logró la pasada jornada un me-

ritorio empate en el campo del Herrera, es séptimo en la tabla, con una clara opción de subir a la sexta posición si consigue derrotar este fin de semana al Peña Castilla, al que sobrepasaría en la clasificación.

Por otra parte, y ya en la competición provincial, la Gimnástica Ayllonesa se ha retirado de la liga juvenil, por lo que a partir de la próxima jornada descansarán dos equipos cada fin de semana.

## Opinión

## De valientes y cobardes

Por Javier Martín

No es de extrañar que las campañas de captación de árbitros no tengan el éxito que se espera por parte de Federación y Comités. La figura del árbitro siempre ha llevado inherente la polémica, el famoso "nos han robado", y el no menos traído "qué malo eres". Aunque no es justificable el insulto en ningún caso, al menos resulta "comprensible" cuando hablamos de máximas categorías, en las que el deporte deja de serlo para convertirse en un juego de intereses económicos. Pero lo que no se entiende es que en categorías inferiores, donde los partidos son dirigidos por chavales jóvenes, por aquellos que empiezan en el arbitraje al igual que algunos jugadores comienzan a practicar su deporte, y que en la mayoría de los casos no superan los dieciocho años, tenga que venir el "señor" de turno a insultar. Hay que ser muy valiente para agredir verbalmente a chavales menores de edad de la forma que se hace en los terrenos de juego. Y eso por no hablar del "valiente total" que sale al campo, o a la cancha, a pegar al colegiado. Cada vez hay menos árbitros, y es normal, porque los chicos se cansan de ser insultados por cuatro euros que cobran. Así nos va.

## Resultados y clasificaciones de la jornada

## PROVINCIAL JUVENIL

A.D. Espinar Arlequín 3 - S.D. Gº. Segoviana "B" 6  
C.D. Quintanar "B" 4 - Turegano C.F. 1  
C.P. Sepúlveda 0 - C.P. Carbonero El Mayor 3  
Descansó: Gº. Ayllonesa

Pt J G E P GF GC

1 Quintanar "B"	25	9	8	1	0	44	11
2 Segoviana "B"	20	9	6	2	1	45	21
3 Esp. Arlequín	14	10	4	2	4	36	35
4 Sepúlveda	14	10	4	2	4	24	26
5 Carbonero	11	9	3	2	4	25	27
6 Turegano C.F.	6	10	1	3	6	22	31

## JORNADA 12 (22-01-05)

16:00 C.P. Carbonero El Mayor-C.D. Quintanar "B", Las Piscinas (Carbonero)  
18:00 S.D. Gº. Segoviana "B"-C.P. Sepúlveda, Cerrado Nueva Segovia Hierba  
Descansan: A.D. Espinar Arlequín y Turégano

## PROVINCIAL CADETE

C.D. La Granja 3 - Unami C.P. "A" 4  
C.D. Quintanar "B" 5 - C.P. Carbonero El Mayor 0  
Unami C.P. "B" 3 - C.D. Rácing Castilla 4  
S.D. Gº. Segoviana "A" 3 - C.P. Cantalejo 2  
Spórting Riazano 4 - S.D. Gº. Segoviana "B" 0  
U.D. El Espinar San Rafael 0 - C.D. Quintanar "A" 7

Pt J G E P GF GC

1 Segoviana "A"	27	9	9	0	0	59	6
2 Quintanar "A"	27	9	9	0	0	56	9
3 Unami C.P. "B"	21	9	7	0	2	42	16
4 Rácing Castilla	21	9	7	0	2	39	18
5 Quintanar "B"	18	9	6	0	3	63	12
6 C.P. Cantalejo	18	9	6	0	3	38	18
7 Unami C.P. "A"	9	9	3	0	6	23	46
8 Sp. Riazano	6	9	2	0	7	20	42
9 Carbonero	6	9	2	0	7	11	36
10 C.D. La Granja	6	9	2	0	7	9	44
11 Espinar SR	3	9	1	0	8	15	60
12 Segoviana "B"	0	9	0	0	9	3	71

## JORNADA 10 (22-01-05)

12:00 C.P. Cantalejo-Unami C.P. "B", El Hoyal (Cantalejo)  
16:00 Spórting Riazano-C.P. Carbonero El Mayor, Las Delicias (Riazano)  
16:00 S.D. Gº. Segoviana "B"-C.D. La Granja Cerrado Nueva Segovia Hierba  
(D)10:00 C.D. Rácing Castilla-C.D. Quintanar "B", Cerrado Nueva Segovia Hierba  
(D)16:00 Unami C.P. "A"-U.D. El Espinar San Rafael, Cerrado Nueva Segovia Hierba  
(D)18:00 C.D. Quintanar "A"-S.D. Gº. Segoviana "A", Cerrado Nueva Segovia Hierba

## PROVINCIAL INFANTIL

C.D. Apa Claret "A" 9 - S.D. Gº. Segoviana "C" 2  
C.P. Cantalejo 2 - Unami C.P. "A" 1  
C.D. La Granja 3 - C.D. Apa Claret "B" 2  
C.D. Quintanar "B" 15 - S.D. Gº. Segoviana "D" 0  
C.D. Rácing Castilla 8 - C.D. Nava De La Asunción 2  
Unami C.P. "B" 0 - S.D. Gº. Segoviana "A" 10  
S.D. Gº. Segoviana "B" 8 - C.D. Quintanar "C" 0

Pt J G E P GF GC

1 Segoviana "A"	31	11	10	1	0	65	5
2 Apa Claret "A"	28	11	9	1	1	96	9
3 Quintanar "B"	27	11	9	0	2	66	8
4 C.P. Cantalejo	24	11	8	0	3	57	19
5 Segoviana "B"	24	11	8	0	3	55	18
6 Unami C.P. "A"	21	11	7	0	4	45	29
7 Apa Claret "B"	16	11	5	1	5	57	60
8 Segoviana "C"	16	11	5	1	5	26	49
9 C.D. La Granja	15	11	5	0	6	36	37
10 Rácing Castilla	12	11	4	0	7	29	59
11 Quintanar "C"	7	11	2	1	8	10	47
12 Segoviana "D"	4	11	1	1	9	15	71
13 Unami C.P. "B"	3	11	1	0	10	21	71
14 Nava Asunción	0	11	0	11	10	106	

## JORNADA 11 (22-01-05)

10:00 Unami A-Quintanar "B", N. Segovia 1  
12:00 Quintanar C-La Granja, N. Segovia 1  
13:00 Segoviana "B"-Nava De La Asunción, Nueva Segovia 2  
(D)12:00 Apa Claret "B"-C.P. Cantalejo, Nueva Segovia 1  
(D)12:00 Segoviana "C"-Unami C.P. "B", Nueva Segovia 2  
(D)12:00 Segoviana "A"-Rácing Castilla, Cerrado Nueva Segovia Hierba  
(D)13:30 Segoviana "D"-Apa Claret "A", Cerrado Nueva Segovia Hierba

## PROVINCIAL ALEVÍN GRUPO A

C.D. Apa Claret "B" 0 - C.D. Rácing Castilla "A" 6  
C.D. Quintanar "D" 7 - C.D. Apa Claret "A" 3  
C.D. San Cristóbal 6 - S.D. Gº. Segoviana "B" 5  
Unami C.P. "B" 0 - C.D. Quintanar "A" 7  
S.D. Gº. Segoviana "A" 0 - Unami C.P. "A" 15

Pt J G E P GF GC

1 Unami C.P. "A"	6	2	2	0	0	24	0
2 Quintanar "A"	6	2	2	0	0	13	1
3 R. Castilla "A"	6	2	2	0	0	11	1
4 Segoviana "B"	3	2	1	0	1	10	8
5 Quintanar "D"	3	2	1	0	1	8	9
6 San Cristóbal	3	2	1	0	1	7	10
7 Apa Claret "B"	3	2	1	0	1	3	6
8 Apa Claret "A"	0	2	0	0	2	3	10
9 Unami C.P. "B"	0	2	0	0	2	0	16
10 Segoviana "A"	0	2	0	0	2	2	20

## JORNADA 12 (22-01-05)

9:30 C.D. Apa Claret "A"-Unami C.P. "B", Cerrado Nueva Segovia Hierba 1  
10:45 C.D. Quintanar "A"-S.D. Gº. Segoviana "A", Nueva Segovia Hierba 1  
12:00 Unami C.P. "A"-C.D. San Cristóbal, Cerrado Nueva Segovia Hierba 1  
13:15 C.D. Apa Claret "B"-C.D. Quintanar "D", Nueva Segovia Hierba 1  
10:45 Rácing Castilla "A"-Segoviana "B", Cerrado Nueva Segovia Hierba 2

## PROVINCIAL ALEVÍN GRUPO B

A.D. Apa Eresma 3 - C.D. Rácing Castilla "B" 6  
C.D. Quintanar "C" 1 - C.D. La Granja "A" 1  
Unami C.P. "C" 3 - C.D. Quintanar "B" 4  
S.D. Gº. Segoviana "C" 2 - C.D. Apa Claret "C" 6  
Descansó: C.D. La Granja "B"

Pt J G E P GF GC

1 Apa Claret "C"	6	2	2	0	0	27	3
2 Quintanar "B"	6	2	2	0	0	9	5
3 La Granja "A"	4	2	1	1	0	13	3
4 R. Castilla "B"	4	2	1	1	0	10	7
5 Quintanar "C"	1	2	0	1	1	3	6
6 Segoviana "C"	1	2	0	1	1	6	10
7 Apa Eresma	0	1	0	0	1	3	6
8 La Granja "B"	0	1	0	0	1	2	12
9 Unami C.P. "C"	0	2	0	0	2	4	25

## JORNADA 12 (22-01-05)

12:00 C.D. Apa Claret "C"-A.D. Apa Eresma, Cerrado Nueva Segovia Hierba 2  
13:15 C.D. Quintanar "B"-Segoviana "C" Cerrado Nueva Segovia Hierba 2  
11:00 C.D. La Granja "A"-Unami C.P. "C", El Hospital (La Granja)  
12:30 C.D. La Granja "B"-C.D. Quintanar "C", El Hospital (La Granja)  
Descansa: C.D. Rácing Castilla "B"

FÚTBOL SALA

COMPETICIÓN PROVINCIAL



Paso a paso y sin hacer demasiado "ruido" el Quintanar se ha hecho con el liderato en la Segunda Provincial / J.MARTÍN

# El Quintanar pasa a liderar la Segunda Provincial

En la Primera se mantiene la lucha por las primeras plazas, con tres equipos compartiendo el liderato

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
La lucha por ocupar las primeras plazas continúa en todo lo alto dentro de la Primera Provincial, con tres equipos empatados en el liderato, y otro a tan solo un punto de la cabeza.

El FS La Granja es el conjunto que encabeza la competición. Su victoria ante el Bar Envero, unida a mejor promedio de goles le colocan por encima de San Lorenzo y FS Valverde, que también lograron vencer con relativa comodidad a sus rivales.

Aupisa Volkswagen tuvo un encuentro algo más complicado ante el Sangarcía, pero logró los puntos, y mantiene la cuarta posición. Peor jornada tuvieron Madrona y FS Ortigosa A, que se vieron que repartir los puntos en

el encuentro que les enfrentaba, y de esta manera están ahora dos puntos más lejos de los líderes.

En el duelo más interesante de la zona baja de la clasificación, el FS Santiuste consiguió los tres puntos ante el Vital Dent, que de haber conseguido la victoria habría salido de los puestos de descenso. El conjunto de Santiuste se coloca en la zona media de la tabla clasificatoria.

**SEGUNDA PROVINCIAL**

La noticia más importante de la jornada volvió a producirse en la Segunda Provincial, y de nuevo tuvo al Autoescuela El Pinar como protagonista. El conjunto cuellarano está pasando por una crisis, y perdió en el encuentro que le midió a Puntales Otero,

lo que ha provocado un vuelco en la clasificación, por lo que al finalizar esta jornada es el CD Quintanar quien encabeza la tabla. Lo pasó mal para vencer al Bar Campus, pero finalmente logró los puntos, y obtuvo el premio del liderato.

Otro de los conjuntos que no tuvo una buena jornada fue el Racing Santiuste, que cayó en la cancha del FS El Bustar de Carbonero, y pierde la oportunidad de compartir la primera posición. Por detrás del conjunto de Santiuste, el Puntales Otero parece volver al buen juego de las primeras jornadas, y se coloca como cuarto equipo en discordia en la lucha por las dos plazas de ascenso, y la tercera que da derecho a jugar la promoción.

**RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN**

**PRIMERA PROVINCIAL**

JORNADA 12	RESULTADOS		PRÓXIMA JORNADA					
	RESULTADOS		PRÓXIMA JORNADA					
	F.S. Ortigosa "A" 2 - Madrona 2		F.S. Ortigosa "A" - Sangarcía					
	P. Pascual 7 - Vicente Leal Vargas 2		Com. González-Marugán C.F.S.					
	Sangarcía 4 - D.I. Aupisa 6		Madrona Gorma-Vital Dent					
	San Lorenzo 6 - Com. González 2		Vicente Leal Vargas-F.S. Santiuste					
	F.S. La Granja 8 - Bar Envero 4		Bar Envero - Panad.Pascual					
	Marugán 1 - Hogar Tapicerías 2		D.I. Aupisa-Racing Espirido					
	Racing Espirido 3 - F.S. Valverde 8		F.S. Valverde-San Lorenzo					
	F.S. Santiuste 5 - Vital - Dent 2		Hogar Tapicerías-F.S. La Granja					
	<b>Pt.</b>	<b>J</b>	<b>G</b>	<b>E</b>	<b>P</b>	<b>GF</b>	<b>GC</b>	
	1 F.S. La Granja "B" Ad Fuenc	28	12	9	1	2	65	38
	2 C.D. San Lorenzo	28	12	9	1	2	67	44
	3 F.S. Valverde Del Majano	28	12	9	1	2	55	34
	4 D.I. Aupisa Volkswagen	27	12	9	0	3	69	38
	5 C.D. Madrona - Gorma	24	12	7	3	2	69	47
	6 C.D. Hogar Tapicerías	23	12	7	2	3	51	28
	7 F.S. Ortigosa Del Monte "A"	23	12	7	2	3	62	49
	8 Panadería Pascual	19	12	6	1	5	70	60
	9 Marugán C.F.S.	16	12	5	1	6	50	56
	10 F.S. Santiuste	12	12	4	0	8	44	66
	11 C.D. San Bart. Sangarcía	10	12	2	4	6	37	45
	12 Racing Espirido	10	12	3	1	8	50	61
	13 Bar Envero	9	12	2	3	7	41	59
	14 Comercial González	7	12	2	1	9	30	64
	15 Vital - Dent	7	12	2	1	9	32	78
	16 Vicente Leal Vargas	5	12	1	2	9	26	51

**RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN**

**SEGUNDA PROVINCIAL**

JORNADA 12	RESULTADOS		PRÓXIMA JORNADA					
	RESULTADOS		PRÓXIMA JORNADA					
	Autoes. Pinar 3 - Puntales Otero 5		Atrio Bar-Torrecaballeros					
	C.D. Caucense 10 - A.D.G. Esparta 4		Esparta-Bar Campus					
	Bar Indian Uva 3 - Atrio Bar 5		Autoes.El Pinar-F.S. El Bustar					
	Torrecaballeros 7 - Bar Refugio 3		Bar El Refugio-Nava Luzco					
	F.S. El Bustar 8 - Racing Santiuste 4		Puntales Otero-F.S. Ortigosa B					
	Nava Luzco 8 - C.D. San Cristóbal 3		Quintanar-Bar Indian Uva					
	Bar Campus 5 - C.D. Quintanar 6		San Cristóbal-Soterraña F.S.					
	Soterraña 9 - F.S. Ortigosa "B" 5		Racing Santiuste-Caucense					
	<b>Pt.</b>	<b>J</b>	<b>G</b>	<b>E</b>	<b>P</b>	<b>GF</b>	<b>GC</b>	
	1 C.D. Quintanar	29	12	9	2	1	60	38
	2 Auto. Pinar&Henar Cuéllar	27	12	9	0	3	81	41
	3 Racing Santiuste F.S.	26	12	8	2	2	71	58
	4 C.D. Puntales Otero	25	12	8	1	3	79	45
	5 C.D. Nava F.S.- Luzco	22	12	6	4	2	74	56
	6 F.S. El Bustar Carbonero	21	12	6	3	3	53	51
	7 Atrio Bar - Deportes Lalo	20	12	6	2	4	59	46
	8 C.D. Caucense	20	12	6	2	4	64	59
	9 C.D. San Cristóbal	16	12	4	4	4	62	58
	10 A.D.G. Esparta	16	12	5	1	6	55	58
	11 F.S. Ortigosa Del Monte "B"	10	12	3	1	8	55	71
	12 Bar Campus Buenavista	10	12	3	1	8	43	59
	13 C.D. Torrecaballeros	10	12	3	1	8	63	82
	14 Bar Indian - Uva	10	12	3	1	8	51	77
	15 Soterraña F.S.	9	12	2	3	7	55	82
	16 Bar El Refugio	3	12	1	0	11	42	86

deporte base

deporte aficionado

actividades para mayores

deporte para tod@

BALONCESTO LIGA PROVINCIAL

# Los favoritos no quisieron sorpresas en la séptima jornada

GRUPO A						
Universidad S.E.K. 46 - Myc Myc 95						
Viajes Patiño 76 - El Espinar San Rafael 28						
U.D.S. 59 - Eufón Cuéllar 56						
Segobasket Magullo 46 - Gasóleos Martín 63						
Climasa Calefacción 44 - F. San Millán 72						
Descansa: C.B.S.						
J	G	P	PF	PC		
1-Viajes Patiño	7	6	1	477	345	
2-Gasóleos Martín	7	6	1	451	349	
3-Venta Magullo	6	4	2	380	309	
4-C.B.S.	6	4	2	394	344	
5-Myc Myc	6	4	2	375	334	
6-U.D.S.	6	4	2	389	383	
7-F. San Millán	7	3	4	418	413	
8-Eufón Cuéllar	6	2	4	386	365	
9-Climasa Calef.	6	1	5	309	377	
10-Espinar SR	5	0	5	212	312	
11-Univ. S.E.K.	6	0	6	182	447	

GRUPO B						
Yellow Art Club 43 - Casa Fabio 50						
Fusión Dominek 69 - Balonc. Caucense 58						
Baloncesto Cantimpalos - J.P.M. (Aplazado)						
Segob. Segursegovia 69 - Dibaq Diproteg 51						
Blues Baloncesto 71 - P. Marín San José 38						
Descansa: U.V.A. La Facultad						
J	G	P	PF	PC		
1-J.P.M.	5	5	0	434	277	
2-Blues Balonc.	6	5	1	391	275	
3-B. Cantimpalos	5	4	1	340	264	
4-Fusión Dominek	7	5	2	460	422	
5-Dibaq Diproteg	6	4	2	416	351	
6-B. Caucense	6	3	3	348	335	
7-Casa Fabio	5	2	3	263	278	
8-Segursegovia	6	2	4	312	343	
9-P. Marín S. José	7	2	5	317	437	
10-Yellow Art Club	7	1	6	308	375	
11-U.V.A. Facultad	5	0	5	221	367	



Un momento del partido que disputaron Viajes Patiño y El Espinar SR/ KAMARERO

**PRÓXIMA JORNADA (22-01-05) GRUPO A**

22/01/05, 18:30, Pedro Delgado Gasóleos Martín - Climasa Calefacción

22/01/05, 20:00, Pedro Delgado U.D.S. - Segobasket Venta Magullo

22/01/05, 16:00, Pabellón Santa Clara Eufón Cuéllar - El Espinar San Rafael

22/01/05, 17:00, Pedro Delgado Myc Myc - Viajes Patiño

22/01/05, 17:00, Pedro Delgado C.B.S. - Universidad S.E.K.

Descansa: Farmacia San Millán

**PRÓXIMA JORNADA (22-01-05) GRUPO B**

Dibaq Diproteg - Blues Baloncesto (Aplazado)

22/01/05, 18:30, Pedro Delgado J.P.M. - Segobasket Segursegovia

23/01/05, 12:30, Pabellón Coca B. Caucense - B. Cantimpalos

22/01/05, 20:00, Pedro Delgado Casa Fabio - Fusión Dominek

22/01/05, 17:00, Pedro Delgado U.V.A. La Facultad - Yellow Art Club

Descansa: Panadería Marín San José

FÚTBOL SALA LIGA INTERPABELLONES

# C.V. A Cuatro Patas apea a Emperador Teodosio de la primera posición

CLASIFICACIÓN											
Cárnicas Pedro Gómez 5 - 6 Merino S.L											
Canal 4 TV 7 - 8 Bar El Patio											
Bar Menora 4 - 7 Bar Friends/D.a la Carrera											
Bar La Mascara 8 - 2 Farnasalud/A.Tabanera											
Hiper. del calzado 3 - 1 Pescadería Riomar											
C.V.A cuatro Patas 11 2 Hotel de la Villa /M.Ramiro											
Bar Compás 7 - 1 La Galería											
Automóviles Matesanz 4 - 7 El Corral de la Joaquina											
Punto y Aparte 6 - 7 Universidad SEK											
Las Protegidas 3 - 2 Emperador Teodosio											
MRW Maribel 2 - 3 Driver Pack 42											
Pt.	J	G	E	P	GF	GC					
1 C.V.A cuatro Patas	18	7	6	0	1	50	23				
2 Emperador Teodosio	18	7	6	0	1	48	24				
3 Hiper. del Calzado	18	7	6	0	1	36	18				
4 Las Protegidas.com	18	7	6	0	1	34	20				
5 Bar Compás	17	7	5	2	0	49	23				
6 Universidad SEK	15	7	5	0	2	45	31				
7 Bar Menora	12	7	4	0	3	39	33				
8 Bar La Mascara	12	6	4	0	2	32	30				
9 MRW Maribel	12	7	4	0	3	22	21				
10 Punto y Aparte	11	7	3	2	2	36	25				
11 Bar Friends/D.a la Carrera	11	7	3	2	2	31	29				
12 El Corral de la Joaquina	10	7	3	1	3	34	27				
13 Merino S.L.	10	7	3	1	3	28	36				
14 Canal 4 TV*	6	7	3	0	4	39	36				
15 Hotel Villa/M.Ramiro	6	7	2	0	5	17	40				
16 Driver Pack 42	4	7	1	1	5	20	48				
17 La Galería*	3	6	2	0	4	17	21				
18 Cárnicas Pedro Gómez	3	6	1	0	5	26	38				
19 Automóviles Matesanz	3	6	1	0	5	24	45				
20 Pescadería Riomar	3	7	1	0	6	19	43				
21 Farnasalud/A.Tabanera	1	6	0	1	5	12	32				
22 Bar El Patio*	0	7	1	0	6	28	40				

\* Tres puntos menos por sanción

Emperador Teodosio - Punto y Aparte

Universidad SEK - Bar Compás

Hotel de la Villa/M.Ramiro - Cárnicas Pedro Gómez

Farnasalud/A.Tabanera - Automóviles Matesanz

El Corral de la Joaquina - C.V.A cuatro Patas

Bar El Patio - Bar La Mascara

Bar Friends/D.a la Carrera - Canal 4 TV

La Galería - MRW Maribel

Pescadería Riomar - Bar Menora

Driver Pack 42 - Hiper.del Calzado

Merino S.L. - Las Protegidas.com

FÚTBOL LIGA DE AFICIONADOS

# Nieva Line lidera el juego limpio de la liga con diez puntos

IV TROFEO MÁXIMO GOLEADOR

16	Javier Martín Moreno	Star's Cíber
14	Luis Martín Isabel	Deportivo Narizotas
13	Pedro Blanco Martín	Deportes Lalo
12	Alberto Sanz Borja	Procons S.L.
12	Elías del Ser Blázquez	Deportivo Narizotas
12	Joaquín Mantecas Alonso	C.D. La Losa
11	David Soto Abanades	Restaurante José
11	Juan M. Prieto "Trutxo"	Deportivo Narizotas

IV TROFEO JUEGO LIMPIO

Nieva Line, 10; Procons S.L., 11; Deportes Lalo, 11; Deportivo Narizotas, 12; AGN Carbonero, 15; Restaurante Torreón, 16; Bar Yoyo, 17; C.D. La Losa, 17; Frutas Monclús, 17; Star's Cíber, 17; Abogados, 18; Ariete F.C., 18; Restaurante José, 19; Serigrafía Seisdedos, 20; Óptica Damián, 24; S.P.Q.R. Acueducto, 26

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN

JORNADA 14

Procons 3 - 0 Bar Yoyo

S.P.Q.R. Acueducto 7 - 5 C.D. La Losa

Rest. José 5 - 3 Ariete

Star's Cíber 4 - 2 Óptica Damián

Abogados 1 - 1 Deportes Lalo

Nieva Line 2 - 6 Dep. Narizotas

Frutas Monclús 1 - 3 Serigrafía Seisdedos

Rest. Torreón 8 - 5 AGN Carbonero

PRÓXIMA JORNADA (22/01/05)

DOMINGO 12:00 Carbonero V

Serigrafía Seisdedos

AGN Carbonero

SABADO 16:00 Navalmanzano.

Dep. Narizotas

Rest. Torreón

SABADO 16:00 Mozoncillo

Deportes Lalo

Frutas Monclús

SÁBADO 16:00 Escalona

Koloskis

Nieva Line

SABADO 16:00 Cantimpalos

Ariete

Abogados

SABADO 16:00 Otero

C.D. La Losa

Star's Cíber

DOMINGO 14:00 N.Segovia

Bar Yoyo

Rest. José

SABADO 16:00 Carbonero V

S.P.Q.R. Acueducto

Procons

	Pt.	J	G	E	P	GF	GC	Dif.	A	R
S.P.Q.R. Acueducto	37	14	12	1	1	45	21	24	26	0
Deportivo Narizotas	31	14	10	1	3	71	28	43	10	1
Restaurante José	27	14	7	6	1	49	26	23	17	1
Star's Cíber	26	13	7	5	1	39	25	14	15	1
Procons S.L.	23	14	7	2	5	37	41	-4	11	0
Bar Yoyo	21	13	6	3	4	28	25	3	17	0
Nieva Line	19	14	5	4	5	34	42	-8	10	0
Deportes Lalo	18	13	5	3	5	33	30	3	11	0
C.D. La Losa	18	14	6	1	7	46	45	1	15	1
Serigrafía Seisdedos	17	14	5	2	7	28	33	-5	18	1
Ariete F.C.	15	12	4	3	5	30	37	-7	16	1
AGN Carbonero	12	14	6	2	6	26	26	0	15	0
Restaurante Torreón	10	14	3	1	10	35	50	-15	14	1
Abogados	10	13	2	4	7	22	38	-16	16	1
Frutas Monclús	6	12	2	0	10	16	43	-27	15	1
Óptica Damián	6	14	2	0	12	28	56	-28	18	3



**Fernández de la Vega asegura que la Constitución Europea es «la mejor posible».** La vicepresidenta primera del Gobierno, Teresa Fernández del Gobierno, presentó ayer en Madrid la campaña informativa del Consejo General de la Abogacía Española sobre la Constitución Europea, así como la exposición de una treintena de humoristas gráficos españoles con el lema *Vota, es tu derecho*, referida al referendo del 20 de febrero. Fernández de la Vega dijo además que la nueva Carta Magna de la UE «es la mejor posible». /FOTO: EFE

## PNV y EA ganarían las elecciones vascas, pero sin mayoría absoluta

Según el último Euskobarómetro, elaborado por la Universidad del País Vasco, el PSE recuperaría el segundo puesto, el Partido Popular pasaría al tercer lugar y EB se mantendría

• La encuesta asegura que la coalición nacionalista se quedaría a tres escaños de la mayoría absoluta, que solo podría conservar si Ezker Batúa mantiene sus tres parlamentarios.

OTR-PRESS / MADRID

La coalición nacionalista PNV/EA volvería a ganar las elecciones al Parlamento vasco al obtener un 42,4 por ciento de los votos, lo que le otorgaría entre 33 y 35 escaños según los datos del Euskobarómetro hechos públicos ayer, con lo que estaría a tres escaños de conseguir la mayoría absoluta, que solo podría conservar si Ezker Batúa

mantiene sus tres parlamentarios.

El PSE se colocaría como la segunda fuerza política, al conseguir el 23,6% de los votos y entre 21 y 22 parlamentarios. El PP quedaría relegado a la tercera posición con el 15 o 16 y el 18,1% de los votos.

El sondeo, realizado por la Universidad del País Vasco, se efectuó en noviembre cuando el Plan Ibarretxe estaba aún en su fase de debate parlamentario, un mes antes de ser aprobado por mayoría absoluta en la Cámara vasca con los tres votos de SA. La encuesta, que no incluye a Batasuna, refleja una clara victoria de los nacionalistas en las tres provincias, en las que mantendría su representación.

PNV-EA conseguiría 13 escaños en Vizcaya (el 45,2% de los votos),

en Guipúzcoa 12 (el 41,9%) y 8 o 9 parlamentarios en Álava (un 32,4%).

**SUBE EL PSE.** El mayor incremento lo conseguiría el PSE, que pasaría a ser el segundo partido más votado con el 26,3%, logrando entre 21 y 22 escaños frente a los 13 actuales. En Álava obtendría su mejor resultado con 8 o 9 escaños, frente a los 5 actuales, y el 29,8 por ciento de los votos. En Vizcaya también mejoraría su resultado obteniendo el 21,5% de los votos, ganando así 2 representantes (de 4 escaños pasaría a 6) y en Guipúzcoa obtendría 7 escaños (el 25,1% de los votos) frente a los 4 de las pasadas elecciones autonómicas de 2001.

El portavoz del PSE-EE en el Parlamento Vasco, Rodolfo Ares, afirmó que estos resultados confirman a su partido como «la única alternativa a lo que representan hoy Ibarretxe y su Gobierno» y se mostró convencido de que esta tendencia «no sólo se mantendrá, sino que mejorará de aquí a las elecciones». Por su parte, el portavoz parlamentario de EA, Rafael Larreina, afirmó que estos datos respaldan «la apuesta política de fondo» de la coalición.

Según el Euskobarómetro, el PP caería a la tercera posición obteniendo 16 escaños y el 18,1% de los votos. En Álava conseguiría su mejor resultado pese a solo lograr 7 escaños frente a los 9 actuales y obtener el 26,3% de los votos.

## CiU propone un acuerdo económico bilateral entre la Generalitat y el Estado

AGENCIAS / BARCELONA

El presidente de CiU, Artur Mas, defendió ayer definir en el Estatut un sistema de financiación de «acuerdo económico», basado en una relación fiscal bilateral entre la Generalitat y el Estado, y ha planteado fijar en el 2% del PIB de Cataluña el tope de la cuota de solidaridad con el resto de España.

En la presentación de la pro-

puesta de articulado de CiU para el título dedicado a la financiación en el futuro Estatut, Mas ha propuesto crear una comisión mixta Estado-Generalitat que determine la «cuota de contribución» que debe pagar Cataluña al Estado.

Esta «cuota» incluiría el pago de los servicios que presta la Administración Central y la «cuota de solidaridad» con el resto de territorios, en

función de la renta catalana y española.

El modelo de acuerdo económico que defiende CiU, que según Mas es «bastante similar» al concierto económico, prevé asimismo crear una Agencia Tributaria de Cataluña, que recaudaría todos los impuestos que pagan los catalanes y sus empresas.

En respuesta, el conseller de

Economía de la Generalitat, Antoni Castells, afirmó ayer que la propuesta presentada de CiU es una «buena base» para llegar a consensar un nuevo modelo y que el gobierno catalán la ha recibido con «un gran interés».

Castells cree que en la sugerencia de CiU hay un «denominador común» con los planteamientos de la Generalitat.

► MARRUECOS

Rabat dice que la visita de los Reyes ha consagrado las relaciones de cooperación

EUROPA PRESS / RABAT

El Gobierno marroquí expresó ayer su satisfacción por la visita de Estado que efectuaron a Marruecos los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía, viaje que ha «consagrado» las relaciones de amistad, de cooperación y de buen vecindario entre los dos países y ha contribuido al refuerzo de los lazos históricos, humanos y culturales entre los pueblos marroquí y español, según informó la agencia oficial marroquí Mahreb Árabe Presse (MAP).

En rueda de prensa, después de la reunión en Rabat del Consejo de Gobierno bajo la presidencia del primer ministro, Driss Jettou, el ministro de Comunicación y portavoz del Gobierno, Nabil Benabdellah, indicó que Jettou ha «alabado las posiciones del soberano español» en cuanto al proceso democrático y de modernización emprendido por el Gobierno de Marruecos.

El portavoz del Gobierno añadió que Jettou también saludó el balance positivo de la cooperación hispano-marroquí, lo que según él ha permitido a España posicionarse como un socio económico privilegiado de Marruecos, en el marco de una visión ambiciosa basada en la conciliación armoniosa y duradera entre las exigencias de soberanía, de seguridad y de desarrollo.

► FONDOS RESERVADOS

Vera ya ha sido citado para notificarle su ingreso en prisión

EUROPA PRESS / MADRID

La Audiencia de Madrid ha citado al exsecretario de Estado para la Seguridad Rafael Vera para notificarle la fecha de su ingreso en prisión para cumplir la condena de 7 años por el caso *Fondos Reservados*. A petición de los abogados de Vera, no ha sido difundida la fecha.

Vera señaló ayer que él no tiene constancia de la citación formal, que ha conocido por la prensa. Añadió que no cree que esta decisión signifique que la Sala haya rechazado la petición que realizó la semana pasada para que la fecha que se fije finalmente para su entrada en un centro penitenciario sea el próximo 1 de marzo, lo que le daría tiempo a dejar resueltos los trámites para obtener su jubilación como funcionario del Ayuntamiento de Madrid.

**BREVES**

**NUTRICIÓN**

**Salgado apuesta por la eliminación de grasas por las industrias**

La ministra de Sanidad, Elena Salgado, afirmó que «aún estamos a tiempo» para atajar el problema de la obesidad sobre la esperanza y calidad de vida e hizo un llamamiento a la industria alimentaria y a las familias para promover hábitos más saludables desde la infancia. La ministra indicó que se están elaborando en el ministerio una serie de estrategias, siguiendo las recomendaciones de la OMS, que se presentarán en unas semanas.

**TURISMO**

**El número de visitantes extranjeros subió un 3,4% en 2004**

El número de turistas extranjeros que llegó a España el pasado año se situó en 53,6 millones, que frente a los 51,8 millones recibidos en 2003 supone un incremento del 3,4 por ciento, según datos facilitados por la Encuesta de Movimientos Turísticos en Fronteras (Frontur). El secretario general de Turismo, Raimon Martínez Fraile, señaló ayer que, con estas cifras en la mano, «España se consolida como segundo destino turístico internacional, tan sólo por detrás de Francia».

# La Iglesia acepta el condón sólo como un último recurso

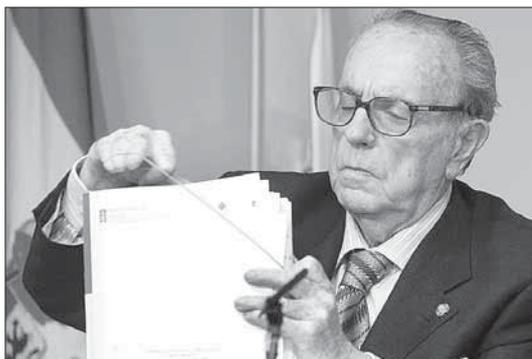
Elena Salgado afirma sentirse «un poco decepcionada, como la sociedad española» en tanto que Fraga confiesa que nunca lo usará «como católico apostólico romano» que es

• Martínez Camino, secretario de la Conferencia Episcopal, precisó que la Iglesia «coincide sustancialmente» con el programa ABC (abstinencia, fidelidad y preservativo).

**AGENCIAS / MADRID**

La Iglesia Católica únicamente acepta el uso del preservativo como última opción, en el contexto de una estrategia de prevención integral en la lucha contra el sida. En cualquier caso, la jerarquía eclesial desaconseja el uso de este medio profiláctico al considerar que no es un método que «no garantiza el sexo seguro», según explicó ayer el secretario general de la Conferencia Episcopal, Juan Antonio Martínez Camino.

En declaraciones a la Cadena COPE, Martínez Camino precisó que la doctrina de la Iglesia «coincide no plenamente pero sustancialmente» con el programa ABC (abstinencia, fidelidad y preservativo) suscrito por unos 150 expertos en la revista científica de referencia internacional *Lancet*.



Las declaraciones de Manuel Fraga sobre este tema fueron contundentes. / EFE

«Si no se quiere ser unilateral y por tanto ineficaz debe tener en cuenta estos tres pilares, por este orden, y diferenciado en función a las poblaciones a las que se dirige», recalcó el portavoz de la Conferencia Episcopal.

Por su parte, el Gobierno afirmó

su «decepción» ante el paso atrás dado por la Iglesia sobre el uso del preservativo al tiempo que Rajoy pedía respeto y el dirigente del PSOE, Pedro Zerolo, animaba a abrir diligencias.

Desde el Ejecutivo, la ministra de Sanidad, Elena Salgado apuntaba que las manifestaciones de la Conferencia Episcopal Española eran «consi-

deraciones morales que quieren servir de orientación a sus fieles», pero que «no pueden sustituir a las argumentaciones de los científicos y la OMS».

Salgado señalaba además que le gustaría que hubiera un paso hacia adelante en esta cuestión por parte de la Iglesia y, que, como parte de la sociedad, se sentía «un poco decepcionada».

También el ministro de Defensa, José Bono, lamentaba el paso atrás al afirmar que la posición de la Conferencia Episcopal sobre el uso del preservativo «no está con los tiempos» y es «más propia del Concilio de Trento que del Vaticano II».

De una forma contraria se pronunció el presidente de la Xunta de Galicia, Manuel Fraga, al afirmar: «Yo, desde luego, que toda mi vida, como es sabido, he dicho la verdades sin condón, pienso morir sin ponerme ninguno».

Como «católico, apostólico y romano, aunque pecador» estará «siempre a lo que diga Su Santidad el Papa y sus delegados legítimos», añadió el presidente gallego.

Lotería Nacional		SORTEO DEL JUEVES		SORTEO		SORTEO DEL DÍA 20 DE ENERO DE 2005									
				5/05		Seis series de 100.000 billetes cada una									
						Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final									
						Estos premios podrán cobrarse hasta el día 20 de Abril de 2005, INCLUSIVE									
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9						
Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros
37000.....300	37001.....300	37002.....300	37003.....300	37004.....330	37005.....330	37006.....300	37007.....300	37008.....300	37009.....330	37010.....300	37011.....300	37012.....300	37013.....300	37014.....330	37015.....330
37020.....300	37021.....300	37022.....300	37023.....300	37024.....8.130	37025.....300.000	37026.....8.100	37027.....300	37028.....300	37029.....330	37030.....300	37031.....300	37032.....300	37033.....300	37034.....330	37035.....330
37040.....300	37041.....300	37042.....300	37043.....300	37044.....390	37045.....390	37046.....300	37047.....300	37048.....300	37049.....330	37050.....300	37051.....300	37052.....300	37053.....300	37054.....330	37055.....330
37060.....300	37061.....300	37062.....300	37063.....300	37064.....330	37065.....330	37066.....300	37067.....300	37068.....300	37069.....330	37070.....300	37071.....300	37072.....300	37073.....300	37074.....330	37075.....330
37080.....300	37081.....300	37082.....300	37083.....300	37084.....330	37085.....330	37086.....300	37087.....300	37088.....300	37089.....330	37090.....300	37091.....300	37092.....300	37093.....360	37094.....330	37095.....330
70100.....300	70101.....300	70102.....300	70103.....300	70104.....330	70105.....330	70106.....300	70107.....300	70108.....300	70109.....330	70110.....300	70111.....300	70112.....300	70113.....300	70114.....480	70115.....330
70120.....4.665	70121.....60.000	70122.....4.665	70123.....300	70124.....330	70125.....480	70126.....300	70127.....300	70128.....300	70129.....330	70130.....300	70131.....300	70132.....300	70133.....300	70134.....330	70135.....330
70140.....300	70141.....300	70142.....300	70143.....300	70144.....390	70145.....390	70146.....300	70147.....300	70148.....300	70149.....330	70150.....300	70151.....300	70152.....300	70153.....300	70154.....330	70155.....390
70160.....300	70161.....300	70162.....300	70163.....300	70164.....330	70165.....330	70166.....300	70167.....300	70168.....300	70169.....330	70170.....300	70171.....300	70172.....300	70173.....300	70174.....330	70175.....330
70180.....300	70181.....300	70182.....300	70183.....300	70184.....330	70185.....330	70186.....300	70187.....300	70188.....300	70189.....330	70190.....300	70191.....300	70192.....300	70193.....360	70194.....330	70195.....330
70196.....300	70197.....300	70198.....300	70199.....330												
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
7770.....750		902.....150	353.....150	6274.....780	5315.....780	056.....150		288.....150	8299.....780						
			373.....150	114.....180	7025.....1.230	556.....150			9.....30						
			423.....150	44.....90	025.....480	866.....150									
			663.....150	4.....30	415.....180										
			93.....60		25.....180										
					55.....90										
					5.....30										

**ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 12.600.000 EUROS**

PREMIO ESPECIAL	FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO
1.170.000 € Núm. 37025 PRIMER PREMIO	2.ª	1.ª	1.200.000 €

Los datos relativos a premios incluidos en esta página tienen carácter meramente informativo. En consecuencia, deberá consultar la Lista Oficial de Premios de la Lotería Nacional, o bien acudir a los puntos de venta autorizados de L.A.E., para conocer los resultados oficiales de los sorteos y concursos de pronósticos en los que se haya participado.

► DISCURSO DE INVESTIDURA DEL PRESIDENTE DE ESTADOS UNIDOS

## Bush promete mejorar la seguridad y llevar la libertad donde no existe

El presidente de Estados Unidos jura su cargo por otros cuatro años ante miles de personas congregadas en el Capitolio • Alude a Iraq y a Afganistán y avisa a los regímenes dictatoriales

• El mandatario señaló su disposición a profundizar en «la sociedad de propietarios», para que cada uno de los ciudadanos sea capaz de decidir y dirigir su propio destino.

EFE / WASHINGTON

El presidente de Estados Unidos, George W. Bush, afirmó ayer tras jurar el cargo por otros cuatro años que la seguridad en este país «depende cada vez más del éxito de la libertad en otras tierras».

«La mejor esperanza para la paz en nuestro mundo reside en la expansión de la libertad en todo el planeta», afirmó Bush en su discurso de investidura, pronunciado desde las escalinatas del Capitolio ante cientos de miles de personas.

Bush recordó los atentados terroristas del 11 de septiembre de 2001, «un día de fuego», y añadió: «nuestro deber no está definido por las palabras que uso, sino por la historia que hemos visto juntos».

«Mientras haya regiones enteras del mundo fermentando resentimiento y tiranía... la violencia se concentrará y multiplicará su poder destructivo», dijo el presidente estadounidense.

George W. Bush centró su discurso de investidura en recalcar que la mejora de la seguridad mundial depende de que la libertad impere en los lugares donde ahora hay tiranías.

Y señaló que Estados Unidos tiene como tarea fundamental llevar la libertad allí donde no la hay, así como proteger a las minorías y liberar a los oprimidos.

Aunque no hubo menciones expresas a otros países, sus palabras fueron en una alusión a Afganistán e Iraq y un aviso a los regímenes dictatoriales al uso en otros países.

«Esta no es principalmente una tarea para las armas, pero nos defenderemos, y a nuestros amigos también cuando sea necesario», advirtió.

**MAYOR COLABORACIÓN.** El presidente norteamericano reconoció que los países libres «no deben pretender» que los regímenes dictatoriales no existen, y aseguró que la mejoría de la situación en esas naciones será un elemento clave para la profundización de las relaciones con Estados Unidos.

Para ello, Bush agregó que es necesaria la colaboración de los aliados de Estados Unidos, con muchos de los cuales Washington ha tenido una relación muy difícil durante los primeros cuatro años



El presidente norteamericano, George W. Bush, durante su discurso de investidura. / EFE

de su gobierno, sobre todo con motivo de la guerra de Iraq.

«Todos los aliados de Estados Unidos deben saber: honramos vuestra amistad, confiamos vuestro consejo y dependemos de

vuestra ayuda. La división entre los países libres es un objetivo prioritario de los enemigos de la libertad», afirmó.

Además, Bush -cuyo primer mandato causó una profunda di-

visión interna- pidió la unidad nacional de los estadounidenses para llevar a cabo ese objetivo.

En el terreno de política interna, el presidente estadounidense señaló su disposición a profundizar lo que su Gobierno llama «la sociedad de propietarios», para que cada uno de los ciudadanos sea capaz de decidir y dirigir su propio destino.

Sus palabras aludieron, aunque sin mencionarlo, a los proyectos de Bush de emprender reformas a fondo del sistema fiscal y del de pensiones públicas.

En su discurso, con numerosas menciones a Dios y a la Biblia, Bush pidió a los estadounidenses que participen en la tarea «idealista» de mejorar el país y llevar la libertad al mundo, tanto dentro del Gobierno como de las Fuerzas Armadas «en la lucha contra nuestros enemigos».

EN DETALLE

► **Protestas.** Miles de personas se dieron cita ayer en Washington para protestar contra la guerra en Iraq y rechazar al presidente George W. Bush, en el día en que asumió su segundo mandato en la Casa Blanca. A gritos de «Paremos la guerra» y «Levémonos la Casa Blanca», los manifestantes se concentraron en diversos puntos de la ciudad para marchar hacia la ruta del desfile inaugural y abarrotaron algunos de los puntos de registro establecidos por la Policía.

► **La saga Bush.** La dinastía Bush reafirmó ayer su papel en la historia de Estados Unidos al asistir, por primera vez, un ex presidente, George Bush, a la segunda investidura de su hijo, George W. Bush. Sólo los Adams, John y John Quincy, consiguieron estar juntos en una inauguración presidencial, cuando Adams, hijo, se convirtió en 1825 en presidente del país en presencia de su padre. Sin embargo, a diferencia de los Bush, sólo coincidieron en una inauguración porque el joven Adams no logró la reelección para un segundo mandato.

► **Grandes fastos.** Washington celebra por todo lo alto la investidura de George W. Bush. La capital estadounidense, donde ayer fue festivo, no escatimó recursos para festejar la investidura del presidente tejano. Los diarios de California llevan semanas colocando la inauguración de Bush en sus portadas.

► **Tradición.** El presidente de EEUU, George W. Bush, junto a su esposa Laura, y dos hijas, comenzó la jornada de su segunda investidura asistiendo a un office religioso en una iglesia cercana a la Casa Blanca. El Presidente, que ayer inauguró un segundo período de cuatro años al frente del Gobierno de Estados Unidos, llegó a la Iglesia Episcopal Saint John, precedido de extraordinarias medidas de seguridad. De esta forma cumplió con una tradición que inició en 1933 Franklin Delano Roosevelt y que, desde entonces, han seguido todos los inquilinos de la Casa Blanca.

► **Diplomacia.** El primer ministro francés, Jean-Pierre Raffarin, se pronunció por una «cooperación reforzada» con la nueva administración de George W. Bush. «Deseamos que el viaje del presidente Bush en febrero» a Europa sea «un éxito», para que avance «esta cooperación transatlántica, que es uno de los equilibrios necesarios en el mundo», dijo el jefe del Gobierno conservador francés, en un coloquio sobre las relaciones entre los dos países en la Cámara de los diputados. Raffarin, que se describió como «amigo» de Estados Unidos, aseguró que «hay muchas cosas que nos aproximan».

► PERFIL

### Un presidente con Cristo como guía

Bush nació en 1946 en Connecticut, pero se crió en Texas. Estudió en Yale y obtuvo un máster en Administración de Empresas en Harvard. Se alistó como piloto en la Guardia Nacional. En 1977 se casó con Laura Welch. Han tenido dos hijas, las gemelas Jenna y Barbara, de 23 años. Al cumplir 40 años, Bush cambió radicalmente: el hijo de papá con demasiado gusto por el alcohol aceptó el ultimátum de su esposa ««o la botella o yo»», abandonó la bebida y se convirtió en un ferviente cristiano. Ha admitido que no concibe «un presidente que no tenga una relación con Dios» y describe a Cristo como su guía. Las reuniones de su gabinete comienzan siempre con una oración y sus críticos le acusan de dejar que sus creencias influyan en sus decisiones. Su carrera política comenzó en serio en 1995, cuando ganó las elecciones para gobernador de Texas.

## PANORAMA

TRAGEDIA EN ASIA

## Más de 650.000 personas carecen de alimentos en el norte de Indonesia

EFE / BANDA ACEH

El Programa Mundial de Alimentos (PMA) dijo ayer que al menos unas 650.000 personas necesitan comida en la provincia indonesia de Aceh, en el norte de Sumatra, la zona más castigada por el cataclismo del 26 de diciembre pasado.

El director para Asia del PMA, Tony Banbury, facilitó esta información en una rueda de prensa en Banda Aceh, la capital provincial y el cuartel general desde el que la ONU y unas 60 organizaciones no gubernamentales distribuyen ayuda a las víctimas. El portavoz del PMA, Gerald Bourke, precisó que esas personas se encuentran en zonas de la provincia que quedaron aisladas por el tsunami (ola gigante).

La información de tantas personas sin alimentos se produjo al

día siguiente de que el Ministerio de Salud de Indonesia diese por fallecidos 70.755 personas que tenía en la lista de desaparecidos, con lo que elevó el número provisional de muertos en el país hasta casi 166.000.

Por otro lado, los pescadores afectados por los tsunamis en Sri Lanka han protestado contra los planes del Gobierno de desalojarlos de sus poblados próximos al mar, para construir nuevos puertos en esos terrenos, e instalarlos en el interior.

«Somos pescadores, ¿cómo vamos a poder vivir lejos del mar?, ¿cómo sobreviviremos si tenemos que desplazarnos para llegar al mar?», dijo ayer, Mohamed Riaz, que junto a varios cientos de compañeros se manifestó ayer en la ciudad sureña de Hambantota.



Varios indonesios recogen la ayuda humanitaria que distribuye la ONU. / AP

NEPAL

## Al menos 19 muertos en varios actos violentos

La guerrilla maoísta y las fuerzas de seguridad de Nepal recrudescieron sus enfrentamientos tras finalizar hace una semana un ultimátum del Gobierno a los rebeldes para negociar la paz y, en las últimas horas, al menos trece agentes y seis insurrectos han resultado muertos. Un responsable militar dijo ayer a los periodistas en Katmandú que han recuperado los cuerpos de trece soldados y policías y seis rebeldes, y que una veintena de agentes siguen desaparecidos, tras un enfrentamiento con la guerrilla ocurrido en el distrito de Ilam, en el extremo oriental del país. Previamente, el portavoz del Ejército Real de Nepal explicó que el enfrentamiento duró casi tres horas y empezó cuando un grupo de rebeldes atacó a una unidad de unos 50 policías.

AFGANISTÁN

**Dostum sale ileso de un atentado suicida atribuido a los talibanes** ■ El señor de la guerra Abdul Rashid Dostum, principal líder uzbeko de Afganistán, resultó ileso en un atentado suicida ocurrido ayer en el norte del país, atribuido por sus colaboradores a los talibanes o a Al Qaeda. En el atentado resultó muerto el autor del ataque y sufrieron heridas de diversa consideración Abdul Vadir Dostum, hermano del líder uzbeko, dos de sus guardaespaldas y otras 22 personas que estaban en las proximidades.

CHINA

**Fallecen 12 personas tras hacer explosión un autobús** ■ Al menos 12 personas murieron a raíz de una explosión ocurrida ayer en un autobús en la provincia china noroccidental de Xinjiang. El autocar circulaba por la carretera que une la ciudad de Karamay, a tan sólo 200 kilómetros de la frontera con Kazajistán, con la de Usu, en el norte de Xinjiang, cuando ocurrió la explosión a las 13,30 de la tarde. La explosión también provocó lesiones muy graves a otros dos pasajeros que están hospitalizados.

► DISCURSO DE INVESTIDURA DEL PRESIDENTE DE ESTADOS UNIDOS



George Bush saluda al vicepresidente, Richard Cheney, durante la toma de posesión de sus cargos. / MIKE THEILER (EFE)

## Cheney renueva su confianza al mando de un gabinete de hombres leales al presidente

El que para muchos es el verdadero mandatario en la sombra, inicia ahora un nuevo gobierno con el sólido y renovado apoyo de Bush

• El vicepresidente tiene prácticamente garantizada la luz verde para sus reformas con Donald Rumsfeld, Paul Wolfowitz, y Condoleezza Rice.

EFE / WASHINGTON

El vicepresidente de Estados Unidos, Richard Cheney, renovó ayer su enorme poder como número dos del segundo gobierno de George W. Bush y jefe de un Gabinete de amigos y hombres leales al presidente. «Juro por mi honor cumplir con las obligaciones del cargo». Ésta fue la fórmula elegida por Cheney para revelar oficialmente su puesto de vicepresidente.

Muy serio y seguro, como es habitual en él, y rodeado por su esposa y sus dos hijas, el vicepresidente prestó

juramento ante el líder de la Cámara de Representantes, el republicano Dennis Hastert, quien culminó la ceremonia con un escueto «felicidades» y un apretón de manos.

Cheney ha querido que sea Hastert quien le tomara el juramento porque, dijo, es un «amigo cercano» y porque «soy un hombre del Congreso. Ahí empecé mi carrera», declaró.

El que para muchos es el verdadero presidente en la sombra y el hombre que tiene que dar la cara para defender las decisiones más difíciles, inicia ahora un nuevo mandato con la renovada confianza del presidente.

**LOS GRANDES HALCONES.** Junto con el jefe del Pentágono Donald Rumsfeld, el subsecretario de Defensa Paul Wolfowitz (quienes también repiten) y la Consejera de Seguridad Nacional, Condoleezza Rice, que será

confirmada como secretaria de Estado, Cheney tiene prácticamente garantizada la luz verde para sus propuestas.

Sólo se ha marchado, y lo ha hecho por problemas de salud, una de las «bestias negras» de la oposición democrata, el secretario de Justicia y Fiscal General, el conservador John Ashcroft.

Pero el candidato propuesto por Bush para sucederle no parece que vaya a defraudar a los «halcones». Se trata del hasta ahora consejero legal de la Casa Blanca, Alberto Gonzales, quien ha suscitado ya la polémica por haber escrito documentos en los que parecía respaldar el uso de la tortura contra los detenidos en Iraq y la base de Guantánamo.

De los 15 miembros del nuevo Gabinete de Bush, once hombres y cuatro mujeres, dos son negros, dos hispanos y dos asiáticos.

## Europa confía en fortalecer lazos y cerrar heridas abiertas

EFE / MADRID

Los Gobiernos europeos asisten con interés al comienzo del nuevo mandato de George W. Bush, confían en fortalecer lazos con Washington y cerrar heridas abiertas en algunas relaciones durante los últimos cuatro años.

El Ejecutivo del canciller Gerhard Schroeder da por «superada» la crisis con EEUU por la guerra de

Iraq, asegura que «tanto el clima como la sustancia de las relaciones transatlánticas han mejorado en el último año».

Francia, por su parte, ha dejado claro que desea un nuevo comienzo en las relaciones, después de que su abanderamiento de la oposición a la guerra en Iraq en 2003 causara un grave deterioro. El presidente, Jacques Chirac, ex-

presó públicamente el deseo de abordar con él el nuevo año en «la unidad y la confianza».

Por su parte, el presidente del Gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, cree que las relaciones entre España y Estados Unidos mejorarán tras las «señales positivas» dadas por el Gobierno norteamericano en «las últimas semanas».

FÚTBOL

GIMNÁSTICA SEGOVIANA

## Calleja: "Llegué a pensar en pasar por el quirófano"

El jugador azulgrana, que ha estado dos meses de baja, tiene muchas opciones de entrar en la convocatoria para el partido ante el Íscar

• Calleja dice estar "ilusionado" de volver a la Segoviana precisamente en el encuentro que le enfrenta al equipo de su casa. Después de dos meses de baja, el jugador azulgrana podría volver a las convocatorias.



Calleja siempre habla claro, dentro del campo y fuera de él/ KAMARERO

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Han sido dos meses "muy largos" sufriendo una lesión de pubis, "la que más tiempo me ha tenido parado en toda mi vida como jugador", y que a punto estuvo de hacerle pasar por el quirófano. Pero finalmente Javier Calleja ha vuelto a los entrenamientos con normalidad, y todo hace indicar que podrá ser convocado por Andrés Peiro de cara al encuentro que la Gimnástica Segoviana jugará el domingo en el campo del Íscar, y que abrirá la segunda vuelta de la liga.

El jugador lo ha pasado mal, "porque este tipo de lesiones son desesperantes. No te sientes mal del todo, pero ves que no estás bien, y llega un momento en el que ya no sabes qué hacer". Tanto fue así que Calleja llegó a plantearse el pasar por el quirófano, "pero los médicos me dijeron que esa tenía que ser la última opción, y me recomendaron una solución más conservadora, que era la del reposo".

El tratamiento parece haber surtido el efecto deseado, "aunque no se sabrá definitivamente hasta que no juegue algunos partidos y vea que el dolor va a menos. Aún no las tengo todas conmigo". El hecho de jugar ante el equipo de su casa otorga una doble motivación de cara a la recuperación, pero Calleja tiene los pies en el suelo, "si no me hubie-

ra visto bien ni siquiera me lo habría planteado. Prefiero recuperarme del todo".

Juegue o no, el azulgrana demuestra el sentir de la plantilla cuando se le pregunta por el Íscar, "ante este rival empezamos a 'liarla' en la liga, y queremos sacarnos esa espina. Además, será importante comenzar ganando la segunda vuelta de la competición".

Nadie duda de la calidad de la plantilla azulgrana, "que la hay", pero no será fácil remontar posi-

ciones en la clasificación. Calleja ha echado cuentas, "y si estamos en condiciones normales podemos sacar cuarenta puntos en esta vuelta y no tener problemas para entrar en la fase de ascenso".

El central de Íscar se plantea un doble reto, "porque también debemos recuperar el respeto que algunos rivales nos han perdido. Si encontramos nuestro nivel de juego, estoy convencido de que seremos el mejor equipo de la segunda vuelta".

FÚTBOL SALA

CAJA SEGOVIA

## Viaje organizado para animar al equipo en el encuentro ante Móstoles

El Caja Segovia de fútbol sala organizará un viaje para todos los aficionados que quieran asistir a la localidad madrileña de Móstoles para presenciar el encuentro que el conjunto segoviano disputará ante el titular de la cancha. Se pondrá un autobús para todos los que quieran viajar, y que previamente hayan hecho la reserva en la sede del club. El precio del viaje y entrada será de 12 euros para los adultos y para para los menores hasta 14 años. Deberán inscribirse un mínimo de treinta personas para que el viaje se lleve a cabo. Por cierto, el club recaudó la cifra de 2.750 euros en el encuentro ante Boomerang, cantidad que será destinada para las víctimas del maremoto del sudeste asiático. A pesar del lleno que registró el pabellón, por el pago de entradas se recaudaron 1.400 euros.

BALONCESTO

UNIÓN DEPORTIVA SEGOVIA

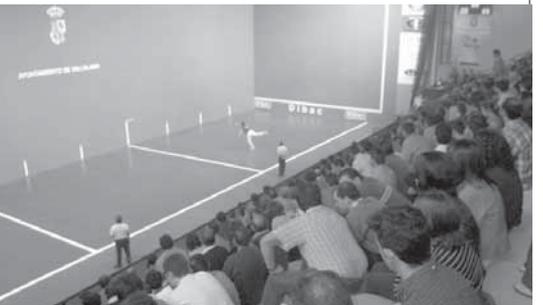
## Sergio Mingorría podrá jugar con la UDS el domingo ante el Villamuriel

Buena noticia para la UDS de cara al encuentro que le enfrentará el próximo domingo a las doce y media de la mañana con el conjunto del Villamuriel. Aprovechando unos días libres en su trabajo, el escolta segoviano Sergio Mingorría ha entrenado durante toda la semana con la plantilla, y estará a disposición del entrenador Arturo Álvarez, que por primera vez en toda la temporada podrá disponer de todos los jugadores frente al equipo palentino. No paran ahí las noticias que genera la Unión Deportiva Segovia, que dentro de pocas fechas presentará su nueva página web, y tiene en fase de pruebas la creación de una revista diaria con la actualidad del club.

PELOTA

CLUBES SEGOVIANOS

## Vallelado perdió en Zaragoza, mientras que Pradillos empató con el Plencia



Se disputó el pasado fin de semana la segunda jornada de liga tanto en la División de Honor como en la segunda dentro de la modalidad de pelota. En la máxima categoría el Vallelado viajó hasta Zaragoza, donde perdió con El Olivar por 2-0 con los siguientes parciales:

**Paleta:** Olivar (Centro y Garrido) 35 - Vallelado (Nacho y Charrás) 19  
**Pala corta:** Olivar (Caballero y Velilla) 40 - Vallelado (Cholo y Jorge) 39

Fue el segundo un gran encuentro en el que pudo ganar cualquiera. Jorge jugó lesionado desde el punto 36, pero aún así el equipo segoviano plantó cara a los campeones de Europa.

En segunda división, el Pradillos empató a un tanto con el equipo burgalés del Plencia. El equipo segoviano, compuesto por los juveniles Juanjo y Gustavo, perdió por 24-35 en paleta, mientras que consiguió la victoria por 40-20 en pala corta, con el dúo formado por David y Raúl.



## Nuevo Golf GTI

¡¡ PRUÉBALO AHORA !!

**Aupisa** 921 44 55 66

C/ NAVACERRADA, 16 - SEGOVIA

**GTI, tres siglas, una pasión**

**DEL 20 - ENERO - 05 AL 4 - FEBRERO - 05**

**LLAMA E INFÓRMATE**

FÚTBOL  
COPA DEL REY

# Luxemburgo tampoco pudo acabar con la tradición 'negra' del Madrid

El equipo blanco lleva doce años consecutivos sin ganar la Copa del Rey, la última, en 1993

EFE / MADRID

El Real Madrid, por duodécima temporada consecutiva, tampoco podrá levantar el trofeo de campeón de la Copa del Rey, un título 'maldito' que tampoco Vanderlei Luxemburgo en su primera temporada con el conjunto blanco podrá llevar a las vitrinas del club.

Doce años seguidos, más de una década de maldición para el Real Madrid en el 'torneo del KO'. Desde 1993, cuando el equipo dirigido por Benito Floro derrotó al Real Zaragoza, los madridistas no saben lo que es celebrar en la Plaza de la Cibeles una Copa del Rey.

En aquella final, los goles de Butragueño, actual vicepresidente de la entidad, y del defensa Mikel Lasaguraron el último título de Copa para el Real Madrid, algo que ni los más pesimistas hubieran pensado en su momento.

Pero desde ese instante, doce años y diez rivales diferentes han dejado al equipo sin el trofeo. En 1994 fue el Tenerife entrenado por Jorge Valdano, quien poco después se haría cargo del puesto en la entidad blanca.

Al año siguiente, el Valencia, que junto al Espanyol ha dejado fuera de combate al Real Madrid dos veces desde el último título, apeó a los blancos de la competición en los cuartos de final.

En 1996 un Espanyol liderado por Jordi Lardín y con un incombustible Raúl Arribas en la portería, acabaron con un equipo plagado de estrellas como Raúl, Fernando Redondo o Iván Zamorano.

A la temporada siguiente, en 1997, el equipo de Capello sucumbió contra el Barcelona de Ronaldo, actual futbolista del Real Madrid y que el miércoles no pudo marcar para que los merengues siguieran esta campaña en la lucha.

Pero lo que estaba aún por llegar, ya que desde entonces un Segunda B y dos equipos de Segunda División se cruzaron en el camino del equipo madridista.

**SORPRESA MAYÚSCULA.** En 1998 fue el Alavés el que en una eliminatoria soñada venció al Madrid, en 2001 el Toledo, por entonces en Segunda B, dio la sorpresa más grande en la historia del club y metió en un lío al por entonces entrenador Vicente Del Bosque, en la primera temporada con Florentino Pérez en el banquillo.

Yayer, fue el Valladolid, que lucha por ascender a Primera, el que dejó fuera de la lucha por el título a los blancos. Entre medias, otra vez el Valencia en 1999, el Espanyol en 2000 y las dos finales perdidas se suman a la maldición nacida hace doce temporadas.

En 2002, el Deportivo llegó al Santiago Bernabéu como víctima propiciatoria, pero se reveló y se alzó con el título 1-2 gracias a los goles de Sergio y Fran.

Y la temporada, de infausto recuerdo para la entidad, el Real Zara-



El danés Gravesen lo intentó ante el Valladolid, pero no pudo evitar la eliminación de su equipo. / EFE

goza se vengó de la derrota de 1993 y venció en la prórroga 3-2 con un gol salvado del argentino Lucciano Gallotti a punto de acabar el partido.

En esta edición ni siquiera Vanderlei Luxemburgo, que tiene fama de tener suerte, aunque como él reconoce «la suerte se trabaja», ha podido acabar con una maldición que empieza a preocupar a los madridistas, incapaces de levantar el trofeo desde la década pasada.

El miércoles, con un equipo plagado de suplentes, no fueron capaces de solventar una eliminatoria que les habría metido en los cuartos de final, con el Barcelona, actual líder de la Liga y el Valencia, tercero, fuera de combate.

Ahora, el Real Madrid se centrará únicamente en la Liga, en la que está situado segundo a siete puntos del Barcelona y en la Liga de Campeones, en la que el Juventus de Turín espera en los octavos de final.

## Gravesen culpa al césped

El centrocampista del Real Madrid Thomas Gravesen se quejó tras la eliminación anoche de su equipo en Copa frente al Valladolid, equipo de Segunda División, del estado del césped del estadio Santiago Bernabéu, que calificó de «lamentable», aunque sin culparlo únicamente de la derrota de los madridistas y su eliminación ante el conjunto vallisoletano. «El campo está en un estado lamentable, es difícil jugar un fútbol brillante, porque el balón salta y baila, y uno resbala continuamente», afirmó el último fichaje «blanco» que llegó la semana pasada del Everton inglés. El internacional danés dijo sentirse apenado por la derrota de su equipo en esta competición, pero al mismo tiempo «contento» por haber salido en el once titular del conjunto blanco y haber jugado los noventa minutos, y reconoció que se sintió «mejor» en la segunda parte, cuando el entrenador brasileño del Real Madrid, Vanderlei Luxemburgo, lo situó en el centro del campo. Gravesen, quien entiende que el técnico madridista quería verlo en varias posiciones distintas, justificó la pitada del público por la eliminación ante el Valladolid, independientemente de quien fuera el rival, y señaló que lo mismo ocurría en Alemania e Inglaterra, ligas en las que el danés ha jugado. No obstante, confesó no estar del todo satisfecho con el gran apoyo que le está mostrando la afición, ya que él cree que puede rendir mucho más en el terreno de juego. «Ha habido muchas experiencias y jugadores nuevos. Aún no soy del todo yo mismo, pero iré mejorando poco a poco, aunque me irrita bastante no poder jugar mejor por culpa de este césped», afirmó el jugador internacional danés.

## Butragueño dice que la táctica del técnico no salió bien

EFE / MADRID

Emilio Butragueño, vicepresidente del Real Madrid, dijo ayer que la apuesta táctica empleada el miércoles por Vanderlei Luxemburgo «no salió bien, en el medio del campo se empleó otro dibujo, en rombo, y salió mal el ensayo».

«Lo normal es que el equipo hubiera ganado, pero no salió bien, en el medio campo se empleó otro dibujo, en rombo; habitualmente jugamos con dos en el medio y dos más abiertos. Pero salió ayer mal el ensayo», subrayó Butragueño.

Aunque desde algunos sectores se cree que la eliminación permite al equipo trabajar con más calma afrontando la Liga y la Liga de Campeones, Butragueño entiende que la derrota no hace feliz a nadie en su club. «No nos alegramos de esta eliminación. Perder es una pequeña tragedia. El madridismo no quiere que se pierda nunca. Caímos eliminados en nuestro estadio y eso no es agradable», comentó Butragueño.

«Estar vivos en todas las competiciones es estimulante. El Madrid tiene que estar en todo», dijo. Por otra parte, Butragueño entiende que «estas dos semanas van a venir bien al entrenador para ir definiendo el equipo y la manera de jugar».

## Roberto Carlos: «Hay que tener más motivación para ganar»

EFE / MADRID

Roberto Carlos, defensa del Real Madrid, analizó con dureza la eliminación de Copa del Rey contra el Valladolid, y afirmó que los jugadores menos habituales no mostraron la motivación necesaria para ganar una competición como la copera.

«El mister ha hecho bien al no convocar a los jugadores que juegan en Liga y Liga de Campeones, pero el que entra tiene que demostrar su calidad, hay que tener más hambre. Si no hay motivación para jugar y más cuando se hace en el Bernabéu, para qué la van a tener», manifestó el brasileño.

«Tenemos un enfado enorme todos los jugadores. La primera parte no lo hicimos bien. ¿Por qué no hicimos en la primera lo de la segunda? Han sido cuarenta y cinco minutos dignos de un equipo grande como somos», agregó.

Roberto Carlos se apoyó en la mala suerte para explicar la jugada del gol del Valladolid. «En la segunda parte llegaron dos veces a portería y en el gol eran dos contra cinco. En fin, hay que hablar y arreglar los problemas», sentenció.

FÚTBOL PRIMERA DIVISIÓN



Marco Caneira se incorporó ayer a la disciplina del equipo valencianista. / EFE

## Caneira agradece al club todo el apoyo recibido

El portugués volvió al equipo tras el fallecimiento de su hija pequeña

**EFE / VALENCIA** Marco Caneira, defensa portugués del Valencia, compareció de forma voluntaria ante la prensa para expresar el agradecimiento suyo y de su familia a las numerosas muestras de apoyo que ha recibido en los últimos días tras el fallecimiento de su hija María el pasado domingo.

Caneira, que llegó el miércoles por la noche a Valencia, se entrenó con ayer normalidad junto a toda la plantilla y, a la conclusión de la sesión de trabajo, realizó su primera declaración tras el trágico suceso con una agradecimiento especial al trato recibido por parte de los medios de comunicación.

«No quiero hablar mucho porque es un momento difícil y lo com-

prendéis. Os habéis portado muy bien con mi familia y conmigo, y os agradezco que hayáis estado junto a nosotros», señaló el jugador al comienzo del improvisado comunicado que recitó.

«Me voy a acordar de todo esto durante toda mi vida», confesó Caneira, que acudió al a ciudad deportiva acompañado por su mujer, María y por sus dos hijos.

**RESPECTO Y EMOCIÓN.** El futbolista entró a la sala de prensa junto al director de comunicación del club, Jordi Bruixola, y junto a Claudio Ranieri, quien se mostró emocionado con las palabras que le dedicó el jugador.

«Las palabras más profundas son

para mi equipo y para el entrenador. Han sido un apoyo muy grande. Siempre tendré al técnico y a mis compañeros en mi corazón», indicó.

«Toda el apoyo que nos han transmitido se ha convertido en fuerza. La vida es muy difícil y tiene recuerdos positivos como este», comentó Caneira, quien agradeció también el apoyo del club en la figura del presidente, Juan Bautista Soler.

Antes de finalizar su comparecencia, Caneira pidió permiso al entrenador para expresar un deseo. «Espero tener fuerzas para continuar en el Valencia hasta el final de mi carrera. Es algo que me he metido en la cabeza porque hay cosas que no se pueden pagar», concluyó.



**Siete meses en el dique seco.** César Jiménez, defensa del Zaragoza, fue intervenido ayer con éxito de la rotura del ligamento cruzado que se produjo en el último encuentro de liga ante el Real Madrid y podría volver a jugar en seis o siete meses, según el doctor Guillén. César, que permanecerá en el centro hospitalario hasta el domingo, deberá estar dos semanas de reposo absoluto antes de iniciar la rehabilitación. / FOTO: EFE

FÚTBOL

### Tristán dice que el equipo debe estar unido

El delantero del Deportivo Diego Tristán no se da por aludido en las declaraciones realizadas por Pandiñani, aunque afirmó que esas manifestaciones no conducen a nada. «Estamos todos muy unidos y con muchas ganas, e intentando que la situación del equipo cambie lo antes posible. Lo que está claro es que necesitamos el apoyo de todos y cuando las cosas no van, el tirar mierda para dentro, en contra del equipo, no favorece a nadie», aseguró el ariete sevillano.

AUTOMOVILISMO

### Alonso, con ganas de volver a entrenar

El piloto asturiano Fernando Alonso fue el protagonista absoluto de la segunda jornada de entrenamientos de Fórmula Uno en Cheste, donde volvía a subirse a su monoplaça 88 días después, por lo que afirmó que estaba deseoso de volver a entrenar. Sobre la próxima temporada, Alonso indicó: «esperamos tener un buen coche, pero hasta que no lleguemos a Australia no se va a saber. Hay que esperar, pero el objetivo sigue siendo lo máximo que pueda».

### Arranca el primer Mundial sin Carlos Sainz

El francés Sebastien Loeb comenzará en el Rally de Montecarlo, que se disputa entre hoy y el domingo, la defensa del título de campeón mundial que obtuvo en 2004, en una prueba marcada también por la ausencia por retirada del español Carlos Sainz. A Sainz le resultará difícil asimilar que ya no va a estar presente en la salida del rally que tradicionalmente abre el calendario y en la que ha estado desde 1989.

BALONMANO

### Pastor: «Aún hay tiempo de mejorar»

Juan Carlos Pastor, seleccionador español de balonmano, opinó ayer que su equipo aún dispone de «un margen de mejora» para el Mundial de Túnez, que comenzará el próximo domingo. Pastor reiteró que España ha mostrado durante la fase de preparación un comportamiento «de menos a más», si bien advirtió que deben «refrendarlo en el Mundial, aunque aún hay tiempo para mejorar algunos detalles».

TENIS



Juan Carlos Ferrero.

### Nadal gana con sufrimiento y Ferrero roza la perfección

**EFE / MELBOURNE (AUSTRALIA)** Rafael Nadal levantó una bola de partido contra el ruso Mijaíl Youzhny, mientras que Juan Carlos Ferrero disipó todas las dudas sobre su lesión al destrozar al argentino Mariano Zabaleta y ambos se colocaron en la tercera ronda del Abierto de Australia.

Para Nadal el sufrimiento tuvo su recompensa, y su trabajo, después de tres horas y 57 minutos se vio premiado con una fenomenal ovación en la Rod Laver Arena. El maracorí se colocó por segunda vez consecutiva la tercera ronda gracias a un fenomenal triunfo ante Youzhny por 6-1, 4-6, 4-6, 7-5 y 6-3, levantando una bola de partido en el cuarto set, con una garra y un coraje dignos de admiración.

Nadal, el más joven ganador de la Davis, se enfrentará ahora contra el estadounidense Bobby Reynolds, de la fase previa, y que venció al rumano Andrei Pavel.

**SU MEJOR PARTIDO.** Ferrero por su parte estuvo sensacional ante Zabaleta, al que ganó por 6-1, 6-2 y 6-0. El valenciano, duda por una lesión en el tobillo derecho producida el día anterior en un partido de dobles, jugó su mejor encuentro en un año.

Pleno de aciertos, con rabia y determinación, Ferrero necesitó únicamente 73 minutos para desbarbolar a Zabaleta en un desigual combate en el que nunca perdió el mando. Ferrero se las verá ahora con otro argentino, Guillermo Coria, sexto favorito y finalista de Roland Garros, que venció al brasileño Ricardo Mello.

Fernando Verdasco y Santiago Ventura, en cambio fueron engullidos por Guillermo Cañas y David Nalbandian. Para Verdasco fue especialmente amargo caer ante Cañas, porque le había derrotado en las tres ocasiones anteriores, pero en esta el argentino se impuso por 3-6, 7-5, 6-3 y 6-0.

FÚTBOL

**Braulio resuelve el trámite ante el Lorca**

2	ATLÉTICO
0	LORCA

**ATLÉTICO DE MADRID:** Cuéllar, Molinero, Pablo, Perea, Antonio López (Nano, m. 65); Novo (Jorge, m. 25), Sosa, Colsa, Mané; Braulio y Fernando Torres (Salva, m. 56).

**LORCA:** Toni Bernal; Pomar, Iñaki Bea, Castellanos, Gavilán; Jorge Sánchez (Alexandre, m. 56), Xavi Sánchez, Xavi Moro (Ramos, m. 65), Gerard Bordas; Sergio Francisco y Perona (Huegún, m. 63).

**ÁRBITRO**

Miguel Angel Pérez Lasa (C. Vasco). Expulsó con roja directa a Pomar, jugador del Lorca (m. 75). Amonestó a los locales Novo (m. 20) y Fernando Torres (m. 55) y a los visitantes Castellanos (m. 53) y Alexandre (m. 83).

**GOLES**

**10,** m. 64: Braulio culmina un centro de Salva. **20,** m. 85: Braulio, con un disparo raso desde dentro del área.

**EFE / MADRID**

El Atlético de Madrid confirmó sin brillantez su clasificación para los cuartos de final de la Copa con dos goles de Braulio que le bastaron para superar a un meritorio Lorca, en un partido en el que los visitantes resistieron hasta el ecuador de la segunda mitad.

Contagiado quizás por el frío ambiente de las gradas del VCalderón, el Atlético solo asumió el dominio del encuentro en los últimos veinte minutos ante un Lorca bien posicionado tácticamente.

El choque viajó hacia el descanso sin demasiados sobresaltos, salvo un inocente disparo del lorquino Sergio Francisco frente a Cuéllar o una acción del local Braulio a la que respondió con enorme habilidad el portero visitante.

**LESIÓN DE NOVO.** Entre tanto, la mala suerte volvió a acompañar a Álvaro Novo. El interior, que regresaba a la alineación tras un largo periodo, se retiró cojeando después de lesionarse en una jugada con la defensa Gavilán.

La ausencia de ocasiones prolongó el aburrimiento de los espectadores hasta que el conjunto rojiblanco consiguió estrenar su marcador, en una jugada por la derecha de Salva, que centró al área, donde Braulio se encontró con el portero visitante en el primer remate, pero no falló en el segundo disparo (1-0).

Aminado por el 1-0, el Atlético apareció con más asiduidad sobre la portería de Bernal, pero a punto estuvo de encajar el empate en un contragolpe de Alexandre.

Poco más ofreció el partido, que se cerró con un nuevo gol de Braulio, con un disparo raso, y con la clasificación del conjunto rojiblanco para los cuartos de final frente a un Lorca que se marchó del Calderón con la sensación de haber plantado cara a un Primer División.

FÚTBOL SALA

**Fernandinho mete al Akzar Lugo en las semifinales**

4	CARTAGENA
5	AZKAR LUGO

**POLARIS W. CARTAGENA:** Sergio; Manoel Tobias, Javi Matía, Orol, Marcelo -cinco inicial-, Torras, Simi, Sergio, Indio, David Marín y Jordi Sánchez.

**AZKAR LUGO:** Manel; Fernandinho, Paulinho, Riquer, Lorente -cinco inicial-, Gustavo, Óscar Jiménez, Requeira y Merino.

**ÁRBITROS**

García Serrano (C. Castellano-Manchego) y Rodríguez García (C. Valenciano). Sin amonestados.

**GOLES**

**10,** m. 3: Fernandinho, en propia puerta. **11,** m. 7: Gustavo. **21,** m. 20: Manoel Tobias. **31,** m. 20: Marcelo. **3-2,** m. 25: Fernandinho. **3-3,** m. 27: Merino. **4-3,** m. 33: Jordi Sánchez. **4-4,** m. 34: Gustavo. **4-5,** m. 41: Fernandinho.

**EFE / PAMPLONA**

El brasileño Fernando Nascimento 'Fernandinho' metió al Azkar Lugo en semifinales de la Copa de España en un 'gol de oro' en la prórroga contra el Polaris World Cartagena, que quedó apeado pese a ser cabeza de serie.

El Polaris tuvo tres ventajas pero el Azkar Lugo logró empatar para forzar una prórroga y protagonizó la segunda sorpresa tras la eliminación de ElPozo Murcia.

**Tete clasifica al anfitrión a falta de seis segundos**

3	CASTELLÓN
4	MRA GVTARRA

**PLAYAS DE CASTELLÓN:** Rafa; Euler, Javi Rodríguez, Fall, Josema -cinco inicial-, Gascó (ps), Seco, Cogorro, Pablo, Edesio y Nando Grana.

**MRA GVTARRA:** Ricardo; De, Tete, Javi Esevenri, Wilde -cinco inicial-, Jordi Gay, Charly, Luiz Negao y Patxi Beraza.

**ÁRBITROS**

Blázquez Sierra (C. Catalán) y Torres Hernández (C. Tenerife). Amonestaron a Euler (m. 12), Javi Rodríguez (m. 30), Josema (m. 14) y Gascó (m. 29), del Playas, y a Tete (m27) y Patxi Beraza (m. 31), del MRA Gvtarra.

**GOLES**

**01,** m. 15: Wilde. **0-2,** m. 15: Tete. **1-2,** m. 17: Pablo. **2-2,** m. 38: Pablo. **2-3,** m. 38: Wilde. **3-3,** m. 40: Pablo. **3-4,** m. 40: Tete.

**EFE / PAMPLONA**

Tete clasificó al MRA Gvtarra para las semifinales al marcar el gol del desempate a falta de 6 segundos para la conclusión del partido ante el Playas de Castellón.

El último partido de cuartos fue de gran intensidad, en el que el MRA Gvtarra defendió un 1-2 durante muchos minutos, hasta que en los dos últimos minutos el Playas empató por dos veces, pero Tete decidió a favor del anfitrión a falta de 6 segundos.

BALONCESTO EUROLIGA

**El Madrid sella el pase al 'Top 16' al ganar en Grecia**

El Olympiakos no pudo con el coraje defensivo de los madridistas

75	OLYMPIAKOS
83	REAL MADRID

**OLYMPIAKOS:** Perry (4), Mason (15), Gorenc (10), Jurkovic (3), Gulyas (12) -cinco inicial-, Zoroski (9), Sklavos (5), Agadakos (7) y Koronios (9).

**REAL MADRID:** Bennett (10), Bullock (18), Gelabale (4), Hervelle (7), Bueno (13) -cinco inicial-, Sonko (2), Fotsis (8), Herreros (9), Burke (12).

**ÁRBITROS**

Rems (SLO), Lovsin (SLO) y Ryzhyk (UKR). Excluyeron por personales a Hervelle (m. 40).

**PARCIALES**

14-25, 15-18, 20-19 y 26-21.

**EFE / ATENAS (GRECIA)**

El Real Madrid selló su pase a la segunda fase de la Euroliga entre luces y sombras en El Pireo, el feudo del otrora temible Olympiakos, un equipo venido a menos que no tuvo una sola ventaja en todo el partido y que llegó a perder por veintidós puntos.

El mítico pabellón de La Paz y la Amistad apenas albergó a dos mil espectadores en una grada que hace años echaba fuego. El marcador dejó de funcionar y provocó varias interrupciones, pero eso al Madrid le dio igual porque saltó al parque con una tremenda fluidez en busca del pasaporte para el 'Top 16'.

La tensión defensiva blanca había borrado del campo a los tiradores locales y Gulyas hacía lo que podía en solitario. Once puntos de diferencia (14-25) cerraron el primer cuarto, cuyas variables siguieron inalterables en el siguiente corte.

El control visitante alcanzó su máxima cota con un 35-57 que, gracias a la entrada de Koronios, autor del primer triple griego de la tarde, derivó de forma meteórica e inexplicable en un inque-



Bullock intenta pasar el balón en presencia de Jurkovic Ivika, del Olympiakos. / EFE

tante 56-62 para los blancos.

El estadounidense Roger Mason, inédito todo la tarde, surgió de pronto para anotar quince puntos que pusieron al Olympiakos tras la estela madrileña. La re-

ordenación defensiva del líder ACB y las muñecas de su perímetro conjuraron finalmente el peligro y el Madrid garantizó su presencia en la segunda fase de la Euroliga.

**El Barça mejora en su juego y allana el camino hacia la siguiente fase**

Roberto Dueñas dio muestras de haber vuelto totalmente recuperado

80	ZALGIRIS KAUNAS
81	BARCELONA

**ZALGIRIS KAUNAS:** Ginevičius (1), Timinskas (8), Salenga (22), Jankunas (4), Beard (14) -cinco inicial-, Lavrinovic (2), Pack (20), Bagastskis (6) y Andriuskevicius (3).

**WINTERTHUR BARCELONA:** Ilievski (2), Navarro (19), Bodiroga (13), Davis (11), Fucka (13) -cinco inicial-, Dueñas (12), Sada (4), Grimau (7) y Drejer (-).

**ÁRBITROS**

Sudek (SVK), Sotiris (GRE) y Dozai (CRO). Sin eliminados.

**PARCIALES**

20-22, 17-17, 26-14 y 17-28.

**EFE / KAUNAS (LITUANIA)**

El Barcelona dio evidentes muestras de mejora en su juego y obtuvo una victoria en Kaunas que le da muchas opciones de clasifi-

carse para la siguiente fase, aunque para ello tuvo que sufrir hasta el final y cruzar los dedos para que no entrara un tiro de Robert Pack sobre la bocina.

Los de Montes estropearon en el tercer cuarto todo el magnífico trabajo realizado hasta entonces, pero reaccionaron en los diez minutos finales, gracias al magnífico trabajo de Dueñas, los puntos de Navarro y la intensidad de dos suplentes: Sada y Grimau.

Sin embargo, todo el trabajo del Barcelona se vino abajo en el tercer cuarto. Sin intensidad defensiva y muchas facilidades bajas los aros, los azulgrana permitieron que Beard se despertara, Salenga siguiera anotando y Pack

campara a sus anchas.

La máxima ventaja local llegó a los doce puntos, pero Montes supo reaccionar. Dio entrada a un cinco defensivo (Sada, Grimau, Navarro, Dueñas y Davis) y el Barcelona se metamorfoseó.

Con la entrada de Fucka, los azulgrana ganaron velocidad en las transiciones y un parcial 2-14 puso a los catalanes por delante y el partido parecía decantado con el 76-81 a 1.34 para el final.

En ese punto, el Barcelona se encasquilló. Navarro y Fucka fallaron y con 13 segundos, Pack buscó el tiro, pero falló con lo que los de Montes sumaron su séptima victoria en once encuentros.

# El sistema gasista asumirá el 17% de aumento previsto de la demanda

Los Príncipes de Asturias presiden en Villafranca de Córdoba la inauguración del gasoducto Huelva-Sevilla-Córdoba-Madrid construido por Enagás, uno de los futuros 'ejes' nacionales

• La nueva infraestructura tiene 636,5 kilómetros de longitud, atraviesa ocho provincias y 71 términos municipales, y ha supuesto una inversión de 344 millones de euros.

EFE/ VILAFRANCA DE CÓRDOBA  
El ministro de Industria, Turismo y Comercio, José Montilla, aseguró ayer que el sistema gasista «está en condiciones de atender» el incremento previsto de la demanda de gas natural, que será del 17% este año, incluso si se producen incidentes en países suministradores. Montilla asistió ayer a la inauguración del nuevo gasoducto Huelva-Sevilla-Córdoba-Madrid, construido por Enagás, que estuvo presidida por los Príncipes de Asturias.

En el acto, celebrado en la nueva estación de compresión de Villafranca de Córdoba, estuvieron presentes también los presidentes de Andalucía, Manuel Chaves, y de Castilla-La Mancha, José María Barreda. El Príncipe, acompañado por Doña Letizia, descubrió una placa conmemorativa de la inauguración y abrió simbólicamente una válvula del nuevo gasoducto.

El ministro de Industria señaló que el nuevo gasoducto es «importante» para el sistema gasista español, porque constituye uno de sus «ejes estructurales».

Montilla destacó que el sistema gasista necesita «infraestructuras capaces de atender el incremento de la demanda», tanto de consumidores domésticos e industriales como de las nuevas centrales eléctricas de ciclo combinado, que utilizan el gas natural como combustible.

El responsable de Industria indicó que el consumo de gas natural creció un 16% en 2004 y aumentará un 17% en 2005.

El ministro aseguró que el sistema «está en condiciones de atender» los incrementos previs-



Los Príncipes de Asturias inauguraron en Córdoba el nuevo gasoducto. / EFE

tos de demanda, incluso si se producen incidentes en países suministradores, como el registrado en diciembre en una estación de compresión en Argelia, que obligó a Enagás a restringir el suministro a clientes industriales con tarifa ininterrumpible y a centrales de ciclo combinado.

Enagás, empresa propietaria de la mayor parte de las infraestructuras gasistas, actúa como gestor técnico del sistema.

Montilla admitió que las centrales de ciclo combinado anunciadas para los próximos años superan la demanda prevista de

electricidad y recordó que esta cuestión será analizada durante la elaboración del Libro Blanco del sector eléctrico. El pasado martes, el vicepresidente y consejero delegado de Unión Fenosa, Honorato López Isla, dijo que las centrales cuya construcción se ha anunciado cubren ya la demanda prevista para los próximos cinco años.

**REFUERZO DEL SISTEMA.** El presidente de Enagás, Antonio González-Adalid, señaló en su intervención que el nuevo gasoducto es «uno de los proyectos más importantes» abordados por la empresa en los últimos años. González-Adalid subrayó que la nueva infraestructura «contribuye a asegurar el suministro de gas natural» en las áreas por las que discurre y a reforzar el sistema en su conjunto. El nuevo gasoducto tiene 636,5 kilómetros, atraviesa ocho provincias y 71 términos municipales, y ha supuesto una inversión de 344 millones. A esta cantidad hay que sumar los 80,3 millones invertidos en la estación de compresión de Villafranca de Córdoba.

La nueva infraestructura comunica la Comunidad de Madrid, una de las zonas de mayor consumo, con el gasoducto del Magreb, que trae gas natural de Argelia, y con la planta de regasificación de Huelva, y permite también la conexión con Portugal.

Las plantas regasificadoras devuelven al estado gaseoso el gas natural que llega en forma de Gas Natural Licuado (GNL) desde los países productores. El nuevo gasoducto consta de cinco tramos: Huelva-Sevilla (88,2 kilómetros), Sevilla-Córdoba (156,2 kilómetros), Córdoba-Santa Cruz de Mudela (168,3 kilómetros), Santa Cruz de Mudela-Cuenca (162,2 kilómetros) y Cuenca-Getafe (61,5 kilómetros). El tubo por el que discurre el gas tiene 30 pulgadas de diámetro entre Huelva y Córdoba, y 32 pulgadas (813 milímetros) desde Córdoba a Madrid.

## ► UNIÓN EUROPEA

El BEC sostiene que la bajada del petróleo relaja el riesgo de presión inflacionista

EFE/ FRÁNCFORT  
El Banco Central Europeo (BCE) reiteró ayer en su boletín de enero que la bajada de los precios del petróleo ha relajado levemente las presiones inflacionistas en la eurozona y los riesgos a la baja para el crecimiento económico. La entidad monetaria europea señala que «actualmente no hay evidencia significativa de que se estén acumulando presiones inflacionistas internas en la zona del euro».

«Los incrementos salariales se mantienen contenidos, en un contexto de moderado crecimiento económico y de debilidad de los mercados de trabajo», señala el BCE. Por ello, el consejo de gobierno del BCE mantuvo la semana pasada inalterado el precio del dinero en el 2%, «un nivel históricamente bajo».

«Las presiones inflacionistas internas se mantienen contenidas, si bien es necesario hacer un atento seguimiento de los riesgos al alza para la estabilidad de precios a medio plazo», dijo el BCE.

Es fundamental que la actual evolución a corto plazo de la inflación de los precios de consumo no afecte a las expectativas de inflación a largo plazo, por lo que es necesario mantener una actitud vigilante sobre los riesgos para la estabilidad de precios a medio plazo.

Según el BCE, es probable también que la tasa de inflación interanual se mantenga por encima del 2% los próximos meses, pese a la reciente disminución de los precios del petróleo.

## ► FINANZAS

Silencio en la CNMV sobre la investigación a González

EFE/ MADRID  
La Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV) ha decidido guardar silencio sobre la investigación de las presuntas irregularidades en la venta de FG Valores, propiedad del presidente del BBVA, Francisco González, en 1996, en tanto que la cadena SER -que denunció los hechos- asegura que ya han empezado los interrogatorios.

Según la emisora, ayer fue interrogado al ex presidente del organismo Juan Fernández-Armesto para conocer el paradero final de los documentos supuestamente entregados a la CNMV.

# La Comisión Europea acepta el plan de viabilidad de Izar que envió el Gobierno

EFE/ MADRID  
La Comisión Europea anunció ayer que el plan diseñado por la Sociedad Estatal de Participaciones Industriales (SEPI) y los sindicatos para garantizar la viabilidad de Izar es compatible con las reglas comunitarias, decisión que fue celebrada por las partes implicadas en las negociaciones.

La nota de prudencia la puso el

ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, quien, pese a mostrar su satisfacción por la luz verde de Bruselas, puntualizó que aún quedan algunos aspectos que hay que dejar claros con la CE y que siguen los contactos para ello.

Fuentes oficiales de Bruselas informaron de que la comisaria europea de Competencia, Neelie Kroes, ha concluido, tras recibir acla-

raciones del Gobierno español, que los acuerdos para la reestructuración del grupo de astilleros públicos Izar son compatibles con las reglas del Tratado.

El portavoz de la comisaria, Jonathan Todd, aseguró que en la CE «estamos contentos de haber podido llegar a una situación en la que la sobrecapacidad (de los astilleros españoles) será reducida, en la que

se mantendrá un número importante de empleos, particularmente en regiones donde hay mucho paro, y que ya no habrá más distorsión de la competencia en la UE». Ahora, sólo queda pendiente remitir a la comisaria una notificación «formal» que asegure que «la mayoría de la construcción naval que permanecerá en el ámbito militar», apuntó.

## BOLSA DE MADRID

### DIFERENCIAS

MAXIMO  
964,40

MINIMO  
959,66

DIARIA  
-7,32  
(-0,76)

## INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

N. YORK Dow Jones



TOKIONIKKEI



LONDRESFT-100



FRANCFORT DAX



PARIS CAC-40



MILAN MIBTEL



Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Bienes de Consumo</b>							
A. Domínguez	18,06	0,33	16.181	18,10	17,61	18,06	17,00
Aldeasa	33,01	0,03	83.534	33,01	32,64	33,01	30,30
Altadis	32,45	-0,46	1.191.585	32,68	32,12	33,80	31,94
Barón de Ley	37,39	0,38	13.710	37,40	36,85	38,10	36,02
Bodegas Riojanas	9,31	-0,53	508	9,49	9,31	9,59	9,31
Campofrío	11,71	-0,26	10.080	11,85	11,58	11,80	11,64
Cortefiel	11,97	-1,97	79.360	12,20	11,95	12,21	11,25
CVNE	10,7	-	375	10,70	10,70	10,85	10,32
Dogli Int. Fabrics S.A.	4,41	-2	295.978	4,57	4,41	4,50	4,08
Ebro Puleva SA	11,25	0,27	517.618	11,34	11,15	11,25	10,51
Faes Farma	14,46	0,42	82.688	14,55	14,33	14,55	13,76
Inditex	21,66	-0,96	1.048.060	21,86	21,54	21,91	20,97
Natra	6,24	-2,04	73.166	6,36	6,24	6,37	5,08
Natracéutica S.A.	0,8	-1,23	526.116	0,82	0,80	0,83	0,77
Paternina	6,2	-4,62	4.045	6,30	6,20	6,50	6,08
Pescanova	17,25	0,29	10.207	17,25	17,20	17,29	16,65
Serv. Point Solut.	0,52	-3,7	1.583.440	0,54	0,52	0,54	0,48
Puleva Biotech	2,82	-1,74	33.909	2,85	2,80	2,87	2,68
S.O.S. Cuétara	33,4	-	21.681	33,49	33,23	34,40	32,86
TOS Cuaderna	3,25	-0,31	21.715	3,26	3,23	3,26	3,15
Vidrala	15,2	-0,2	5.886	15,35	15,20	15,30	15,07
Viscofán	8,08	2,67	6.463.14	8,08	7,86	8,08	7,46
Zelita	5,33	-0,37	656.592	5,37	5,32	5,39	5,22

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Bienes de Inversión e Intermedios</b>							
Aceinox	11,47	0,44	1.057.184	11,52	11,40	11,94	11,30
CIE AUTOMOTIVE	11,6	0,43	3.044	11,60	11,55	11,60	11,45
Arcelor S.A.	16,5	0,06	940.719	16,54	16,20	17,22	16,15
Azkoyn	6,76	1,5	82.180	6,77	6,63	6,76	6,27
C. Portland	49	0,41	10.066	49,00	48,53	49,00	47,79
CAF	69	-0,72	1.663	70,00	67,85	69,50	61,75
Duro Felguera	8	-	7.564	8,05	8,00	8,05	7,88
EADS	23,3	1	35.637	23,32	22,86	23,75	21,03
Ence	23,35	-1,1	62.898	23,60	23,22	24,95	22,60
Eros	0,67	-1,47	2.447.248	0,68	0,66	0,69	0,58
E.del Zinc	1,98	-0,5	31.277	2,01	1,96	2,08	1,85
Europac	3,85	-	176.086	3,88	3,81	3,86	3,63
Gamesa	10,97	-0,72	1.736.071	10,99	10,83	11,05	10,53
Global Steel	2,39	-0,83	18.303	2,41	2,39	2,41	2,23
Iberpapel	16,8	-1,18	851	17,30	16,51	17,00	15,35
Lingote	4,9	0,2	4.636	4,90	4,89	4,90	4,80
Mecaculx	9,11	-4,11	93.970	9,46	8,86	10,00	7,70
Miquel y Costas	37,9	-1,17	27.579	38,49	37,90	40,70	37,00
Nicolas Correa	3,39	0,89	26.000	3,39	3,28	3,39	2,68
Renov. de Medicis	0,78	-	419.893	0,80	0,77	0,84	0,76
Sarda Bama	2,29	-2,14	230.194	2,35	2,27	2,39	2,23
Sniace	0,89	1,14	262.180	0,89	0,87	0,92	0,77
Talasa	1,52	-	747.365	1,53	1,49	1,53	1,44
Tubosax	1,99	1,02	607.613	1,99	1,96	1,99	1,91
Tubos Reunidos	7,2	-0,41	4.452	7,24	7,20	7,31	7,15
Tudor	8,12	-0,37	574	8,12	8,12	8,15	7,52
Uralita	3,8	-1,04	140.431	3,83	3,77	3,85	3,65
Volkswagen	35,95	0,62	3.994	36,00	35,10	35,95	34,00
Zardoya Oils	19,07	-0,68	36.807	19,25	19,06	19,30	18,90

Comun. y Serv. Información	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Antena3 TV	58,25	-1,27	148.343	59,95	58,15	59,95	54,25
Amper	4,25	-0,7	294.663	4,31	4,24	4,29	4,03
Avanzit	1,9	-	556.170	1,92	1,87	1,97	1,49
Indra	12,86	-0,69	614.057	12,97	12,84	12,95	12,17
Jazztel	0,77	-1,28	8.720.629	0,78	0,76	0,78	0,74
Prisa	14,71	-2,84	1.382.117	15,14	14,71	15,70	14,71
Recoletos	7,18	0,14	115.489	7,18	7,17	7,18	7,16
Sogecable	29,26	-3,11	2.789.764	30,20	29,05	33,34	29,26
Tele 5	16,09	-2,48	1.662.560	16,44	16,09	16,81	15,37
Telefonía	13,53	-1,31	36.061.732	13,65	13,53	14,03	13,53
Telefonía Móviles	9,88	2,17	4.794.654	9,95	9,60	9,88	9,18
Tera	3,08	-	232.043	3,09	3,06	3,14	2,89

### Indigestión

Las cifras empresariales conocidas en las últimas sesiones terminaron por atragantarse hoy a los inversores, con un resultado difícil de digerir: un descenso del 0,77 por ciento para la bolsa española, que se quedó a las puertas de perder los 9.000 puntos. La renta variable española se anotó así la segunda mayor caída desde que comenzó el ejercicio, influida por un ambiente de desaliento entre los inversores que no logró moderar la apertura levemente bajista de Wall Street. Aunque hubo una de cal y otra de arena, los malos resultados empresariales de los últimos días y de las últimas horas pesaron más que las positivas cifras proporcionadas por algunos valores, como AT&T, Ford o Citigroup, de modo que los mercados europeos no lograron escapar de los números rojos que se habían impuesto desde los primeros momentos de negociación.

El pesimismo de los inversores hizo mella en los grandes valores del mercado español, especialmente en Telefónica y el BBVA, que se dejaron un 1,31 y un 1,17 por ciento, respectivamente. Ni siquiera se libró del castigo Bankinter, que retrocedió un 1,89 por ciento, pese a que anunció unos resultados ligeramente por encima de las previsiones de los analistas. Sólo dio un respiro hoy el mercado de divisas, donde el euro cayó hasta el nivel más bajo en dos meses, al situarse a 1,294 dólares al cierre del mercado español.

### Indice Ibex-35 (Semanal)

Fecha	Dif. %	Dif.	Último
20/01/2005	-0,77%	-69,90	9017,70
19/01/2005	-	-	9087,60
18/01/2005	-	-	9096,90
17/01/2005	-	-	9094,40
14/01/2005	-	-	9025,10

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
TPI Pag Amar	6,58	-2,23	1.017.748	6,72	6,58	6,88	6,58

### Construcción

Acciona	65,5	0,38	123.009	65,55	64,80	66,60	65,25
ACS	18,75	0,11	25.703.774	18,95	18,55	18,75	16,98
FCC	36,29	0,95	499.093	36,42	35,69	36,29	34,39
Ferrovial	44,85	-1,49	401.611	45,99	44,80	45,53	39,56
OH	7,03	-2,23	1.379.390	7,20	7,01	7,19	6,31

### Energía

Bayer	24,66	-	160	24,67	24,64	25,30	23,50
Cepsa	29,88	-0,4	12.721	29,89	29,74	30,00	29,79
Enagas S.A.	11,83	0,77	1.003.472	11,94	11,63	12,10	11,53
Endesa	16,84	-0,77	6.359.273	16,95	16,81	17,08	16,74
Gas Natural	21,83	-1,22	1.164.664	22,15	21,76	22,72	21,83
Hullas C. Cortés	9,81	-0,91	1.288	9,88	9,81	10,00	9,81
Iberdrola	18,58	-0,64	3.677.194	18,65	18,53	18,73	18,40
Red Eléctrica	16,63	0,91	462.603	16,65	16,40	16,67	16,33
Repsol	19,22	-0,47	7.002.061	19,29	19,15	19,40	18,55
Unión Fenosa	19,78	0,61	868.763	19,82	19,52	19,78	19,09

### Servicios de Mercado

Abengoa	8,5	-0,58	254.772	8,60	8,41	8,55	7,97
Aberis	16,96	-	1.055.516	17,10	16,90	16,96	16,18
Aguas Bama	15,61	-0,89	203.840	15,78	15,58	15,95	15,26
Amadeus	7,21	-0,14	7.020.040	7,23	7,21	7,50	7,21
Befesa	14,94	1,01	3.416	14,94	14,79	15,10	14,61
Centrali Transp.	8,75	-	1.576.650	8,78	8,67	8,99	8,12
Inm. Colonial	31,84	-0,5	70.543	32,25	31,65	32,00	29,15
Eletcon	4,2	-	450	4,20	4,00	4,40	4,20

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Europistas	5,15	-0,58	28.892	5,19	5,15	5,19	5,14
Fadesa Inmobiliaria	16,5	-1,2	320.078	16,70	16,40	16,70	14,71
Funespaña	8,24	1,1	13.996	8,24	8,10	8,24	7,85
Iberia	2,54	-0,78	2.632.957	2,55	2,53	2,63	2,54
Indesol	4,62	-2,74	1.650	4,75	4,62	4,75	4,52
Indo Internac.	6	-	1.100	6,00	5,90	6,11	5,81
G. Inmocaral S.A.	2,4	-0,41	57.647	2,40	2,37	2,41	2,18
Logista	40,65	-0,85	90.748	40,90	40,50	41,00	39,10
Metrovacesa	38,86	-0,49	207.284	39,15	38,52	39,27	35,15
NH Hoteles	9,81	0,2	828.457	9,83	9,67	9,84	9,67
Prosegur	15	-0,2	225.052	15,11	15,00	15,03	14,00
Sacyr Valle	12,19	-0,89	330.048	12,24	12,13	12,49	11,99
Sol Meliá	7,84	-1,38	189.449	7,94	7,84	7,95	7,28
Sotogrande	11,75	-2,08	1.316	12,00	11,75	12,25	10,50
Telepizza	1,67	2,45	6.797.317	1,70	1,63	1,67	1,53
Testa Inmuebles	15,9	1,27	200	15,90	15,90	15,95	15,70
Transp. Azkar	6,55	-2,09	49.246	6,67	6,43	6,69	6,18
Utias	0,82	-3,53	1.054.468	0,85	0,81	1,11	0,67
Utias	11,7	-0,26	196.285	11,74	11,65	11,85	10,71

### Servicios Financieros

Alba	28,15	0,54	60.423	28,17	27,50	28,15	25,85
Andalucía	70	-	501	70,00	70,00	71,00	69,05
Galicia	20,65	-	041	20,95	20,65	21,00	20,40
Popular	48,04	-0,44	1.855.952	48,35	47,97	48,83	47,61
Banc Sabadell	18,57	0,38	568.938	18,58	18,24	18,57	17,12
Valencia	24,8	-0,92	22.397	24,95	24,60	25,03	23,00
Barneo	10,7	-0,83	520.56				

**FONDOS DE INVERSION**

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>AHORRO CORPORACION</b>					
AC Acciones	RV	17,26	5,37	5,37	284.867.090
AC Dinerplus	D	8,15	0,43	0,43	1.365.755.357
AC Divisa		6,95	1,97	1,97	26.970.750
AC Largo FT	RF	11,50	0,51	0,51	185.386.647
Ahorrolondo	MRV	42,91	2,86	2,86	416.023.343
Ahorrolondo 20	MRF	7,30	1,31	1,31	62.060.956
Caixa Segovia Atlántica	RFC	10,52	0,49	0,49	4.517.634
<b>BANCO ATLANTICO</b>					
Atlántico Divisa	RF	9,11	1,21	1,21	6.624.356
Atlántico Euroaccion	RV	4,33	2,45	2,45	10.305.606
Atlántico Plus	GRV	9,54	0,19	0,19	69.543.135
Bolsatlántico	RV	11,91	5,23	5,23	49.430.872
Dineratlántico	D	14,77,90	0,14	0,14	84.700.506
Fondatlántico	RFC	17,44	0,17	0,17	54.571.136
<b>BANCO POPULAR</b>					
Eurovalor Bolsa	RV	208,14	4,60	4,60	357.771.791
Eurovalor Dinero	D	1587,09	0,15	0,15	1.200.942.112
Eurovalor Global Asegurado	GRV	83,55	0,86	0,86	106.280.895
Eurovalor Interdiferidos	GRV	75,29	0,29	0,29	156.092.836
Eurovalor Mixto 15	MRF	75,13	0,72	0,72	60.023.933
Eurovalor mixto 70	MRV	2,74	2,08	2,08	313.901.007
Eurovalor Renta Fija	RF	6,23	0,13	0,13	291.992.802
Eurovalor RF Conto	RFC	78,35	0,12	0,12	183.647.324
Eurovalor RF Intern.	RFC	95,56	0,09	0,09	53.908.301
Eurovalor Tesorería	D	814,44	0,14	0,14	519.267.013
<b>BANCO SABADELL</b>					
SBD Garantía Anual 3	GRF	9,84	0,28	0,28	58.228.492
Solbank Bonos Euro	RF	9,30	1,11	1,11	13.051.283
Solbank Dinero	D	8,24	0,17	0,17	17.244.481
Solbank Interes Euro	RFC	12,76	0,16	0,16	43.365.308
<b>BANKINTER</b>					
BK Bolsa Europa	RV	27,13	3,76	3,76	76.247.541
BK Dinero	D	1223,28	0,15	0,15	155.175.587
BK Dinero 97	D	711,60	0,16	0,16	86.091.608
BK Fondo Bonos	RF	885,81	1,47	1,47	78.232.499
BK Mixto Europa 20	MRF	69,43	0,65	0,65	44.689.777
Cuenta Fiscal III	RFC	1012,15	0,36	0,36	25.643.584
<b>BBVA</b>					
BBVA Bolsa 2	RV	18,92	4,48	4,48	455.369.338
BBVA Bolsa Europa	RV	64,68	2,64	2,64	548.299.941
BBVA Bolsa Internacional	RV	11,40	2,66	2,66	175.262.083
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	0,00	7.052.657
BBVA Bono 2005	GRF	1466,67	0,16	0,16	142.478.991
BBVA Bono 2006 A	GRF	843,46	0,26	0,26	248.518.525
BBVA Bonos Internacional	RF	12,65	0,91	0,91	110.738.704
BBVA Deuda FT	RF	158,25	0,61	0,61	214.641.206
BBVA Dinero	D	1913,31	0,15	0,15	7.392.568.723
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,02	0,02	3.595.826
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,49	0,04	0,04	14.604.588
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	0,00	99.334.787
BBVA RF Conto	RFC	16,30	0,10	0,10	1.284.364.621
<b>BETA MEEPIERSON</b>					
Beta Acciones	RV	129,25	5,05	5,05	21.656.556
Beta Dinero	D	1481,68	0,18	0,18	37.657.965
Beta Euroyme Acciones	RV	5,96	0,00	0,00	12.919.197
Beta Renta	RF	17,54	0,24	0,24	26.239.561
Global Assets Fund	MRV	6,55	1,86	1,86	4.839.244
<b>BNP PARIBAS</b>					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	0,15	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	0,70	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	9,09	0,76	0,76	85.784.496
BNP Global 50-50	MRV	11,29	1,72	1,72	144.472.874
<b>CAJA ESPAÑA</b>					
Fondoespaña 2002	GRV	95,01	1,92	1,92	52.608.125
Fondoespaña Bolsa	RV	89,34	4,69	4,69	51.927.541
Fondoespaña FT	RFC	76,46	0,47	0,47	105.183.654
Fondoespaña Futuro	RF	81,62	0,58	0,58	46.737.159
Fondoespaña Global	MRF	75,88	0,92	0,92	93.999.629
Fondoespaña Int VI	GRV	71,09	0,03	0,03	37.138.521
<b>CAJA SALAMANCA Y SORIA</b>					
Fondolero Bolsa	RV	360,82	2,64	2,64	20.424.700
Fondolero Dinero	D	1021,36	0,16	0,16	233.117.468
Fondolero Garantizado	GRV	390,96	1,10	1,10	31.518.680
Fondolero Plus	MRV	464,49	2,01	2,01	20.683.411
Investbonos	MRF	11,57	0,94	0,94	51.034.374
<b>CITIGROUP</b>					
Citicasht Fund	D	992,01	0,24	0,24	144.728.019
Citidiner	D	744,23	0,21	0,21	118.652.556
Citifondo Premium	RFC	1080,16	0,10	0,10	17.485.863
Citifondo RV	RV	28,19	4,87	4,87	57.084.037
Citimony	D	1293,81	0,14	0,14	67.714.221
<b>DEUTSCHE BANK</b>					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	1,46	11.378.056
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	5,61	12.418.056
DB Diner	D	1185,35	0,17	0,17	517.693.791
DB Invest	RFC	12,17	0,35	0,35	73.575.044
DB Mixta	MRV	18,73	1,58	1,58	129.945.636

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinámicos; MRF: Mixtos Flexibles; MRV: Mixtos RV; RF: R. Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	7,11	37.143.643
<b>LA CAIXA</b>					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	9,52	0,88	0,88	17.499.324
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,36	0,88	0,88	7.215.908
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14,94	0,12	0,12	266.766.007
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,43	0,52	0,52	70.971.878
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,81	0,05	0,05	122.741.768
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,34	0,11	0,11	53.904.140
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,69	0,20	0,20	76.733.087
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,25	0,12	0,12	17.536.604
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,59	0,20	0,20	1.619.244.333
Foncaixa Bolsa 5	RV	22,54	2,29	2,29	707.300.276
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	0,93	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,33	-	1,63	20.939.322
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,54	0,74	0,74	261.448.536
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,54	0,74	0,74	325.215.429
<b>MORGAN STANLEY</b>					
MS Bolsa	RV	24,03	0,83	0,83	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	17,56	0,21	0,21	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1414,33	0,05	0,05	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,37	1,28	1,28	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	6,70	0,45	0,45	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,16	0,75	0,75	17.344.842
MS Euro Global	MRV	7,65	0,39	0,39	275.121.938
MS Euro Selección	RV	8,07	0,55	0,55	35.829.689
MS Eurofondo 1	GRV	9,89	0,49	0,49	28.118.199
MS Fva	MRF	17,03	0,25	0,25	131.985.651
MS Fondo 19	MRV	17,45	0,64	0,64	620.214.193
MS Fondo 25	D	884,97	0,07	0,07	477.678.080
MS Fondos Agresivo	MRV	8,41	0,84	0,84	-
MS Fondos Conservador	MF	9,97	0,40	0,40	-
MS Fondos Moderado	MF	9,07	0,66	0,66	-
MS Latinoamérica	RV	5,41	0,73	0,73	52.501.963
MS Multigestión Agresivo	RV	15,62	0,86	0,86	-
MS Multigestión Conservador	RF	12,18	0,46	0,46	-
MS Multigestión Moderado	RF	13,32	0,74	0,74	-
MS Multigestión RV	RV	5,83	0,60	0,60	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	17,65	2,17	2,17	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	11,61	0,13	0,13	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	16,69	3,79	3,79	-
MSS Emerging Mark Eq A	RV	13,94	2,12	2,12	-
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28,27	0,78	0,78	-
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	10,95	-0,18	-0,18	-
MSS European Value Eq A	RV	24,71	0,53	0,53	-
MSS Global Bond A	RF	21,84	2,87	2,87	-
MSS Global Brands A	RV	31,19	2,26	2,26	-
MSS Global Sm Cap Val A	RV	21,22	2,71	2,71	-
MSS Global Value Eq A	RV	28,81	1,52	1,52	-
MSS Japanese Value Eq A	RV	6,59	3,13	3,13	-
<b>SCH</b>					
Banesdeuda FT	RFC	616,42	0,13	0,13	117.411.137
Banesito Dinero	RFC	15,45	0,08	0,08	819.094.912
Banesito G Bolsa Eur 2003A	GRV	9,35	1,90	1,90	62.965.300
BCH 2004	GRF	93,04	0,19	0,19	15.152.611
BCH 5 A	GRF	95,61	0,09	0,09	51.929.156
BCH Acciones	RV	12,03	4,82	4,82	268.685.592
BCH Bonos Fondtesoro	RF	764,16	0,69	0,69	121.778.180
BCH Fondimo 1	D	1801,06	0,16	0,16	782.089.629
BCH Fondimo 2	D	1183,29	0,15	0,15	420.826.504
BCH Int. Acciones	RV	92,83	2,56	2,56	62.355.270
BCH Interes Diario	RFC	7,76	0,03	0,03	386.770.157
BCH Internet	RV	28,62	-1,63	-1,63	88.380.342
BSN Banif Acc. Esp.	RV	31,06	4,96	4,96	318.841.846
BSN Banif Dinero	D	1828,87	0,18	0,18	564.808.008
BSN Banif Europa RF	RFC	19,05	0,72	0,72	48.771.658
BSN Banif Silla	D	12,32	5,39	5,39	41.726.030
BSN Banif Tesorería FT	D	1123,64	0,14	0,14	69.800.658
Dineractivo	D	1451,92	0,15	0,15	595.222.238
Extradinero Banesito	D	848,87	0,15	0,15	2.666.648.990
Fontbanesto II	RF	12,62	0,73	0,73	352.667.543
Fontventure	RV	17,14	2,51	2,51	37.003.013
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1238,37	1,01	1,01	71.042.891
Sant. Acciones	RV	2,27	2,74	2,74	528.656.052
Sant. Ahorro	RFC	15,16	0,03	0,03	81.334.836
Sant. Bolsa Europea A	RV	1215,65	0,29	0,29	345.245.362
Sant. Dinero FT	D	1265,62	0,13	0,13	3.020.978.858
Sant. Eurostoxx Garant.	RV	916,71	0,64	0,64	68.004.013
Sant. Futuro	RF	20,55	0,72	0,72	845.939.240
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	-0,52	136.525.688
Sant. Indice	RV	13,51	4,88	4,88	129.682.042
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,82	1,14	1,14	59.594.475
Sant. Tesorería	D	1584,99	0,16	0,16	5.555.181.048
SCH Acc. España 1 Plus	RV	16,36	5,16	5,16	254.290.648
SCH Grandes Valores	RV	60,56	4,87	4,87	24.328.723
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,70	0,60	0,60	225.059.368

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.  
 Información facilitada por **Morgan Stanley**. Telf: 901 11 64 31

**DIVISAS RESPECTO AL EURO**

1
---



El ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, ayer, en la sede de su departamento. / EFE

## Economía centralizará en un único organismo el sistema nacional de competencia

La futura Comisión Nacional resultará independiente del Gobierno y tendrá poderes reforzados, según el diseño del equipo de Solbes

• El 'Libro Blanco' para la reforma matiza que el Consejo de Ministros únicamente vetará las decisiones que adopte con criterios de interés general.

EFE/ MADRID

El sistema de competencia español contará con un único organismo, la Comisión Nacional de Defensa de la Competencia, integrada por los actuales Servicio de Defensa de la Competencia y Tribunal de Defensa de la Competencia, que será independiente del Gobierno y tendrá poderes reforzados. Sobre el control de las concentraciones, la Comisión tendrá la última palabra con sus decisiones y el Consejo de Ministros sólo podrá vetar la decisión por criterios de interés general dis-

tintos de la competencia y suficientemente motivados. Así se indica en el 'Libro Blanco' para la reforma de la Defensa de la Competencia presentado por el ministro de Economía, Pedro Solbes, el secretario de Estado de Economía, David Vegara, y la directora de Defensa de la Competencia, Nadia Calviño.

El órgano de decisión de la Comisión Nacional de Defensa de la Competencia estará formado por el presidente y por tres o cuatro consejeros, cuyos nombramientos serán decididos por el Gobierno previa audiencia por el Congreso. Solbes elogió la labor del actual presidente del Tribunal de Defensa, Gonzalo Solana, quien terminará su mandato, y dijo que no se sabe quien presidirá ese órgano.

Entre las novedades incluidas destaca la mejora del procedimien-

to para luchar contra las prácticas más lesivas, la introducción de un programa de clemencia y el establecimiento de medios para acortar los plazos para disponer de una decisión final firme y lograr el cese de la infracción. La Comisión tendrá una mayor capacidad en la lucha contra las conductas 'anti-competitivas' y en el control de concentraciones.

Solbes dijo que se ha abierto el plazo de dos meses para la audiencia pública del libro, que terminará el 20 de marzo, para que todos los sectores aporten sugerencias para preparar el proyecto de ley. El titular de Economía explicó que los principios que rigen la reforma son la seguridad jurídica de los operadores y la independencia, ya que las decisiones deben basarse en criterios objetivos, ajenos a intereses políticos o privados.

### ► FINANZAS

**BANKINTER: El banco incrementa sus beneficios el 22,57% en 2004.**

Bankinter obtuvo un beneficio neto atribuido de 163,07 millones de euros durante 2004, lo que supone un incremento del 22,57% respecto al año anterior, que se explica en buena parte en la menor necesidad de provisiones tras la dotación extraordinaria efectuada en 2003 con las plusvalías de Sogecable y con la caída de la mora, informó ayer el banco. Los cerca de 61 millones de plusvalías con que Bankinter salió de Sogecable los destinó entonces a dotar al 100% el fondo estadístico de insolvencias (Foncei), de manera que en 2004 la carga de saneamientos y amortizaciones se redujo un 61% y restó a la cuenta 80,09 millones menos que el ejercicio anterior.

### ► LABORAL

**TRABAJO: Caldera desmiente la dimisión del secretario general de Empleo y le confirma en su puesto.** El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, negó ayer las informaciones sobre la supuesta dimisión de Valeriano Gómez como secretario general de Empleo, y aseguró que se mantendrá en el ministerio «mucho tiempo» porque tiene su confianza y la del presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero. «El secretario general de Empleo no ha dimitido, y no sólo no ha dimitido sino que va a estar trabajando durante mucho tiempo porque tiene toda mi confianza y, lo que es más importante, la confianza del presidente del Gobierno, y hablo con conocimiento de causa», precisó.

**SMI: Solbes dice que empresarios y sindicatos trabajan en una fórmula sin impacto automático.** El vicepresidente segundo y ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, aseguró ayer que sindicatos y empresarios están trabajando en la búsqueda de un sistema que, «sin impacto automático», garantice el poder adquisitivo a los perceptores del Salario Mínimo Interprofesional (SMI). En declaraciones a los periodistas en la presentación del Libro Blanco de reforma de Defensa de la Competencia, insistió en que a su departamento le «preocupa» la existencia de una cláusula automática para el SMI.

### ► UNIÓN EUROPEA

**BCE: Trichet afirma que la nueva sede de la institución será un «ícono» de la eurozona.**



Imagen de ordenador de lo que será la nueva sede del BCE. / EFE

La nueva sede del Banco Central Europeo (BCE), cuyo proyecto se presentó ayer oficialmente en Fráncfort, se convertirá en un ícono de la eurozona, dijo el presidente de la entidad europea, Jean-Claude Trichet. Trichet presentó junto al vicepresidente del BCE, Lucas Papademos, el plan revisado de los arquitectos austríacos Coop Himmelblau, ganadores del concurso internacional que la entidad europea convocó en noviembre del 2002.

### ► INDICADORES

**IPCA: El diferencial de inflación de España con la zona euro cae hasta 0,9 puntos.** El diferencial de inflación de España con la zona euro y con la UE-25 se situó en 0,9 puntos en diciembre de 2004. Es la primera vez que este indicador se sitúa por debajo del punto desde 1998. Esta mejora del diferencial se produce en un mes en el que el IPC armonizado tanto en la zona euro como en la Unión Europea 'a 25' (UE-25) se elevó al 2,4% en tasa interanual, dos décimas más que en noviembre, según los datos definitivos publicados hoy por la oficina estadística de la Unión Europea, Eurostat, que revisó una décima al alza la cifra provisional. España, con el 3,3% de IPCA, es el segundo país de la eurozona con mayor tasas de inflación. Tanto frente a la media de la eurozona como del conjunto de la UE, el diferencial de inflación de España se había situado en 1,3 puntos en noviembre y desde 1998 no bajaba del punto, el tope a partir del cual se considera que la economía española pierde competitividad frente a sus socios europeos. Respecto a noviembre, la inflación armonizada se elevó cuatro décimas tanto en la UE-25 como en la eurozona.

## Tráfico da recomendaciones ante el nuevo paro de las grúas

EFE/ MADRID

La Dirección General de Tráfico (DGT), dependiente del Ministerio del Interior, ha elaborado una serie de recomendaciones a los ciudadanos y a distintas administraciones ante el paro convocado desde la pasada medianoche por las asociaciones de asistencia en carretera.

En un comunicado, la DGT afirma que, en caso de accidente, los servicios que intervienen habitualmente no se verán afectados por el

conflicto, y aconseja a todos los conductores que pidan a sus aseguradoras la prestación de los servicios contratados en sus pólizas. Asimismo, las asociaciones de empresas de auxilio en carretera se han comprometido a retirar los vehículos que afecten a la seguridad vial o a la circulación.

En el operativo participan la Policía, la Dirección de Carreteras, ayuntamientos, comunidades Autónomas, los servicios de reti-

rada de vehículos y limpieza de la vía y la Guardia Civil, que reforzará la señalización y la seguridad vial.

En caso de avería, los conductores deberán estacionar fuera de la calzada (arcén, estaciones de servicio, áreas de descanso) y señalizar su vehículo si no pueden moverlo. A continuación, pueden contactar con su aseguradora para que envíe el servicio de asistencia o llamar a un taller mecánico.

# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

## Funerarias

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
TANATORIO SEGOVIANO  
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA  
TANATORIOS EN:

**SEGOVIA**  
NAVA DE LA ASUNCIÓN RIAZA  
SANCHONUÑO CANTIMPALOS  
PRÁDENA CARBONERO EL MAYOR

ATENCIÓN PERMANENTE  
24 HORAS  
☎ 902 02 23 24  
TELÉFONOS  
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

## Comunidades

**CNS Adcovés**  
Administración de Comunidades  
C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7  
Telf: 921 44 52 66 - 921 44 17 61 SEGOVIA  
e-mail: cns\_adcovés@telefonica.net

## Residencias 3ª Edad

**Residencia 3ª Edad**  
*Prádena Salud*  
Válidos y asistidos  
médico, Enfermera,  
fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
podología,  
peluquería, etc.  
tel: 921 507 385  
629 643 204 - 616 956 014  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

## Limpiezas

**LIMPIEZAS ERESMA**  
C/Obispo Quesada, 14, bajo  
40006 SEGOVIA  
921 437 806  
Teléfonos 609 875 077

## Seguros

**ESTRELLA**  
SEGUROS  
NUEVA OFICINA  
Matías Andray  
C/ José Zorrilla, 58  
Teléfono 921 11 90 77

## Clínicas

**Clínica Dental Valdeláguila**  
Odontología General Prótesis  
Periodoncia Seguros  
C/ Doctor Pichardo nº 2  
(junto escuelas del Carmen, San Millán) Telf. 921 46 25 88

Dr. L. MAROTO GÓMEZ  
**MÉDICO ESPECIALISTA EN GERIATRÍA**  
Consulta previa petición de hora  
Teléfonos 921 46 38 21  
639 17 01 55  
ASISA, SANITAS, CASER, ANTARES  
C/Carmen, 8. 40001 SEGOVIA

## Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10  
40004 SEGOVIA 650 96 61 30

Otra forma de iluminar tu vida  
**DE PABLO**  
iluminación  
M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

InfoSegovia.com

## Parquets

**PARQUETS Y TARIMAS**  
**PÉREZ Y RINCÓN**  
Colocación de Parquets y Tarimas  
Lijado y barnizado - Corcho, Tarima  
Flotante y Laminado  
Miguel A. Rincón  
TABANERA DEL MONTE  
Telf. 921 44 95 19  
Móvil: 616 76 72 91  
Valentín Pérez  
LA GRANJA - SEGOVIA  
Telf. 921 17 06 50  
Móvil: 655 76 96 01

## Gimnasios

**BAILES DE SALÓN GIMNASIO**  
BALLET SEVILLANOS  
FLAMENCO DANZA DEL VIENTRO  
AEROBIC - JUDO  
GINNASIA MANTENIMIENTO  
MAQUINAS  
CARDIO-VASCULARES  
SAUNAS - MASAJES  
Mario Maniesa  
**PRACTICA DEPORTE TENDRÁS SALUD TODO EL AÑO**  
CALLE DE SAN ROQUE · Tel 921 43 30 22

## Asesorías

**H&M Asesores**  
Asesoría Integral de Empresas  
Fiscal ↔ Laboral ↔ Contable  
Financiero ↔ Seguros  
C/ de los Almendros, 3 - 1º B  
40002 SEGOVIA  
Telf. 921 43 33 62 Fax 921 41 29 74

**BOX**  
TU MUNDO

**Luz de Castilla**  
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA  
Ctra. Madrid-Segovia s/n  
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas  
[www.cinebox.es](http://www.cinebox.es)  
Día espectador 3,90 €. (Jueves).  
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

**Multicines Miró**  
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6  
Tfno 921 41 27 91

**Sala Zuloaga**  
C/ Juan Bravo, 30  
Tfno 921 46 26 50

**Sala 1**  
Sábado y domingo:  
12,05/16,05  
Todos los días:  
18,05/20,10



Recomendada para todos los públicos

**Taxi**

Todos los días: 22,20  
Viernes y sábado:  
00,30



No recomendada menores de 13 años

**Ong Bak**

**Sala 2**  
Sábado y domingo:  
12,20/16,15  
Todos los días:  
18,45



Recomendada para todos los públicos

**Los increíbles**

Todos los días: 21,15  
Viernes y sábado:  
23,55



No recomendada menores de 18 años

**Lobo**

**Sala 3**  
De lunes a jueves: 17,50/21,15  
Viernes: 19,30/23,00  
Sábado: 12,00/16,00/19,30/23,00  
Domingo: 12,00/17,50/21,15



No recomendada menores de 13 años

**Alejandro Magno**

**Sala 4**  
Sábado y domingo: 12,30/16,10  
Todos los días: 18,15/20,20/22,30  
Viernes y sábado: 00,35



No recomendada menores de 13 años

**El grito**

**Multicines Miró**  
**Sala 1**

Viernes: 22,45  
Sábado: 16,30/22,45  
Domingo: 16,30/22,00  
Lunes a jueves: 21,30



No recomendada para menores de 13 años

**Alejandro Magno**

Viernes: 18,30/20,30  
Sábado: 20,15  
Domingo: 20,00  
Lunes a jueves: 19,00



No recomendada para menores de 13 años

**Un toque de canela**

**Sala 5**  
Sábado y domingo: 12,15/16,00  
Todos los días: 18,05/20,20/22,35  
Viernes y sábado: 00,40



No recomendada menores de 18 años

**Closer**

**Sala 6**  
De lunes a jueves: 18,00/21,20  
Viernes: 20,00/23,30  
Sábado: 12,30/16,45/20,00/23,30  
Domingo: 12,30/18,00/21,20



No recomendada menores de 13 años

**El aviador**

**Sala 7**  
Sábado y domingo:  
12,30/16,10



Recomendada para todos los públicos

**El niño que quería ser oso**

**Sala 8**  
Sábado y domingo: 12,30/16,20



Recomendada para todos los públicos

**Polar Express**

**Multicines Miró**  
**Sala 2**

Sábado y domingo: 16,30



Recomendada para todos los públicos

**Los increíbles**

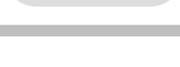
Viernes: 18,30/21,15/23,45  
Sábado: 18,45/21,30/00,00  
Domingo: 18,45/21,30  
Lunes a jueves: 19,00/21,30



No recomendada para menores de 18 años

**Closer**

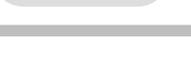
**Sala 3**  
Viernes: 18,45/23,55  
Sábado: 16,45/21,45/00,00  
Domingo: 16,45/21,45  
Viernes y sábado:  
Lunes a jueves: 21,30



Recomendada para todos los públicos

**Los chicos del coro**

**Sala 3**  
Viernes: 21,00  
Sábado: 19,00  
Domingo: 19,00  
Lunes a jueves: 19,00



No recomendada para menores de 18 años

**2046**

**Sala 3**  
Viernes: 21,00  
Sábado: 19,00  
Domingo: 19,00  
Lunes a jueves: 19,00



No recomendada para menores de 18 años

**2046**

**Sala 3**  
Viernes: 21,00  
Sábado: 19,00  
Domingo: 19,00  
Lunes a jueves: 19,00



No recomendada para menores de 18 años

**2046**



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID
LUNES A VIERNES LABORABLES
6,00 D 6,15 S 6,30 D 6,45 S 7,00 S
7,15 D 7,30 D 7,45 D 8,00 S 8,30 S
9,00 D 9,30 S 10,00 D 10,30 R 11,00 D
11,30 D 12,00 D 12,30 S 13,00 D 13,30 D
14,00 D 14,30 S 15,00 D 15,30 D 16,00 R
16,30 D 17,00 D 17,30 D 18,00 S 18,30 D
19,00 D 19,30 D 20,00 R 20,30 D 21,00 D
21,30 S

MADRID - SEGOVIA
LUNES A VIERNES LABORABLES
6,30 D 7,00 D 7,30 D 8,00 R 8,30 D
9,00 D 9,30 D 10,00 D 10,30 D 11,00 S
11,30 D 12,00 D 12,30 D 13,00 D 13,30 S
14,00 D 14,30 D 15,00 R 15,30 D 16,00 S
16,30 D 17,00 S 17,30 D 18,00 D 18,15 S
18,30 D 19,00 D 19,30 D 19,45 S 20,00 D
20,30 D 20,45 R 21,00 D 21,30 S 22,00 D
22,30 S

SEGOVIA-VALLADOLID
LUNES A VIERNES
06,45 07,45\* 9,00; 11,00 7,45; 8,45 09,55; 11,55 12,55
12,00; 13,00\* 14,00 15,00 13,55; 14,55 15,55 17,55
17,00 19,00 20,00; 21,00 19,55 20,55 21,55

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

SALIDAS DE SEGOVIA
LUNES A VIERNES LABORABLES
ABADES: 8:50 13:30 17:30 y 19:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
ARANDA DE DUERO: 13:00; 19:30 y 19:00 horas (Viernes durante periodo lectivo).

SEGOVIA - AVILA - SALAMANCA
Segovia 7,45 14,00 9,00 18,00
Llegada a Avila 8,45 15,00 10,00 19,00
Salida de Avila 9,00 15,15 10,15 19,15

SEGOVIA-AVILA
Lunes a Viernes: 7,30 h. 10,30 h. 14,00 h. 16,00 h. 19,00 h.
Sábados, domingos y festivos: 9,00 y 18,00 h.
AVILA-SEGOVIA
Lunes a Viernes: 6,30 h. 9,00 h. 12,45 h. 15,00 h. 20,15 h.
Sábados, domingos y festivos: 10,00 h. y 19,00 h.

HORARIO DE TRENES
R2 SEGOVIA MADRID
TREN OBSERVACIONES SEGOVIA NAVAS DE RIOFRIO ORTIGOSA DEL M. OTERO DE H. LOS ANGELES S.R. EL ESPINAR SAN RAFAEL TABLADA CERCEDILLA VILLALBA DE G. MADRID-CH. MADRID-N.M. MADRID-R. MADRID-AT.

R2 MADRID SEGOVIA
TREN OBSERVACIONES MADRID-AT. MADRID-R. MADRID-N.M. MADRID-CH. VILLALBA DE G. CERCEDILLA TABLADA SAN RAFAEL EL ESPINAR LOS ANGELES S.R. OTERO DE H. ORTIGOSA DEL M. NAVAS DE RIOFRIO SEGOVIA

SALIDAS HACIA SEGOVIA
LUNES A VIERNES LABORABLES
ABADES: 8:15 10:15 10:30 HORAS
AGUILAFUENTE: 7:45 10:45 y 15:45 HORAS
ALCALCORCO: 7:00 HORAS
ARANDA DE DUERO: 7:10 y 11:30 HORAS

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las expediciones consiguientemente de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación.

  
 EL SEÑOR  
**D. Mariano Sanz Gómez**  
 Ha descansado en la paz del Señor en Segovia  
 el día 19 de enero de 2005  
 A los 47 años de edad  
*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad*  
 D. E. P.  
**Sus hermanos, Valentín, Juana y Esther Sanz Gómez;**  
**hermano político, Felipe García; sobrinos, Abraham y**  
**Jacob; tíos, primos y demás familia,**  
*Ruegan una oración por su alma*  
 El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 21, a las 11,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Zamarramala (Segovia). La misa de privilegio tendrá lugar el día 22, a las 8,00 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Frutos. El cadáver recibió cristiana sepultura el día 20 en el cementerio de Zamarramala.

  
 PRIMER ANIVERSARIO  
 EL SEÑOR  
**D. José Manuel Álvarez Prieto**  
 (INDUSTRIAL TALLERES PASTOR)  
 Que falleció en Huelva el día 12 de enero de 2004  
*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad*  
 D. E. P.  
**Su esposa, M<sup>a</sup> Fuencisla Blanco Dueñas; hijos,**  
**José Manuel y David Álvarez Blanco; hijas**  
**políticas, M<sup>a</sup> Rosario Cabrera y Susana de Diego;**  
**hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás**  
**familia,**  
*Ruegan una oración por su alma*  
 La misa que se oficie mañana día 22, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán (Segovia), será aplicada por el eterno descanso de su alma.

**EL ADELANTADO**  
 DE SEGOVIA  
 Redacción, Publicidad,  
 Suscripciones e Imprenta  
 C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro  
 Teléfono 921 43 72 61  
 Fax 921 44 24 32  
 \*\*\*  
 Internet: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)  
 Correo electrónico:  
[adelantado@eladelantado.com](mailto:adelantado@eladelantado.com)  
[publicidad@eladelantado.com](mailto:publicidad@eladelantado.com)

# ANUNCIOS BREVES

 **921 43 72 61**

**OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA**

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)  
 De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
 Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta  
 De lunes a viernes de 9 a 14 horas

**POR TELÉFONO 921 43 72 61**

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
 Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA mínimo diez palabras**

**TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 7,80 € + 16 % IVA**

**01 ALQUILERES**

**SE ALQUILA** piso La Granja Urb. El Parque 3 dormitorios, 2 baños, jardines, piscina, tenis, terraza. 500 euros. Tel. 619077066.

**03 GANADOS**

**SE VENDEN** 33 vacas con derechos. Teléfonos 629515686 619362527 921404108.

**05 IMPAGADOS**

**COBROS EL ZORRO.** Le deben dinero por que Vd. quiere. 983357611.

**06 RELAX**

**ABSOLUTA DISCRECIÓN,** Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SEGOVIA CLUB.** Contactos morbosos, pareja, trios, gaylesbo, sado. 616251859.

**SILVIA ATRACTIVA,** morena, con experiencia. Discreción, higiénico. 676841958.

**MORENA JOVENCITA** con todo el sabor de Brasil. 25 años. Duplex, 90 de pecho, salidas, VISA. 650670371.

**DESEOS PLACER** 100%? Yo te complacere. Atrévete. Máxima discreción. 636089263

**07 LÍNEA ERÓTICA**

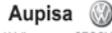
**VIUDA BUSCA** placer y sexo. ¿Te atreves?. Pago bien. 803517050.

**UNIVERSITARIA SEXY.** Morbosa. No quiero dinero, solo mucho sexo. 690792560.

**JOVENCITA ATRACTIVA,** liberal. Deseo contactos esporádicos, discretos y gratuitos. 628517847.

**CUARENTONA MACIZA.** Insatisfecha. Fija tu límite. Especial principiantes. 690712138.

**09 TRABAJO**

**OFERTA DE EMPLEO**  
 BUSCAMOS AGENTES  
 COMERCIALES  
 POR TODA LA PROVINCIA  
 ¡¡ ÚNETE A UNA EMPRESA LÍDER !!  
 Interesados llamar al 921 44 55 06  
  
 Concesionario Oficial Volkswagen - SEGOVIA

**SEÑOR SERIO,** responsable. Le urge trabajar tardes desde 16 horas. 675563964.

**SE NECESITA** camarero. Domingos libres. 921461885.

**SE NECESITA** cocinero/a. 921445472. Venta Hontoria.

**SE NECESITA** camarero/a de barra para Bar Restaurant en Zamarramala. Jornada completa. Horario continuo mañana y tarde. Con experiencia. Teléfono 921441768 921120329.

SE NECESITA  
**OFICIAL DE PELUQUERÍA**  
 ¡¡URGE!!  
**Telf. 649 93 88 81**

**Inmobiliaria PRECISA COMERCIALES**

No necesaria experiencia. Formación a cargo de la empresa. Posibilidades de promoción. **Telf. 921 413 123**

**SE NECESITA** personal administrativo con nivel muy alto de inglés hablado y escrito. Para trabajo en Hontanares de Eresma. Contrato indefinido, jornada partida. Interesados enviar Curriculum al Aptdo. de Correos 555 de Segovia.

SE NECESITA  
**DEPENDIENTA**  
 CON EXPERIENCIA  
 para Comercio. 20/30 años  
**645 831 226**

**SE NECESITA** mujer para la cocina. Restaurante en Tizneros. 619971844.

**SE NECESITA** conductor con experiencia en reparto de paquetería o similares en Segovia capital. Carnet CI. Edad de

25 a 35 años. Teléfono 921445028/29

**SE NECESITA** personal para cuidado de ancianos y limpieza. 699014564.

**SE NECESITA** repartidor con carnet de camión rígido. Teléfono 629670589.

**SE NECESITA** autónomo con camión para reparto. Teléfono 629670589.

**SE NECESITA** pescadero. Teléfono 659933836.

Espejos Peluqueros  
**PRECISA PERSONAL OFICIALES Y AYUDANTES**  
 Jornada completa o parcial  
*Buenas condiciones*  
**609 57 64 36, Srta. Paloma**

Bingo Gimnástica Segoviana  
**NECESITA: LOCUTORES/AS, VENDEDORES/AS**  
 Jornada continuada. Formación a cargo de la Empresa.  
**Telf. 921 42 67 49**

**11 VARIOS**

**RESIDENCIA ANCIANOS** Villacastín. Plazas libres. Desde 600 euros. 921198025 619217541

**REBAJAS**  
  
 C/Alferez Provisional 17

**12 VEHICULOS**

**VENDO PEUGEOT** Partner, 1.9 D. Combi año 8-99. CC, A-A, D-A. Perfecto estado, 6.600 € 661215994.

**VENDO CAMION** Man 38-422, cabina atla 4 ejes, dos pisos para ganado vacuno. Caja ganadera aluminio italiana Pizzaoi. Estado Impecable. A toda prueba. 609904422.

**13 VENTAS**

**VENDO PISO** San Cristóbal, tres dormitorios, garaje, trastero, piscina. 921406581.

**VENDO PISO.** Cuatro dormitorios, dos baños, trastero, garaje. Amueblado. 680842600.

**SOLAR 2.500 m<sup>2</sup>.** 27.000 euros. Sin entrada, negociables. Valdevacas - Guijar. 914031733.

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

**AYUDA HUMANITARIA**  
 CAMPAÑA A FAVOR DE LOS DAMNIFICADOS POR EL MAREMOTO EN EL SUDESTE ASIÁTICO  
 CUENTAS ABIERTAS EN CAJA SEGOVIA QUE RECIBEN DONATIVOS CON ESTE FIN:

ORGANIZACIÓN	NÚM. CUENTA	ENTIDAD
CAJA SEGOVIA	2069 0053 43 000018415117	Caja Segovia
CÁRITAS Diocesana - Segovia	2069 0018 80 000016452 2	Caja Segovia
CRUZ ROJA - Segovia	2069 0001 99 0000108116 2	Caja Segovia
UNICEF	2069 0001 94 0000102738 6	Caja Segovia
MANOS UNIDAS	2069 0023 22 000005240 2	Caja Segovia



  
**asesores inmobiliarios**  
**ZONA JOSE ZORRILLA**  
 Piso 3 dormitorios. 1 baño. Ascensor. Exterior. Muy interesante. Ref. 1.558.  
**ZONA LA ALBUERA**  
 Piso de 3 dormitorios. 1 baño. Ascensor. Calefacción individual. Precio interesante. Ref. 1.442.  
**ZONA EL CRISTO**  
 Piso de 3 dormitorios. Baño. Reformado. Exterior. Oportunidad. Ref. 1.016.  
**ZONA SAN LORENZO**  
 Dúplex, 4 dormitorios. 2 baños. Garaje. Calefacción individual. Precio interesante. Ref. 1.528.  
**ZONA RENTE**  
 Piso 4 dorm. 2 baños. Garaje. Ascensor. Exterior. Precio interesante. Ref. 1.156.  
**SAN CRISTOBAL**  
 Piso 3 dormitorios. Baño. Aseo. Garaje. Calefacción individual. Buenas calidades. Ref. 1.531.  
  
**asesores inmobiliarios**  
 José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA  
**Tel.: 921 412 553**



El maremoto asiático se ha cobrado cerca de 150.000 muertes. Una de las zonas más devastadas es Sri Lanka, donde Plan trabaja desde hace una década  
**EMERGENCIA ! TSUNAMI EN ASIA !** **NECESITAMOS AYUDA URGENTE** PARA CUBRIR LAS NECESIDADES BÁSICAS  
 agua potable, suministros médicos, instalaciones sanitarias y generadores eléctricos en 38 campos de desplazados  
 Colabora **902 244 000** ingresos y transferencias a **www.planespana.org**  
 SCH **0049 - 0001 - 56 - 2010025526**  
 BBVA **0182 - 0922 - 56 - 0201515834**  
 La Caixa **2100 - 2927 - 90 - 0200054649**  


# USA 2

Autocasión

**SEAT TOLEDO**  
1.9 TDI  
FULL EQUIPE.  
Mod. 98 GARANTIZADO  
Precio: 6.800 €



**VOLKSWAGEN LUPO**  
1.7 SDI  
Mod. 00  
GARANTIZADO  
Precio: 7.800 €



**OTRAS OFERTAS:**

SEAT CÓRDOBA 1.9 GT TDI	7.200 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI	11.900 €
FORD MAVERICK 4X4	9.500 €
DAEWOO NEXIA 1.6i	3.500 €
AUDI COUPE S2 4X4	6.000 €
BMW 325 CABRIO	3.300 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 SDI	10.300 €
PEUGEOT 505 TD	1.300 €
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	17.500 €
AUDI A3 1.9 TDI QUATRO	22.800 €

**TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS**

**VOLKSWAGEN PASSAT**  
1.9 TDI 90 CV  
Mod. 98.  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 11.500 €



**AUDI A4**  
2.5 TDI 155 CV  
Mod. 02. FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 23.800 €



**¡¡NUEVAS INSTALACIONES!!**  
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA  
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42  
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)  
**40195 HONTORIA (SEGOVIA)**

Tel: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

# donpiso

esta es su casa

## SEGOVIA

Av. Fernández Ladreda, 4  
**921 463 563**

**OTERO DE HERREROS**  
524- Chalet en una planta con tres dormitorios con a/e, dos baños completos, salón con chimenea. Jardín

**921 463 563**

**LA LASTRILLA**  
475-Casa adosada de tres dormitorios con a/e, dos baños completos, amplio trastero.

**¡¡INFÓRMESE!!**

**921 463 563**

**S. CRISTÓBAL**  
426-Bonito piso, 3 dormitorios, amplio salón, baño y aseo. Patio y zonas comunes.

**921 463 563**

**JOSÉ ZORRILLA**  
431-Piso de cuatro dormitorios, dos baños, garaje y trastero. Muy luminoso. Zona Comercial.

**921 463 563**

**CASCO ANTIGUO**  
460-Piso de tres dormitorios, cocina con lavadero y aseo.

**¡¡¡IDEAL INVERSOSES!!**

**921 463 563**

**SAN LORENZO**  
416-Piso de tres habitaciones, baño completo y terraza. Muy luminoso.

**CONSÚLTENOS**

**921 463 563**

## A 15 MIN. DE SEGOVIA



440-Precioso chalet de 4 habitaciones, 3 baños, garaje y amplia parcela.

**¡¡INFÓRMESE!!**

**921 463 563**

## donpiso 20 aniversario

# Atico

**PROMOCIONES HONTORIA**  
Nueva promoción: pisos de 2, 3 y 4 dorm. Bajos con jardín. Muy buena situación. "Viva a 5 minutos de Segovia"

**VIVIENDAS INDIVIDUALES**  
2, 3 y 4 dormitorios. Grandes terrazas. Todas con jardín privado y garaje. Además una bonita piscina comunitaria "Por el precio de un pequeño piso"

**LA LOSA**

**LA HIGUERA**  
16 apartamentos de 1 dormitorio desde sólo 80.000 euros (13.310.000 ptas. más IVA) Buenas vistas y muy luminosos INTERESANTE PARA INVERSOSES En construcción

**¡¡ A 6 MINUTOS DE SEGOVIA !!**  
Chalés adosados de 3 y 4 dormitorios en plena naturaleza. Grandes jardines. Págalo sin prisas

**VALVERDE**  
En construcción y en una zona excelente, pisos de 1, 2 y 3 dormitorios con garaje y trastero. Avanzada la construcción. Ven a ver el proyecto

**CHALÉS EN ESQUINA**  
2 últimos adosados en esquina con grandes jardines en la mejor zona de "El Sotillo" Bajo cubierta comunicado con escalera de mármol.

**TABANERA**  
Último chalé PAREADO pero muy distinto a todo lo que conoces. Ven a verlo, verás la diferencia. (También te gustará la zona)

Coches, 13 Local  
Tlf. 921 44 55 56  
[www.aticodesegovia.com](http://www.aticodesegovia.com)

921412090



C/ San Francisco 19

P1180 - SAN LORENZO. Amplio piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, garaje y trastero. Exterior.

P1179 - San Cristóbal: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo, garaje y trastero. Exterior.

P1177 - SAN MILLÁN. Precioso apartamento de 1 dormitorio, salón, cocina, baño y garaje, exterior.

P1176 - EL SOTILLO: Vivienda seminueva con 2 años: 3 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, ascensor, garaje y trastero. Exterior.

P1175 - Conde Sepúlveda. Piso céntrico de 4 dormitorios con armarios empotrados, 2 baños, totalmente reformado, y garaje.

P1172 - Palazuelos piso de 3 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, balcones con vistas a la sierra, cocina amueblada.

P1170 - Apartamento de 50 m2, salón, cocina, baño, dormitorio, jardín privado y zonas comunes.

P1168 - ESPIRDO: En construcción con muy buenas calidades, ascensor, garaje y trastero. Tiene un patio privado

P1160 - SAN CRISTÓBAL: Tres dormitorios, baño y aseo. Tiene garaje trastero y se encuentra en una urbanización con piscina.

P1166 - El Carmen. Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño, 2 terrazas. Exterior. Reformado.

P1164 - LA LASTRILLA: Piso en venta de tres dormitorios, reformado, amplio salón con chimenea y un trastero de 100m2.

P1161 - ZONA RENFE; Piso en venta de tres dormitorios, baño completo y totalmente amueblado, tiene ascensor y terraza.

P1193 - Carretera de Villacastín: Piso semi nuevo de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo y garaje. Exterior.

P1191 - CARRETERA DE VILLACASTIN: Piso en construcción de dos dormitorios, dos baños, con ascensor garaje y trastero.

P1190 - CERCANÍAS: Piso en venta de tres dormitorios un baño y un aseo. Con jardín privado, garaje y bodega.

**SMWITAN**  
FINANZAS E INMUEBLES

VENTAS

PISO EN SAN CRISTOBAL  
89 m2, 3 dormitorios,  
exterior, baño y aseo.  
Inmejorable estado.  
Piscina comunitaria y  
plaza de garaje  
Ref: SG0015V



PISO SAN ILDEFONSO  
3 dormitorios, 1 baño,  
cocina amueblada y  
trastero. 138.232€  
Ref: SG0060V



Sargento Provisional 20-1ºD  
921 441 888 - 921 438 067

**SMWITAN**  
FINANZAS E INMUEBLES

VENTAS

BARRIO DEL CARMEN,  
Piso 3 dormitorios,  
baño, 2 terrazas  
calefacción individual.  
Reformado. Ref: SG0073V



PISO EN SAN CRISTOBAL  
85 m2, 3 dorm, baño,  
cocina amueblada,  
excelentes calidades.  
Ref: SG0021V



Sargento Provisional 20-1ºD  
921 441 888 - 921 438 067

www.solexclusivas.com



**AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44**

**PROMOCIONES**

**GRAN URBANIZACIÓN**  
**EL SOTILLO**  
PISOS DE 3 Y 4 DORMITORIOS CON GARAJE Y TRASTERO  
**EXCLUSIVA SOL**

**18 PISOS**  
**TORRECABALLEROS**  
102.000 € - 16.971.372 pts CON GARAJE  
1, 2 y 3 DORMITORIOS - ENTREGA 14 MESES

**30 PISOS**  
**SEGOVIA CAPITAL**  
CTRA/VILLACASTÍN  
**EXCLUSIVA SOL**

**13 PISOS**  
**LA LASTRILLA**  
COCINAS AMUEBLADAS, GARAJE Y TRASTERO  
**EXCLUSIVA SOL**

**20 CHALETS**  
**EL SOTILLO**  
URBANIZACIÓN DE LUJO  
VISÍTELOS CON **SOL**

**18 CHALETS**  
**ANTIMPALOS**  
DESDE 138.000 €  
FINANCIADOS 100 %

**40 PISOS**  
**HONTORIA**  
DESDE 61 HASTA 158 M2  
ELIJA CON TODA CLARIDAD EN **SOL**

**18 CHALETS**  
**HONTANARES**  
PAREADOS CON GRAN PARCELA  
TODA LA INFORMACIÓN EN **SOL**

**PISOS**  
**GARCILLÁN**  
120.203 € / 20.000.000 PTS (ANTES DEL DTO)  
QUIEN COMPRE EL PRIMER PISO  
TENDRÁ UN DESCUENTO DE 9.000 €

**CHALETOS**  
**SAN CRISTÓBAL**  
PAREADOS 315 M2 - JARDÍN 100 M2

**PISOS**  
**ESPIRDO**  
2-3 DORMITORIOS - CON GARAJE  
114.193 € (19.000.000 PTS)

**PISOS**  
**SANTA EULALIA**  
2-3 DORMITORIOS - GARAJES OPCIONALES  
CALIDADES DE LUJO

**COMPRAMOS PISO PARA REHABILITAR EN SEGOVIA. NO IMPORTA ZONA**  
**SOL 921.44.00.44**

**RE/MAX** Inmobiliare  
Servicios Inmobiliarios

**I CONCURSO DE DIBUJO**



1º Jose Julian Martin (5 años)



2º Pablo Garcia (5 años)



3º Fuencisla Santos (4 años)



1º Juan Amengual (7 años)



2º Clara Alvarez (8 años)



3º Marta Martin (7 años)



1º Ignacio Garcia (11 años)



2º Guillermo Miguel (9 años)



3º Virginia Martin (10 años)

921 41 30 09

Escultor Marmas 12  
www.remax.es

**INMOBILIARIA MANSINO**  
Símbolo de eficacia

**ALQUILA PISO Amueblado en SAN LORENZO**  
4 Dormitorios  
¡GASTOS INDIV.!  
7497

**ALQUILA PISO de 4 Dormitorios en MUERTE Y VIDA**  
Gastos Centrales  
¡Totalmente Amueblado!  
7964

**ALQUILA PISO en Excelente Estado en CALLE MALCONSEJO**  
3 Dormitorios  
¡BUEN PRECIO!  
8020

**ALQUILA PISO Prácticamente Nuevo en CALLE JOSÉ ZORRILLA**  
3 Dormitorios, 2 Baños  
Garaje, trastero  
¡COCINA AMUEBLADA!  
8039

**ALQUILA PISO de 4 Dormitorios junto ESTACION TRENES**  
140m<sup>2</sup>  
¡AMUEBLADO!  
8041

**ALQUILA PISO en CTRA. VILLACASTÍN**  
140m<sup>2</sup>  
4 Dormitorios, 2 Baños  
¡EXCELENTE ESTADO!  
CON MUCHA LUZ  
8041

**ALQUILA PISO en LOS CASTILLOS**  
3 Dormitorios, 2 Baños  
Amueblado  
BUEN ESTADO  
8052

**ALQUILA PISO en JOSÉ ZORRILLA**  
3 Dormitorios, Trastero  
¡Amueblado!  
¡RECIENTE CONSTRUCCIÓN!  
8078

**ALQUILA PISO Amueblado**  
3 Dormitorios, 2 Baños  
PERFECTO ESTADO  
8158

**ALQUILA PISO junto VÍA ROMA**  
120m<sup>2</sup>. Amueblado  
3 Dormitorios, 2 Baños  
Garaje  
¡SOLO 540.-euros!  
8183

**ALQUILA PISO en PALAZUELOS**  
3 Dormitorios, 2 Baños  
Garaje  
Piscina Comunitaria  
¡RENTA ECONOMICA!  
8176

**ALQUILA APARTAMENTO en ESCULTOR MARMAS**  
65m<sup>2</sup>  
1 Dormitorio  
Amueblado  
8060

**GRAN OPORTUNIDAD ALQUILA CHALET**

- \* A 3 km de Segovia
- \* 3 Dormitorios + Ático 32m<sup>2</sup>
- \* 3 Baños . Cocina-Office
- \* Jardín Privado
- \* Zonas Comunes. Piscina y Tenis (Muebles Opcionales)

921 44 30 31  
www.mansino.com

Profesionales a su servicio



"MAGNÍFICA PROMOCIÓN DE PISOS EN CONSTRUCCIÓN"

**TORRECABALLEROS**

Buena situación  
En construcción  
Estilo rústico  
Vigas de madera  
1, 2 y 3 dormitorios, trasteros y garajes  
Muy buena memoria de calidades  
Cómoda forma de pago  
Estupenda relación calidad-precio

4 únicos chalets pareados y 1 chalets individual con parcela

**VALVERDE DEL MAJANO**

En construcción  
Muy buenas calidades

- > Ventanas abatibles de aluminio lacado con rotura de puente térmico con doble cristal.
- > Lavabos, inodoro, bidé, plato de ducha de porcelana tipo GALA.
- > Depósito de gasóleo de 1.000 litros
- > Pintura temple liso blanco o color
- > Puerta de garaje automática, con apertura a distancia y célula foto-eléctrica de seguridad
- > Suelos de gres y parquet de roble.

Dúplex en Gobernador Fernández Jiménez

Preciosa vivienda de 220 m<sup>2</sup> construidos, situada en la mejor zona de Segovia, 3 dormitorios, 3 baños, 2 salones, muy luminoso, con ascensor.  
Infórmese hoy mismo en nuestra oficina

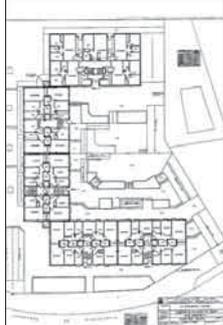
Le esperamos en nuestra nueva oficina en:  
**C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA**

921 41 30 68  
699 96 10 10



Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**PROMOCIÓN EN SEGOVIA CAPITAL**



**84 VIVIENDAS DE**

**1 Y 2 DORMITORIOS**

**GARAJES Y TRASTEROS**

**ZONAS COMUNES Y PISCINA.**



FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRECASCAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net



GESTIÓN INMOBILIARIA

A 3 MIN DE SEGOVIA  
**EN ESPIRDO**  
VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM  
GARAJE Y TRASTERO  
DESDE 93.156 €  
URBANIZACIÓN PRIVADA  
**PISCINA**  
PARQUE INFANTIL  
AMPLIAS Y DIFERENTES  
FACILIDADES DE PAGO  
INMEDIATA CONSTRUCCIÓN  
**¡¡VEN A VER LOS PLANOS!!**  
**¡¡RESERVA EL TUYO YA!!**

El De Su **GESTIÓN 10**

**ZONA CENTRO EXCELENTE PROMOCIÓN VIVIENDAS DE 1, 2, 3 Y 4 DORM GARAJE CALIDADES DE LUJO INFORMACIÓN, VENTA Y PLANOS EN GESTIÓN 10**

En la localidad segoviana con mayor expansión residencial e industrial  
**VALVERDE**  
Nueva Promoción  
Pisos 1, 2 y 3 dorm  
Garaje y Trastero  
Situación Inmejorable  
**Calle Principal**  
**¡¡YA PUEDES COMPRAR!**

**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com

**Inmobiliaria J.P.**  
EDIFICIO SAN ROQUE  
P/ Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA  
**921 432 381**

**LA LASTRILLA**  
**RESIDENCIAL**  
**"VISTAS DE SEGOVIA"**  
**CHALETS**  
**ADOSADOS**  
**SUPERFICIE 280 m2**  
**EXCELENTES CALIDADES**

**\* SEMISOTANO**  
**GARAJE DOS COCHES**  
**BODEGA CON CHIMENEA**  
**TRASTERO - LAVADERO**  
**ASEO**

**\* PLANTA BAJA**  
**AMPLIO SALON**  
**COCINA CON TERRAZA**  
**DORMITORIO-DESPACHO**  
**BAÑO**

**\* PLANTA PRIMERA**  
**3 DORMITORIOS**  
**2 BAÑOS**  
**BAÑERA-HIDROMASAJE**

**\* BAJOCUBIERTA**  
**TOTALMENTE HABILITADO**  
**TERRAZA - SOLARIUM**  
**CALEFACCIÓN INDIVIDUAL**  
**GAS NATURAL**  
**TARIMA FLOTANTE**  
**EN DORMITORIOS**  
**Y BAJOCUBIERTA**

**Aranguren c/Muerte y vida, 10**

**PISOS ALQUILER**

**SANTO TOMAS**  
4 dormitorios  
dos baños  
calef. Central  
amueblado  
garaje  
**VEN A VERLO**

**SAN LORENZO**  
un dormitorio  
un baño  
calef. Individual  
cocina amueblada  
**VEN A VERLO**

**SAN FRANCISCO**  
un dormitorio  
un baño  
calef. Individual  
amueblado  
**VEN A VERLO**

**LA GRANJA**  
dos dormitorios  
un baño  
Calef. Individual  
amueblado  
**VEN A VERLO**

**EL CARMEN**  
tres dormitorios  
un baño  
calef. Central  
amueblado  
**VEN A VERLO**

**SAN JOSE**  
tres dormitorios  
un baño  
calef. Individual  
amueblado  
**VEN A VERLO**

**CRTA. DE VILLACASTIN**  
cuatro dormitorios  
dos baños  
calef. Central  
amueblado  
**VEN A VERLO**

**CONDE SEPULVEDA**  
cuatro dormitorios  
dos baños  
calef. Individual  
cocina amueblada  
posibilidad de garaje  
**VEN A VERLO**

**44 03 13**  
**44 04 39**

[www.gym-aranguren.com](http://www.gym-aranguren.com)

**La mirada más completa al mercado inmobiliario**

**NUEVA SEGOVIA**  
**Piso de 70 m2.**  
3 dormitorios.  
Baño y aseo.  
Garaje y trastero.  
Exterior. Vistas.  
Excelente estado.  
Ref: 1119

**CAMINO NUEVO**  
**Piso de 120 m2.**  
3 dormitorios.  
Baño y aseo.  
Cocina amueblada.  
Ascensor.  
Ref: 911

**PROMOCIÓN DE VIVIENDAS DE 1 2 y 3 DORMITORIOS EN HONTANARES DESDE 70.000 e. (11.650.000 pts) ABIERTA LISTA DE ESPERA EN EXCLUSIVA**

**921 41 32 20**  
**921 41 32 20**  
C/ Santo Tomás, 5  
40002, Segovia  
[www.curridoresinmobiliaria.com](http://www.curridoresinmobiliaria.com)

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
Ezequiel González, 6  
**921 43 54 61**  
**921 43 59 50**

**CHALET VENTA**  
NUEVA PROMOCION de adosados a tres kilometros de Segovia, 3 y 4 dormitorios, jardín privado, excelentes calidades, aproveche esta oportunidad.

NUEVA PROMOCION de parados en torrecaballeros, 4 dormitorios, jardín privado, excelentes calidades.

SE VENDEN chalets en Los Angeles S.Rafael distintos dormitorios y precios, llámenos le informaremos

SE VENDE precioso chalet parecido en Palazuelos, tres dormitorios, mas bajo cubierta, jardín y terraza.

SE VENDE chalet en los angeles de San Rafael, 4 dormitorios con posibilidad de 5, parcela de 3.000 m2, excelentes vistas, buhardilla.

SE VENDE edificio en Cuellar, planta baja con local de 350 m2, total del edificio 800 m2, ideal para hosteleria, inmejorable situación.

SE VENDE precioso chalet individual en Otero de Herreros, muy bien comunicado con la autopista, 5 dormitorios, parcela de mas de 1.400 m2, con piscina, excelentes materiales.

SE VEND Chalet en Espirado a estrenar, 3 dormitorios, dos baños, un aseo, 120 m2, dos plantas, jardín de 215 m2

**Nueva Promoción**  
**Viviendas en el centro de Segovia**

**2 y 3 DORMITORIOS**  
**Garaje**  
**Trastero**

**Excelentes Calidades**

**GESTIÓN 10**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

**EXCELENTE OCASIÓN EN TORRECABALLEROS MAGNIFICO CHALET EN VENTA DE 4 DORMITORIOS SALÓN CON CHIMENEA 3 BAÑOS AMPLIO GARAJE ARMARIOS EMPOTRADOS JARDIN DE 180 MTS A ESTRENAR ¡¡VEN A VERNOS!!**

**El 10 De Su GESTIÓN**

**MUY CERCA DE SEGOVIA EN LA LOCALIDAD DE TRECASAS, EXCELENTE CHALET EN VENTA 2 BAÑOS, ASEO AMPLIO SALON BASTANTE LUMINOSO PARCELA DE 85 MTS A ESTRENAR NO LE DÉ MÁS VUELTAS ¡¡VISITENOS Y SE LO ENSEÑAMOS!!**

**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
[www.gestion-10.com](http://www.gestion-10.com)

**RAMIREZ**  
**921471474**

**PISO VENTA,**  
La Granja, 3 dormitorios, baño y aseo, garaje y estupidas zonas comunes

**CASA VENTA:**  
Estación de Otero, gran mansión para rehabilitar con jardín. Buena Ocasión.

**LOCAL TRASPASO:**  
La Granja, acondicionado bar-restaurante comida rápida, completamente montado.

**FINCA VENTA,** en Sotosalbos, rústica de 10.900 m<sup>2</sup>, con refugio, vallada, acceso desde la carretera, muchos arboles y pequeño arroyo.

**Complejo Residencial "ROBLEDO",** excelentes locales comerciales, desde 40 a 180m<sup>2</sup>.

**PISO VENTA,** La Granja, 99 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño y aseo, perfecto estado, con garaje y trastero.

**PISO VENTA:** La Granja, 2 y 3 dormitorios, en el centro del pueblo, en construcción.

**NAVE ALQUILER:** La Granja, 500 m<sup>2</sup>, con oficina y baño.

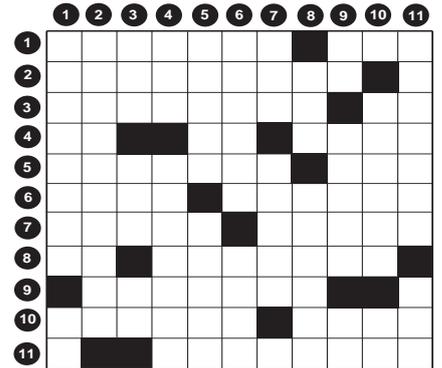
**PISO VENTA,** SEGOVIA, junto a la plaza, 2 dormitorios, muy amplio, excelente estado.

**RAMIREZ**  
**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO

### AUTODEFINIDO

Arrodillados Honorarios									Río francés, afluente del Rodano
					Acudir Río francés Contracción			Cobalto Ganadería de toros famosa	Osmio Vocal Septentrionales
					Adoba pieles Labio grueso Cortadas por el pie				
					Cierto rumiante Consonante repetida Súplica				
					Número Pieza del arado Estatura				
					Aprieto (PI) Metal Coaligará Hijo Dedalo				Diseño que representa la fachada de un edificio (PI)
Cierto metal Acertad Completo								Amada, preferida Letra repetida Cien	
								Consonante Perdiere su fuerza una ley, contrato, etc. Dichoso	
					Últimas Nitrogeno Sazonad Cartas baraja			Ciudad de Marruecos Poco menos de, cerca de	
					Baile popular español (PI) Tantalio Semejante			Amabilidad Para Nivel Hermana	
								Especie de cortina Gracejo Nombre letra	Quinientos Matricula de coche
					Diosa griega Vendaje, gasa Punto cardinal				
					Invalidara Capital europea Animal (PI)				

### CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1: Nombre dado a algunos diccionarios, catálogos, antologías, etc. Al revés, rema hacia atrás. 2: En relación a fuerzas militares o similares, la totalidad de las que se hallan bajo un solo mando o reciben una misión conjunta (PI). 3: Hartura. Pronombre personal. 4: Al revés, símbolo químico. Símbolo químico. Famosa vía romana. 5: Pintor italiano del siglo XVIII. Malla. 6: Río gallego. Marido. 7: Municipio de León. Al revés, acariciador, empalagoso. 8: Al revés, concede. Malos o mal inclinados. 9: Político socialista chileno. 10: Al revés, vistazo. Príncipe o caudillo árabe. 11: Cierta dinastía persa.

**VERTICALES:** 1: Altura propia de cada voz o de cada instrumento. Carta de la baraja. 2: Arte o facultad de expresar debidamente lo que se quiere. 3: Al revés, plural de letra. Al revés, especie de cerveza inglesa. Nota musical. 4: Al revés, terminación del diminutivo (Fem). Prenda utilizada por los niños de pecho (PI). 5: Matriz. Cierta animal. 6: Al revés, evitar. Terminación del diminutivo (PI). 7: Alga unicelular. Al revés, espeso. 8: Poesía. Detentan, tienen. 9: El primero. Honrado. Nota musical. 10: Rígid. Acudir. 11: Sirvientes. Altar.

### HORÓSCOPO

**Aries.** Del 21/03 al 20/04  
Salud bastante buena. Jornada de importantes triunfos profesionales. Un malentendido podría acabar con una relación maravillosa.

**Tauro.** Del 21/04 al 21/05  
Cuide su forma física. Cierta inseguridad y los problemas amorosos no le dejarán disfrutar, tanto como a usted le gusta, de sus éxitos profesionales.

**Geminis.** Del 22/05 al 21/06  
Salud regular. Estará muy seguro de usted mismo y gozará de grandes ventajas económicas. En el amor las cosas marchan viento en popa.

**Cáncer.** Del 22/06 al 23/07  
Salud excelente. No sea tan exigente con sus subordinados. Sus problemas afectivos van a coincidir con un momento duro para su economía.

**Leo.** Del 24/07 al 23/08  
Haga ejercicio al aire libre. Tendrá éxito profesional, pero tenga cuidado con el estrés. Puede tener fuertes discusiones con su pareja.

**Virgo.** Del 24/08 al 23/09  
Salud buena. Es posible que haga algún viaje de placer y en él conozca gente interesante. En el amor llamada telefónica agradable.

**Libra.** Del 24/09 al 23/10  
Salud muy buena. Interesante conversación profesional que puede cambiar su vida. Disfrutará mucho de sus relaciones amorosas.

**Escorpio.** Del 24/10 al 22/11  
Salud excelente. Estará muy centrado en su trabajo, que le reportará fama y renombre. Riesgo de discusión con su pareja.

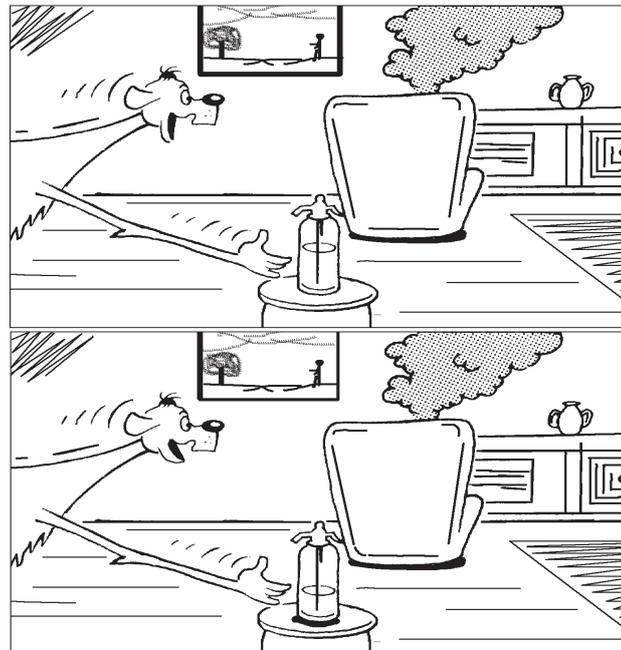
**Sagitario.** Del 23/11 al 22/12  
Salud buena. Viejos proyectos laborales empezarán a moverse tras realizar algunas modificaciones. Serán sonados los enfrentamientos con la pareja.

**Capricornio.** Del 23/12 al 20/01  
Su energía fluirá con facilidad. Un pequeño error atrasará su trabajo. Es posible que hoy le toque lidiar con un hijo de carácter rebelde.

**Acuario.** Del 21/01 al 19/02  
Salud regular. Nuevos contactos profesionales le permitirán reconsiderar proyectos que tenía olvidados. En el amor tendrá algún que otro problema.

**Piscis.** Del 20/02 al 20/03  
Salud muy buena. Estará muy volcado en el trabajo, persiguiendo el éxito que en justicia le corresponde. Tibieza de sentimientos.

### SIETE ERRORES



### JEROGLIFICO

0 101

NOTA

¿Qué le falta a esa persona ?

### PROBLEMA NUMÉRICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Se dan los valores atribuidos a dos de las letras

V Y X P U = 20  
P Y U Q V = 22  
R U S V Y = 21  
X U R S P = 18  
S V P X Q = 28  
21 20 18 28 22 = 109

Letras clave Z = 1; U = 3

### SOLUCIONES

**CRUCIGRAMA:**

**ERRORES:**

**AUTODEFINIDO:**

**PROBLEMA NUMÉRICO:**

Letras clave Z = 1; U = 3

**MUÑOZ HOSTELERIA**  
COMERCIAL ESTABLECIMIENTOS MUÑOZ S.A.

EXPOSICIÓN,  
OFICINAS  
Y ALMACÉN

**MUÑOZ HOSTELERIA**

C/ Gremio de los caldereros, 16  
Parcela- S-46  
Polígono Industrial  
40195 HONTORIA  
(Segovia)

Telfs. 921 42 97 62  
921 42 96 02  
Fax. 921 42 45 40

e-mail:  
cialmunoz@jet.es

### Apu y Manjula tienen 8 bocas que alimentar

*Ocho malcriados* es el título del episodio de hoy de *Los Simpsons* (Antena 3, a las 14,30 horas). Tras intentarlo, Manjula y Apu consiguen ser padres... ¡de octillizos! Como no tienen suficiente dinero para alimentar a los ocho niños, Apu acepta la oferta del zoo para exhibir a sus hijos. Pero todo acaba mal.



Emilio Aragón protagoniza la serie.

### Andrés es humillado en 'Casi perfectos'

Antena 3 emite, a las 21,45 horas, el capítulo *La guerra de los Coust* de la serie *Casi perfectos*. Gloria le lleva comida caliente a Andrés al concesionario. Éste espera la visita de un comprador que le ha hecho un encargo de mucho dinero. Cuando el cliente llega, que se revela como un déspota.

### 'El comisario', tras la pista de un crimen

Tele 5 emite a las 22,00 horas una nueva entrega de *El comisario*, titulada *Lo que el tiempo no cura*. La propietaria de una barra americana es encontrada muerta en su local. La principal sospechosa es una de las chicas de alterne que trabajaba para ella. La mujer decide colaborar con la Policía.

### Paz Padilla hace un repaso de su vida

*¿Dónde estás, corazón?*, el programa rosa de Antena 3 (23,00 horas) contará con la presencia de Paz Padilla. El programa ofrecerá imágenes exclusivas del recorrido nocturno que se organizaron los toreros Litri, Oscar Higares y Antonio Canales Rivera por los principales locales de moda de Sevilla.

# Vicente Peñarrocha visita a los chicos de 'No son horas'

Nominado al Goya al mejor realizador novel por 'Fuera del cuerpo', el joven realizador contará su experiencia de dirigir a actores de la talla de Goya Toledo y José Coronado

• El mago Miguel volverá a hacer el más difícil todavía y tratará de dejar boquiabiertos a los telespectadores que, a partir de las 21,30 horas, elijan este programa.

SPC  
Canal 4 Castilla y León emite esta noche, a partir de las 21,30 horas, una nueva edición del magazine *No son horas*. Presentado por Laura de Miguel y César Andrino, este programa trata durante dos horas en clave de humor diferentes aspectos de la actualidad.

En el programa de esta noche NSH contará con la visita del realizador cinematográfico Vicente Peñarrocha, nominado al Goya como mejor director novel por su largometraje *Fuera del cuerpo*. Peñarrocha comentará en directo este último trabajo y cómo ha sido su experiencia al dirigir a actores como Gustavo Salmerón, José Coronado o Goya Toledo.

*No son horas* es un programa en directo de dos horas de duración en el que hay sitio para los más diversos contenidos, reportajes, entrevistas y vídeos curiosos, como los que han sido recogidos por toda la red de internet con motivo de la toma de posesión de George Bush en Estados Unidos. Los reporteros de *No son horas* se han acercado esta semana hasta San Sebastián pa-



César Andrino (i), Laura de Miguel y Gerardo de Mateo amenizan las noches televisivas con una oferta diferente. / CANAL 4

ra mostrarnos el ambiente de su popular tamborrada. Allí, Gerardo de Mateo se ha mezclado entre el ambiente, ha pulsado las reacciones de los participantes y curiosos, y ha recopilado situaciones esperpénticas que serán presentadas en el programa de esta noche. Mientras, otros equipos de reporteros estarán ocupados degustan-

do la primera sidra del año en Navarra. Pero no sólo de fiesta viven los colaboradores de *No son horas*. Centrados en la actualidad, un tercer equipo buscará opiniones sobre la nueva Constitución Europea.

Pero quizá uno de los momentos más esperados del programa es la intervención de Miguel, el ma-

go de *No son horas*. El pasado viernes, Miguel sorprendió a los presentadores, el público y la audiencia con un sensacional truco de ilusionismo: Tras colocarse dos monedas sobre los ojos y vendarse la cabeza, logró acuchillar una baraja y acertar a ciegas sobre un naipe preseleccionado al azar por los presentadores.

► CANAL 4

### El programa taurino 'Sol y sombra' invita al diestro madrileño Miguel Abellán

SPC  
El espacio *Sol y sombra* de Canal 4 Castilla y León, contará a partir de la medianoche de hoy como invitado con el diestro madrileño Miguel Abellán. Un programa con re-difusión el domingo a las 15,00 horas.

Se trata de una de las mayores figuras del escalafón que tuvo en 2004 actuaciones destacadísimas, principalmente en Madrid, donde hizo el paseíllo en el ciclo de San Isidro nada menos que tres tardes, y en Pamplona, cosa éste en el que cortó dos orejas en los sanfermines. Un diestro que además es noticia en las últimas fechas tras romper con su anterior apoderado, Manuel Martínez Eri-ce, y hacerse cargo de su carrera profesional Victoriano Valencia.

Además, junto al amplio noticiario, se ofrecerá un reportaje en torno a la Casta Navarra, a la que prestará su apoyo el Gobierno de la Comunidad Foral, y otro sobre el papel de la mujer en el mundo de los toros, charla que formó parte de una de las jornadas taurinas que se están celebrando en Arévalo (Ávila) y en la que intervinieron la torera Cristina Sánchez y la novillera Ana Infante.

La celebración del cuarto aniversario del fallecimiento del siempre recordado matorador de toros Julio Robles en Salamanca completará este espacio.

**NO TE LO PUEDES PERDER**

**NO SON HORAS**

ESTA NOCHE A LAS 21:30 H. CON CÉSAR ANDRINO Y LAURA DE MIGUEL

...HOY EN CANAL 4

## CINE



### Julia Roberts y Jude Law están 'Cegados por el deseo' en 'Magazine'

Las pantallas españolas reciben este fin de semana una de las cintas favoritas en los próximos Oscar. Se trata de *Closer*, la obra teatral de Patrick Marber llevada al cine por el realizador Mike Nichols y protagonizada por Julia Roberts y Jude Law que se verá en España bajo el título *Cegados por el deseo*.

CANAL 4, 15,00 HORAS

## TOROS, EN CANAL 4



### 'Sol y sombra' en Castilla y León

El matador de toros madrileño Miguel Abellán es el invitado esta semana en este programa taurino presentado y dirigido por Carlos Martín Santoyo y con la colaboración de Manuel Illana.

CANAL 4, 00,05 HORAS

## PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENAS 3	CANAL 4	TELES
06:00 <b>CANAL 24 HORAS</b> Espacio informativo que recoge las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional.	07:15 <b>THAT'S ENGLISH</b> 07:30 <b>LOS LUNNIS</b> -Tom -Aventuras en pañales -Tweenies	06:00 <b>LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA</b> Espacio informativo que repasa puntualmente todos los acontecimientos de la actualidad, tanto del ámbito nacional como del internacional. Además, se incluye la actualidad deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas.	07:00 <b>INFORMACIÓN BURSÁTIL</b> 11:30 <b>MÁS MADERA</b> 13:00 <b>AVANCE INFORMATIVO:</b> Antonio Renedo te trae las noticias más destacadas acontecidas a lo largo de la mañana. 13:05 <b>CARISSIMA</b> 14:00 <b>SUPER AGENTE 86</b> 14:25 <b>CANAL 4 NOTICIAS:</b> Primera Edición: Las noticias nacionales e internacionales más revelantes de la jornada con Antonio Renedo y Estefanía Ureña. Incluye la información meteorológica y deportiva.	06:30 <b>INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL</b> Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas. Presentado por José Luis Fuentecilla, Máxim Huerta y Ana Rodríguez.
07:00 <b>TELEDIARIO MATINAL</b> Las principales noticias a primera hora de la mañana de la mano de Igor Gómez, Susana Roza y Salvador Martín Mateos, en la información deportiva.	09:30 <b>AQUÍ HAY TRABAJO</b> 10:00 <b>TV. EDUCATIVA:</b> <b>LA AVENTURA DEL SABER 2005</b> 11:00 <b>ESPAÑA. ES</b> 13:00 <b>LOS LUNNIS</b> -Los Lunnis; la serie -Aventuras en pañales -Digimon	09:00 <b>RUEDO IBÉRICO</b> Espacio de tertulia presentado por Montserrat Domínguez. Incluye la entrevista a un personaje destacado y se da un repaso a los periódicos del panorama nacional e internacional.	15:00 <b>REPORTAJES C4</b> 15:30 <b>PIÉRDETE</b> 16:00 <b>LA TARDE ES TUYA</b> 18:00 <b>MI PRIMER AMOR:</b>	09:10 <b>LA MIRADA CRÍTICA</b> Tertulia informativa presentado por Vicente Vallés.
09:00 <b>LOS DESAYUNOS DE TVE</b> 10:15 <b>SABER VIVIR</b> Espacio dedicado a la salud presentado por Manuel Torreiglesias. 11:10 <b>POR LA MAÑANA</b> Incluye: -Avance informativo	15:15 <b>SABER Y GANAR</b> 15:45 <b>GRANDES DOCUMENTALES</b> 15:50 <b>-DESTINO MUNDO</b> 16:55 <b>JARA Y SEDAL</b> Espacio de caza y pesca	10:45 <b>CADA DÍA</b> Magazine matinal		10:45 <b>EL PROGRAMA DE ANA ROSA</b> Magazine. Incluye: -KARLOS ARGUÍNANO EN TU COCINA

**Necesitamos tu Sangre** **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLÍNICO**  
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39**  
**921 41 92 91**

14:00 <b>INFORMATIVO C Y L</b> Espacio que recoge las noticias más destacadas de nuestra Comunidad Autónoma.	17:30 <b>LOS LUNNIS</b> -Los Lunnis; la serie -Las tres mellizas -Más grandes y traviesos	14:00 <b>LOS SIMPSON</b> Serie (Sub. para sordos) Cap. 233	19:00 <b>AL SALIR DE CLASE</b> 19:30 <b>SUPER AGENTE 86</b> 19:55 <b>ACTUALIDAD LOCAL.</b> Las noticias locales más importantes del día. Presentado por Araceli Rodríguez	14:30 <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b> Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye las noticias más destacadas del mundo deportivo y la previsión meteorológica para las próximas horas. Presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro.
14:30 <b>CORAZÓN DE INVIERNO</b> Espacio de crónica rosa presentado por Anne Igaritburu.	19:30 <b>FÚTBOL SALA</b> Copa de España Primera semifinal	15:00 <b>ANTENA 3 NOTICIAS 1</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva más destacada y la previsión meteorológica para las próximas horas.	20:25 <b>CANAL 4 NOTICIAS:</b> Segunda Edición: noticias nacionales, internacionales y deportivas con Alejandra Abad. Incluye la información meteorológica.	15:30 <b>AQUÍ HAY TOMATE</b> Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcaide y Jorge Javier Vázquez.
15:00 <b>TELEDIARIO-1</b> Espacio informativo que recoge las noticias más relevantes acontecidas a lo largo de la jornada en el panorama nacional y en el internacional. Incluye la información deportiva. Presentado por Ana Blanco y María Escario, en los deportes.	21:30 <b>MIRADA 2</b> Informativo cultural	15:45 <b>AVENTURA EN ÁFRICA</b> Resumen diario presentado por Paula Vázquez y Silvia Martínez	21:00 <b>PIÉRDETE:</b> Presenta Leire Ochoa	16:30 <b>GRAN HERMANO VIP</b> Resumen diario
15:55 <b>EL TIEMPO</b> Previsión meteorológica para las próximas horas	21:55 <b>SORTEO DE EUROMILLONES Y BONOLOTO</b>	18:00 <b>REX</b> Serie que narra las aventuras de un perro policía que patrulla las calles de la imperial Viena	21:30 <b>NO SON HORAS</b> 23:30 <b>CANAL 4 NOTICIAS:</b> Tercera Edición: noticias nacionales, internacionales y deportivas con Alejandra Abad.	17:30 <b>A TU LADO</b> Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia sobre la actualidad del corazón desvelando las exclusivas más sorprendentes de los famosos. Presentado por Emma García.
16:00 <b>OBSESIÓN</b> Telenovela	22:00 <b>LA 2 NOTICIAS</b>	19:00 <b>EL DIARIO DE PATRICIA</b> Programa de testimonios en el que los invitados aportan sus propias experiencias sobre un tema en concreto. Los telespectadores también pueden contar su experiencia vía telefónica. Presentado por Patricia Gaztañaga.	00:05 <b>SOL Y SOMBRA:</b> El programa taurino presentado y dirigido por Carlos Martín Santoyo contará con la presencia del matador de toros madrileño Miguel Abellán.	19:35 <b>IALLÁ TÓ!</b> Concurso presentado por Jesús
17:00 <b>TE VOY A ENSEÑAR A QUERER</b> Telenovela	22:35 <b>VERSIÓN ESPAÑOLA</b> Programa dedicado al cine nacional presentado por Cayetana Guillén Cuervo. Incluye: 23:00 <b>-Las bicicletas son para el verano</b> -Coloquio			
19:15 <b>ESTO ES VIDA</b> Magazine vespertino presentado por Juan Ramón Lucas. Incluye una variedad de secciones.	02:00 <b>CINE Extraños</b> 03:55 <b>PRISMA</b> 04:25 <b>TELEPORTE</b> 05:30 <b>EURONEWS</b> Espacio informativo que recoge las principales noticias de la jornada.			

**segovialnmobiliaria.com** la mejor forma de encontrar casa en Segovia

20:00 <b>GENTE</b> Espacio dedicado a la crónica social, además de contar con una sección dedicada a los sucesos. Presentado por Sonia Ferrer y M <sup>a</sup> José Molina.	12:00 <b>ANGELUS</b> 12:05 <b>SANTA MISA</b> 12:50 <b>TELETIENDA</b> 13:00 <b>NUUESTRO ASOMBROSO</b> 13:25 <b>TELETIENDA</b> 13:30 <b>MUNDO</b> 14:00 <b>POPULAR TV NOTICIAS MEDIODÍA</b> 14:30 <b>DOCUMENTALES ESTRENO</b> 15:00 <b>VALORAR EL CINE E</b> 15:31 <b>MÁS CINE POR FAVOR ACTUAL</b> 17:00 <b>TELETIENDA</b> 17:05 <b>EXPANSIÓN: CIERRE BOLSA</b> 17:30 <b>TRIS, TRAS Y VERÁS 5 E</b> 19:00 <b>EL CHAVO DEL 8 5 E</b> 19:30 <b>20 MINUTOS CON...E</b> 20:00 <b>POPULAR TV NOTICIAS TARDE</b> 20:30 <b>20 MINUTOS CON...</b> 21:00 <b>BUENAS NOCHES NIÑOS</b> 21:08 <b>SE COMENTA SE DICE D</b> 21:30 <b>FAMILIA E</b> 23:01 <b>PANTALLA GRANDE E</b> 23:55 <b>PALABRA DE VIDA</b> 0:00 <b>POPULAR TV NOTICIAS NOCHE R</b> 0:36 <b>20 MINUTOS CON...E</b> 1:00 <b>EL ZORRO</b> 1:30 <b>EXPANSIÓN</b>	20:15 <b>PASAPALABRA</b> Concurso cultural presentado por Silvia Jato en el que los participantes, apoyados por invitados famosos, demuestran sus habilidades con el lenguaje. 21:00 <b>ANTENA 3 NOTICIAS 2</b> Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye un resumen de las noticias deportivas y la previsión meteorológica. 21:45 <b>HOMO ZAPPING</b> Espacio de testimonios 22:15 <b>¿DÓNDE ESTÁS CORAZÓN?</b> Programa de crónica rosa presentado por Jaime Cantizano. Le acompañan sus habituales colaboradores. 02:30 <b>ANTENA 3 NOTICIAS 3</b> 02:50 <b>TELEVENTA</b> 05:00 <b>REPETICIÓN DE PROGRAMAS</b>	9:00 <b>TELENOTICIAS SEGOVIA</b> 9:30 <b>EL PERSONAJE</b> 10:00 <b>PLAZA MAYOR</b> 11:00 <b>TELENOVELA "AMANTES DEL DESIERTO"</b> 11:45 <b>TELESERIE. PUERTA CON PUERTA</b> 12:30 <b>EL FOGÓN</b> 13:00 <b>TELENOVELA "YO UNA MUJER"</b> 14:00 <b>TELENOTICIAS SEGOVIA</b> 14:30 <b>TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b> 15:05 <b>EL PERSONAJE</b> 15:30 <b>TELENOTICIAS SEGOVIA</b> 16:00 <b>CINE.</b> 18:00 <b>CÓDIGO ROJO</b> 18:40 <b>AVANCE INFORMATIVO</b> 18:45 <b>CÓDIGO ROJO</b> 19:30 <b>A TODA NIEVE</b> 20:00 <b>TELENOTICIAS SEGOVIA</b> 20:30 <b>TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b> 21:15 <b>EL ARCÓN</b> 22:00 <b>TROTAPARAMUS</b> 22:30 <b>TELEDEPORTES SEGOVIA</b> 23:00 <b>PLAZA MAYOR</b> 0:00 <b>TELENOTICIAS SEGOVIA</b>	20:30 <b>Vázquez.</b> <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b> Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Ángels Barceló y Agustín Hernández. Además, incluye la información más destacada del mundo deportivo y los últimos datos de la previsión meteorológica. 21:30 <b>PECADO ORIGINAL</b> Espacio que ofrece reportajes de actualidad en clave de humor. 22:00 <b>EL COMISARIO</b> 01:05 <b>TNT</b> Late-Show 02:20 <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b> 02:40 <b>MÁS QUE COCHES</b> 03:10 <b>EN CONCIERTO</b> 03:40 <b>INFOCOMERCIALES</b> 05:40 <b>LA LÍNEA DE LA VIDA</b>
--	---	--	---	--

**AUTOMÓVIL**



**Novedades automovilísticas en 'Más que coches'**

Esta madrugada, *Más que coches* acercará al aficionado de las cuatro ruedas la primera edición del año del Salón Internacional del Automóvil, celebrado recientemente en la ciudad estadounidense de Detroit, con un amplio reportaje en el que se ofrecerán imágenes de hasta 40 novedades del mercado.  
TELE 5. 02,40 HORAS

**CAZA Y PESCA**



**'Jara y sedal' viaja a Las Salinas**

El programa de La 2 especializado en caza y pesca *Jara y sedal* ofrece un monográfico sobre una jornada de cinegética en el Parque Regional de Las Salinas y Arenales.  
LA 2. 16,55 HORAS

**LAS PELÍCULAS DE HOY**

**CANAL +**

07:05 **GOLF: PGA TOUR**  
07:30 **GOLF: BIRDIE**  
07:55 **LO + PLUS**  
08:45 **NOTICIAS CNN +**  
Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas.

09:00 **CINE**  
*Chicago*. EEUU. 2002. Dirección: Rob Marshall. Intérpretes: Renée Zellweger, Catherine Zeta-Jones, Richard Gere, Queen Latifah, Taye Diggs, Lucy Liu, Dominic West.

10:55 **CINE**  
*Mr. Deeds*

12:30 **CARA A CARA**

**TELEMADRID**

07:30 **CYBERCLUB**  
Espacio infantil destinado a los más pequeños de la casa conducido por Cybercelia y su amigo Rocko Alíkates. Incluyen nuevos capítulos de las series de animación:  
-Garfield  
-Magical Doremi  
-Doraemon

09:00 **EL CÍRCULO A PRIMERA HORA**  
Espacio de tertulia informativa presentado por Ely del Valle.

09:30 **BUENOS DÍAS, MADRID**  
11:35 **MAÑANAS DE CINE**  
*El cisne negro*. EEUU. 1942. 81 minutos. Dirección: Henry King. Intérpretes: Tyrone Power, Anthony Quinn, Maureen O'Hara.

13:15 **ALTO Y CLARO**

**La mejor del día**  
LA 2 23:00  
**LAS BICICLETAS SON PARA EL VERANO**  
★★★  
Título original: "Las bicicletas son para el verano". España. 1983. Dirección: Jaime Chávarri. Intérpretes: Agustín González, Victoria Abril, Amparo Soler Leal. 100 m.

Detalle de un cartel promocional del filme.

**Tiempos de guerra**

En el verano de 1936 estalla la Guerra Civil española. En Madrid, un matrimonio con dos hijos comparte la cotidianidad de la contienda con la criada y los vecinos del edificio. A los problemas propios de la guerra se añaden los que causan los hijos adolescentes de la pareja. Interesante adaptación al cine de una obra teatral escrita por Fernando Fernán Gómez, con un excelente reparto que completan Marisa Paredes, Emilio Gutiérrez Caba y Laura del Sol, entre otros.

**tu centro comercial de Segovia**  
Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda  
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

13:00 **LA HORA WIKI**  
13:30 **LOS 40 PRINCIPALES**  
Espacio musical que presenta a los mejores artistas del momento y se repasa de la lista de los discos más vendidos

14:00 **MÁS DEPORTE**  
Espacio deportivo

14:50 **NOTICIAS CNN +**  
15:00 **TELESERIE**  
El show de Norm

15:30 **MAGACINE**  
16:30 **CINE**  
*Daredevil*

18:03 **CINE**  
*El Cid la leyenda*

19:30 **NBA EN ACCIÓN**  
20:00 **ZAP, ZAP, ZAPI**  
20:30 **LA HORA WIKI**  
21:00 **CONTRARRELOJ**  
21:30 **NOTICIAS CNN +**  
21:50 **LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL**  
22:00 **CINE ESTRENO**  
*Hulk*

00:17 **CINE**  
*Destino final 2*

Debate moderado por Curry Venzuela.

14:00 **TELENOTICIAS**  
Espacio informativo con las noticias más destacadas de la actualidad de la jornada. Presentan: Víctor Arribas y Susana Pflingsten.

15:00 **DEPORTES**  
La actualidad deportiva de la mano de Manolo Lama.

15:15 **CONTANTE Y SONANTE**  
Microespacio económico presentado por Noelia Atance.

15:30 **CIFRAS Y LETRAS**  
Concurso presentado por Paco Lodeiro

16:00 **GRAN VÍA DE MADRID**  
Magazine vespertino con distintas secciones presentado por Marta Robles.

18:00 **MADRID DIRECTO**  
Programa informativo de reportajes y conexiones en directo presentado por Inmaculada Galván.

19:30 **METRO A METRO**  
Concurso presentado por Javier Capitán y Carla Hidalgo.

**GMS 921 41 32 32 GMS**  
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

01:45 **CINE X**  
*Prueba con mi mujer*

03:30 **CINE**  
*Una noche perfecta*

04:54 **CINE**: *Los Reyes magos*  
06:11 **DOCUMENTAL NATURALEZA**  
*Lobos en el campo de batalla*

20:30 **TELENOTICIAS**  
Espacio informativo. Presentan: Luis Mariñas y Mercedes Landente.

21:20 **MI CÁMARA Y YO**  
*Madrid helada*

22:00 **MAXCINE**  
*ED TV*. EEUU. 1999. 118 minutos.

Canal + 18:03  
**EL CID, LA LEYENDA**  
★★★  
España. 2001. Dirección: José Pozo. Intérpretes: Largometraje de animación. 80 m.

La vida de Rodrigo, valiente hijo de un noble castellano con un futuro prometedor, transcurre entre la educación que recibe en la corte, las correrías con su mejor amigo Sancho y las furtivas visitas a su amada Jimena, la hija del Conde Gormaz, que se opone a la relación de los dos jóvenes. Pero la felicidad no dura eternamente y tras la muerte del rey Fernando, Rodrigo se ve envuelto en un mundo de conspiraciones que acabarán con la vida de Sancho y la consiguiente coronación del infante Alfonso.

un fuerte, aunque contenido, temperamento. Tras su brillante historia en el campo de la tecnología genética se oculta un pasado doloroso y casi olvidado. Su ex novia, la también investigadora Betty Ross, se

Canal + 22:00  
**HULK**  
★★★  
Título original: "Hulk". EEUU. 2003. Dirección: Ang Lee. Intérpretes: Eric Bana, Jennifer Connelly, Sam Elliott, Josh Lucas, Nick Nolte, Paul Kersey. 132 m.

El científico Bruce Banner tiene



'Hulk', esta noche estreno en Canal +.

● Mala ★ Regular ★★★ Interesante ★★★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

**SAN CRISTÓBAL** Varios pisos de 2 y 3 dorm., 1 baño y 1 aseo. Garaje y trastero. Todas exteriores. Ref. 6072.

**VÍA ROMA** Varios locales comerciales. Desde 198m². En edificio de nueva construcción. Con escaparate. Ref. 5867.

**EL SOTILLO** Chalet indiv. 340m², 4 dorm., 3 baños, aseo, suelos madera de jatoba, gran jardín, piscina. Lujo. Ref. 6096.

**JUNTO SANTA EULALIA** Próxima construcción, 2 y 3 dormitorios, garaje y trastero. Calidades de primera. www.ugarte-inmobiliaria.com Ascensor, Ref. 5873. Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55

**ugarte®**



La compañía La Pavana casi al completo, ayer, presentando la obra junto al director del Juan Bravo, Víctor Aranda (dcha.) FERNANDO PEÑALOSA

## LA ÚLTIMA LORENZO BERNALDO DE QUIRÓS

### Solbes sienta cátedra

**L**AS PALABRAS NO SE LAS LLEVA el viento. Los Gobiernos italiano y alemán han anunciado que adoptarán medidas para mantener la nacionalidad de sus entidades bancarias. El argumento a favor de esta iniciativa es claro. Otros Estados, España, han anunciado su oposición a que sus grandes bancos caigan en manos del capital extranjero. Esta es una de las primeras consecuencias transpirenaicas de la apuesta de Pedro Solbes en apoyo de que el BBVA mantenga su señera españolidad. Hemos dado argumentos a los nacionalistas económicos de todos los países y hemos puesto plomo en las alas del proceso de consolidación de la banca europea, eso sí, quizá el gabinete español logre que sus patrocinados de Sacyr Vallehermoso tomen el control de la institución presidida por Francisco González.

La defensa de la españolidad del BBVA y la decisión del Gobierno de apoyarla es un pésimo servicio a los bancos nacionales. Si otros hiciesen lo mismo el Santander Central Hispano nunca hubiese podido comprar el británico Abbey National. Si Berlusconi se apunta a la filosofía de Solbes, el BBVA no podrá hacerse con la gestión del Banco Nazionale di Lavoro. Los ejemplos podrían multiplicarse. Las imprudentes declaraciones de Solbes han proporcionado el pretexto para que otros Estados de la UE se vistan en la enseñanza nacional y defiendan a sus instituciones financieras de la invasión foránea.

Si se es coherente, los planteamientos del vicepresidente económico deberían llevarse también a las grandes empresas. ¿Cómo se va a permitir que REPSOL, Telefónica, Endesa o Iberdrola, por citar algunas, pasen a manos extranjeras? Esta idea está ya implícita en la idea franco-alemana de crear 'campeones nacionales'. Este tipo de posiciones sólo favorecen a los gestores de las compañías y/o de los bancos, que se blindan frente a potenciales adquirentes. De esta manera se elimina uno de los principales mecanismos de control de la gestión corporativa (las Opas del exterior) en perjuicio de la eficiencia y de los accionistas.

# Con Ibsen, a por el Max

A.S.R.  
Segovia

Tan sólo unos días después del anuncio de las nominaciones para los Premios Max de Teatro 2005, los galardones más relevantes de la escena española, convocados por la SGAE, el Juan Bravo de Segovia contará este fin de semana con una de las piezas que optan a este reconocimiento, "Hedda Gabler", de Henrik Ibsen, en el montaje propuesto por la compañía valenciana La Pavana.

"Hedda Gabler", que aspira al Max al espectáculo revelación del año pasado, es uno de los textos más representados de Ibsen a nivel mundial, aunque en España se ha montado en pocas ocasiones

## El Juan Bravo programa este fin de semana "Hedda Gabler", de La Pavana, que opta a los premios de la SGAE

y es menos conocido que otros textos del autor, como "Casa de Muñecas". Para La Pavana abordar este texto es "un proyecto largamente madurado, desde hace más de un año, con el que hemos llegado a apasionarnos", según explicó ayer en conferencia de prensa el productor, Alberto Fuentes.

Fuentes agregó que se trata de una propuesta "muy personal", ya que el director de la obra, Ra-

fael Calatayud, ha optado por dejar atrás el salón burgués en el que el naturalista Ibsen situó la obra para no sólo trasladarla a los años 30 del siglo XX, con referencias estéticas al cine negro, sino ubicarla en un ring de boxeo.

La actriz que encarna a Hedda Gabler, Amparo Ferrer Bágüena, comentó ayer que la obra refleja "una sociedad y una época, un mundo burgués en el que lo que más importa es el qué dirán y

en el que la protagonista se siente atrapada, rodeada por personas mediocres, pero no se atreve a romper con ello; por eso se comporta como se comporta".

En este sentido, otros de los actores, Manel Barceló, apuntó que Hedda Gabler "es una mujer inteligente, pero insatisfecha y cobarde, a la vez que envidiosa de otras mujeres que, teniendo menos facultades que ella, sí han tenido la valentía de buscar la felicidad"; "si Hedda emplease su inteligencia en el objetivo de lograr la felicidad, seguro que lo habría conseguido, pero no sabe cómo hacerlo y se convierte en una mujer manipuladora", a la que el espectador compeadece y rechaza al mismo tiempo.

**segovialnmobiliaria.com**

- Pisos
- Chalets
- Locales
- Solares
- Oficinas
- Fincas
- Navas
- Promociones

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

Digital Century S.L.

**curtidora**  
inmobiliaria

La mirada más completa al mercado inmobiliario

921 41 32 20

curtidores  
Santo Tomás, 5